

¡EXIJALO
HOY!SUPLEMENTO
INFANTILMaterial
especialmente
preparado para
niños de 4 a 6 añosAprendamos
jugando

EL TIEMPO

Cubierto a nublado y con temperaturas extremas probables de 14 y 22 grados anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 9,2° a las 07.00 horas, la máxima de 24,6° a las 16 horas.

Sectores productivos

Plena confianza en recuperación de la economía

- Plan Económico de reactivación ha provocado un repunte de la actividad industrial y mayores ventas
- Prevén baja en la tasa de desempleo en próximos meses

Un pleno éxito ha demostrado el Plan Económico de reactivación implementado por el Gobierno, el que se ha traducido en un repunte de la actividad industrial, mejores ventas y un clima de confianza de todos los sectores productivos.

Tal como lo han señalado las autoridades económicas, el Programa de Emergencia —anunciado el pasado 11 de marzo por el Presidente de la República y puesto en marcha el 22 de marzo— ha provocado un "ambiente de confianza y certidumbre, necesario para adoptar las acciones encaminadas a lograr una plena recuperación".

Diversos sectores de la industria han manifestado que "ya existen rasgos de mejoría en la situación, reflejado en una mayor producción y mejores ventas". Junto a ello, se han destacado el gigantesco esfuerzo que realizan las autoridades para ir en auxilio de las familias más modestas de la población.

MAS EMPLEOS

Por otra parte, y gracias a la venta del stocks de viviendas que estaban sin comercializarse, se logrará, tal como lo señala el propio presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Modesto Collados, una mayor actividad de la construcción, los servicios y el comercio, además se generará un mayor número de empleos.

(Pasa a la Pág. 12A)



COLO COLO VIAJO A BUENOS AIRES

Colo Colo, en su último entrenamiento desarrollado ayer en Juan Pinto Durán con miras a los encuentros de revancha ante Estudiantes de La Plata y Ferrocarril Oeste, debió lamentar la lesión —distensión de ligamentos a la rodilla derecha— de Leonel Herrera, quien de igual forma integró la delegación que en la tarde viajó a Buenos Aires. Hisis y Simaldon fueron los más asediados por la prensa bonaerense a su llegada al aeropuerto de Ezeiza. (Inf. Pág. 1-B).

- Gran actuación de Ridolfi
(Inf. en Pág. 3B)
- Pato Yáñez se salva del descenso
(Inf. en Pág. 2B)
- Iberia y Unión Calera punteros
(Inf. en Pág. 3B)
- Rosberg ganó la carrera de campeones
(Inf. en Pág. 2B)
- Triunfo chileno en bochas
(Inf. en Pág. 3B)
- Se lució la UC en ciclismo laboral
(Inf. en Pág. 2B)

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Lunes 11 de Abril de 1983
Nº 21.487-Año LXVII

Cuerpo A



Una goleada elocuente por cinco a uno logró Unión Española a expensas de un irreconocible equipo de Fernández Vial. El vencedor tuvo en el mediocampo jugadores claves, entre los que destacó David Elgueta, quien aparece disputando el balón con la defensa vialina.

Virtualmente eliminado el equipo azul

O'Higgins goleó 3-0 a la "U" de Santibáñez

El elenco rancagüino alcanzó a Rangers en el primer lugar del grupo sur. U. Católica es el líder de la zona norte

Un serio revés sufrió la "U" de Luis Santibáñez, al ser goleada ayer en Rancagua por el elenco de O'Higgins. Un contundente 3-0 establecido en el segundo tiempo con anotaciones de Droguet, Orellana y Burgos. Con esta derrota, Universidad de Chile prácticamente pierde toda esperanza de clasificarse entre los tres elencos de su grupo que pasarán a jugar la liguilla de Copa Libertadores de América.

O'Higgins, por su parte, completó 14 puntos y es junto a Rangers el líder en la zona sur con 14 puntos. Los talquinos —que tienen un partido menos— siguen convertidos

en el "boom" del campeonato Polla Gol. Son los únicos invictos y ayer golearon a Wanderers por 6-0.

En la zona norte, el puntero es Universidad Católica, también con 14 puntos. Los cruzados superaron ayer en Santa Laura a Magallanes por 4-2, en tanto que el otro equipo que marchaba en punta, Palestino, sólo pudo empatar con Deportes Iquique en el norte a uno.

Los otros resultados de la jornada dominical: Regional Atacama 1-1, San Felipe 0-0, Antofagasta 1 y Unión Española 5-2 Fernández Vial 1. (Amplia información en Pág. 3B)

Asesinado líder de la OLP

■ Asistió a Congreso de la Internacional Socialista en Portugal

ALBUFEIRA, PORTUGAL, Abril 10 (LATIN-REUTER). — El primer representante de la OLP en asistir a un Congreso de la Internacional Socialista fue abatido hoy a balazos en el vestíbulo del hotel donde se realizaba la conferencia, ante la mirada atónita de delegados y turistas.

Issam Sartawi, miembro moderado de la Organización para la Liberación

de Palestina (OLP), fue ultimado por un agresor armado, y las fuentes del hospital dijeron que su asistente fue herido en una pierna.

(Pasa a la Pág. 12A)

Celebración de la fiesta de Cuasimodo

Tradicional rito de los sectores rurales adquirió gran colorido en las comunas de Conchalí, Colina, Quilicura y Renca

Miles de católicos participaron ayer en la tradicional festividad de Cuasimodo, en que "se corre a Cristo". Los fieles, vistiendo trajes multicolores, montando briosas cabalgaduras, en "cabritas", carretas, bicicletas y otros vehículos, artísticamente adornados, escoltaron y acompañaron al sacerdote que en una carroza ornamentada llevó el viático a los enfermos.

La costumbre, arraigada en el sector rural desde hace más de 200 años, tiene por objeto llevar la comunión a aquellas personas que se encuentran postradas y que no pudieron dar cumplimiento al precepto de Pascua de Resurrección, de comulgar a lo menos una vez al año, como lo establece la Iglesia Católica.

La acción de los religiosos se inició a partir de las 8 horas y culminó pasado el mediodía, celebrándose posteriormente la misa del día correspondiente a la festividad. En ella los oficiantes y el pueblo oraron por los enfermos, por su pronto restablecimiento, como asimismo por el bienestar de cada uno.

Especial realce adquirió esta fiesta en las comunas de Conchalí, Renca, Colina y Quilicura donde se observó inusitada animación entre los creyentes.



Cuasimodistas, con coloridas vestimentas y portando banderas chilenas acompañan al sacerdote que lleva el viático a los enfermos, en la tradicional "corrida a Cristo".

Hoy escribe
Gastón Acuña M.

EL PÚBLICO LO PIDE

Tras el resplandor de unas pocas cuadras céntricas, está aforando todo un mundo de participación comunitaria. Hace falta entrar hasta la Junta Vecinal o el Centro de Madres de El Salto o La Pincoya, para medir en su perfecta magnitud cómo madura una conciencia responsable. Vuelvo con la convicción de que entre las dimensiones de un Chile fecundo, que no libra y empuja, está a un nivel de mérito la comuna de Conchalí y, con ella, todos sus vecinos, que no se cambian de barrio, porque lo aman y han puesto en él sus esperanzas...

(Pág. 3A)

Traslado de 11 campamentos

Hoy se inicia el traslado de 11 campamentos con un total de 1.758 personas que serán erradicadas hacia las comunas de La Granja y San Bernardo.

En esta oportunidad colaborarán en el traslado de esos grupos familiares, efectivos del Comando de Institutos Militares de la Segunda División del Ejército, entre ellos el Regimiento "Buin".

De esta manera se piensa ejecutar una completa tarea que deberá finalizar el próximo día 22, terminando así parte de la primera etapa del programa de erradicación de los campamentos de emergencia a viviendas construidas por la Municipalidad de Santiago.

Conchalí

El diálogo directo y permanente que mantiene con los pobladores el alcalde Fernando Alvarez, ha permitido dar solución a importantes problemas de la comuna, de acuerdo con las instrucciones del Presidente de la República. Próximamente 337 familias dispondrán de nuevas viviendas. Destaca en las actividades de adelanto, el desarrollo de las manifestaciones artísticas.

(Infs. Pág. 12-A)

Repacación

En las próximas horas el Banco Central dará a conocer el reglamento para la materialización de la renegociación de las deudas de los sectores productivos.

(Inf. Pág. 1-C)

Bomberos

Para combatir el fuego en altura, dos compañías recibieron ayer moderno material. Los voluntarios de Santiago realizaron, con este motivo, una brillante demostración de eficiencia en el Parque O'Higgins.

(Inf. Pág. 4-A)

Un ganador en la Polla Gol

Una cartilla con trece puntos jugada en Antofagasta obtuvo el premio del Concurso de Pronósticos Deportivos Polla Gol que alcanzó a la suma de \$ 16.189.511,08. Otras 52 cartolas lograron doce puntos por lo que cada una cobra \$ 189.351.

GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO
IOQUIQUE		PALESTINO	1
ATACAMA		TRASANDINO	2
U. CATÓLICA		MAGALLANES	3
SAN FELIPE		ANTOFAGASTA	4
NAVAL		EVERTON	5
O'HIGGINS		U. DE CHILE	6
U. ESPAÑOLA		F. VIAL	7
RANGERS		S. WANDERERS	8
SAN LUIS		SERENA	9
COQUIMBO		CALERA	10
CONCEPCIÓN		GREEN CROSS	11
OVALLE		COBRESAL	12
HUBIENSE		LOTA	13

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón ACUÑA M.

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Domicilio Legal: Avenida 1268 Teléfono 82222

Propiedad Efectiva

Hace algunos días el Subsecretario de Bienes Nacionales entregó a los propietarios agrícolas de las localidades de San Vicente, Coltauco y Doflihue un total de mil títulos de dominio. Con ello se dio término, según se informó, a un programa de saneamiento de tres mil cuatrocientos casos de tenencia irregular de propiedades, en esa zona.

En el período comprendido entre 1981-1982 fueron saneados en el área urbana los títulos de 3.805 sitios y de 37.095 predios rurales. Para ello fue necesario en dicho período invertir, a manera de subsidio, \$ 350.000.000, contratando trabajos topográficos y jurídicos financiados a través del Fondo Social y del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

Pero no debemos quedarnos en las cifras. Estas son importantes, pero lo realmente relevante es lo que está tras ellas y el significado de estas realizaciones.

El Gobierno ha reiterado que en el campo económico se mueve un sistema basado en la propiedad privada de los medios de producción y en la libre iniciativa particular. El Gobierno cree en la propiedad privada y en la capacidad de sus titulares para generar la riqueza suficiente para conseguir el progreso y el desarrollo. El reconocimiento expreso y efectivo al derecho de propiedad privada importa asegurar la posibilidad esencial del hombre de ser dueño de aquello que le proporciona su trabajo y esfuerzo. Y en ello está comprometida también la libertad. El hombre con trabajo conquista la propiedad privada y ejerce la libertad económica, y construye así la base de la libertad social y política de la comunidad.

Los programas de constitución y saneamiento de títulos de dominio están orientados a hacer de Chile un país de propietarios. La regularización de la propiedad urbana y rural y la entrega material de los documentos correspondientes a los titulares del dominio, a más de convertir a éstos en efectivos propietarios, los incorpora al proceso de desarrollo, permitiéndoles participar en el mercado de la tierra, tener acceso al crédito y obtener, en general, los beneficios estatales de fomento a las actividades productivas.

La regularización de la propiedad de la tierra no se agota en la constitución y saneamiento de los títulos de dominio. Ha comprendido también la entrega a los campesinos de vastas extensiones agrícolas que quedaron en manos del Estado como consecuencia de la reforma agraria.

Con obras y no con promesas, con realizaciones concretas permanentes y sin demagogia, el Gobierno ha ido encarando el problema de la tenencia irregular de la tierra que en los comienzos de su gestión afectaba a varios miles de familias rurales, manteniéndolas marginadas de las actividades del país.

Gastos Militares

La Unión Soviética superó a todas las naciones en gastos militares durante el período de diez años comprendido entre 1971 a 1980, según dice un informe preparado por la Agencia del Control de Armas y el Desarme de Estados Unidos (ACAD).

El informe, titulado "Gastos militares mundiales y transferencias de armas, 1971-1980", dice que en 1980 la Unión Soviética superó a todas las naciones en el valor de los gastos militares y en el de las exportaciones de armas.

Durante 1980 la Unión Soviética gastó 188.000 millones de dólares en lo militar, dice el informe, mientras que Estados Unidos gastó únicamente 131.000 millones de dólares.

Los soviéticos también exportaron 8.000 millones de dólares en armas durante 1980, al tanto que Estados Unidos exportó 6.000 millones de dólares.

La ACAD observa que los gastos mundiales de armas durante 1980, en dólares norteamericanos, tienen un monto aproximado de 600.000 millones de dólares. El informe dice que esto es indicio de la continua inseguridad de muchas naciones en todo el mundo.

"El mitigar esa inseguridad", dice el informe, "es un objetivo vital de la comunidad mundial y de la política exterior de Estados Unidos".

El informe, que incluye a 145 naciones, señala que de todas las regiones del mundo, el Oriente Medio excedió a las demás en la tasa promedio anual de incremento en los gastos militares durante el período de diez años de 1971 a 1980.

Si bien casi el 80 por ciento de todos los gastos militares se atribuye a países desarrollados, dice el informe, los gastos en los países en desarrollo han estado aumentando a una tasa anual de cerca de seis por ciento.

La reserva soviética al respecto ha impedido los esfuerzos dirigidos a desarrollar un programa internacional aceptable de información sobre gastos militares y también los esfuerzos dirigidos a buscar limitaciones sobre los gastos militares, agrega el informe.

"La reserva soviética y la negativa de los soviéticos y otros países del Pacto de Varsovia a cooperar en las actividades informativas de la ONU sobre presupuesto militar, han sido causas principales para la falta de progreso en esta área", expone la ACAD.

El estudio señala que los principales importadores de armas durante el período de 1971 a 1980 fueron Irán, Siria, Libia e Israel.

De acuerdo con el informe, la Unión Soviética fue el principal país proveedor de armas a la mitad de los diez principales países importadores de armas durante 1980.

En el año de 1980 Siria importó la mayor cantidad de armas en dólares norteamericanos, con un nivel de 2.170 millones de dólares, ocupando Siria el segundo lugar con la cantidad de 1.900 millones de dólares.

Cada uno de los cuatro principales exportadores de armas de Occidente — Estados Unidos, Francia, Alemania Occidental y el Reino Unido — se apuesta en el informe, proporcionó asistencia económica en un valor mayor que el de las armas exportadas durante el período de cinco años de 1976 a 1980.

Durante este mismo período de cinco años, la Unión Soviética exportó armas por un valor cuatro veces más alto que el valor de su asistencia económica", dice el estudio de la ACAD.

En una clasificación regional para el período de 1976 a 1980, el informe observa que la Unión Soviética fue el mayor exportador de armas en siete de 13 categorías de armas enviadas al Oriente Medio, mientras que Estados Unidos fue el principal en cuatro categorías.

En África, los soviéticos superaron a Estados Unidos en todas las 13 categorías. La Unión Soviética, por ejemplo, envió 895 aeronaves de combate a países africanos, mientras que Estados Unidos envió únicamente 20. Y durante el mismo período, la Unión Soviética entregó 77 barcos de combate a países africanos, mientras que Estados Unidos no entregó ninguno.

La Unión Soviética también fue el principal distribuidor de ocho categorías de armas enviadas a los países del sur de Asia durante ese período, se agrega.

En cuanto a América Latina, observa el informe, la Unión Soviética proporcionó la mayoría de los tanques, aeronaves supersónicas y misiles de tierra-aire durante el período de cinco años de 1976 a 1980.

Comenta Gastón ACUÑA M.

El Pueblo lo Pide

El sábado pasado, el diario LA NACION se volvió hacia Conchalí, un centro demográfico que cobra a 350.000 chilenos, en lo que su alcalde ha definido como "la trastienda de Santiago", pero que sus vecinos aman y del que están orgullosos, puesto que, como ha agregado Zalo Reyes, no están dispuestos a cambiarse ni de calle ni de barrio.

Se necesitaría sumar probablemente varias regiones del país para equilibrar con su población el peso de estas cifras. No obstante, Conchalí, como Quinta Normal, como San Miguel, como San Bernardo y tantas otras comunas populosas del Área Metropolitana, permanecen en tanto en la penumbra de la información, sofocados por ese chismorreo absorbente, bullicioso y un tanto casquívano, que hormiguea en las pocas cuadras del centro cívico de la capital o en las principales arterias del barrio alto.

Puede que más de alguien se pregunte qué sentido tiene este "reportaje a Conchalí". Es muy sencillo. Sigue que tras el resplandor de esas pocas cuadras y arterias céntricas, está aflorando todo un mundo de participación comunitaria, tan rico en la multiplicidad proliferante de sus iniciativas, de tanta acción creadora en los campos de la educación, la salud, el progreso urbano, el perfeccionamiento social y la cultura, que por su misma vastedad y efervescencia puntual no es abarcado, no alcanza a ser cubierto y, pese a lo que representa como promesa y como ejemplo de integración cívica, el resto del país casi lo ignora.

Hace falta entrar hasta la Junta Vecinal o el Centro de Madres de El Salto o La Pinocho, llegar hasta el club deportivo, la escuela o la polyclínica del barrio éste o aquél, para medir en su perfecta magnitud hasta qué punto madura una conciencia responsable entre los vecinos, el entusiasmo, las ganas, el hambre con que concurren participativamente a la discusión y a la solución de sus problemas. Ya no en el tono pedagógico, mendicante y desesperanzado de ayer, cuando todo dependía de una decisión burocrática, siempre prometida y siempre postergada por un funcionario inalcanzable, o de un acto de mera beneficencia fiscal o de promoción electorera en vísperas de candidaturas, sino con la clara comprensión de que el progreso colectivo es fruto de un esfuerzo mancomunado, en el que las autoridades edilicias y los



reflejo en capacitación y ayuda mutua, que en la junta de vecinos implica trabajo voluntario y horas extras de dedicación a la comunidad que se roban al descanso, que en los clubes deportivos y núcleos culturales representa discutir soluciones prácticas, sencillas, al alcance de los esfuerzo conjuntos de los socios, se propaga hacia los escalones más altos de la pirámide social y va tiñendo con un nuevo empuje y un nuevo estilo, muy chileno, el comportamiento de los dirigentes y funcionarios comunitarios.

Es algo que se percibe con nitidez al conversar con el profesor, con la visitadora social y con los técnicos del propio municipio. Están en la onda participativa porque "la gente lo pide".

Es algo que también se percibe y que asombra al contemplar la obra hecha. Multicanchas bulleantes de público, escuelas bien pintadas, alumbrado eléctrico, soleras, urbanizaciones, jardines, sedes comunitarias activas como colmenas, bochornosos campamentos y poblaciones callampas que desaparecen, y un sin fin de faenas de aparente "goteo"; pero que, cuando se suman, cuando se traducen en estadísticas, asombran y convueven.

Es algo, por último, que también traslucen en la garra del alcalde, en su visión de los horizontes comunitales y en la lógica ordenada con que se atiende este multíplice quehacer, para que no se quede sólo en eso.

Baste para ello un solo signo: la apertura de una nueva ruta entre Conchalí y Las Condes, pieza maestra, eje del desarrollo comunal proyectado, y mediante la cual Conchalí deja de ser esa "trastienda de Santiago" para convertirse en uno de sus focos de expansión.

Días atrás decíamos que "hay otros Chiles". Esta primera experiencia piloto por volver el diario LA NACION hacia la base comunitaria, me afirma en tal certeza. Vuelvo con la convicción de que entre esos otros Chiles, entre esas otras dimensiones de un Chile fecundo, que no llora y empuja, está en un nivel de mérito la comuna de Conchalí, y con ella, todos sus vecinos, que no se cambian de barrio, porque lo aman y han puesto con orgullo en él sus esperanzas.

Por eso, LA NACION, en su edición metropolitana, hará su privilegio el ser la voz de estas comunas, y su honor en acompañarlas día a día en la prosecución de su tarea.

Internacional

Equilibrio con los Soviéticos

El autor de este artículo es Secretario de Defensa de Estados Unidos. El mismo escribió en respuesta a un editorial de "The Baltimore Sun" sobre el presupuesto de Defensa de los Estados Unidos, y se publicó por primera vez en dicho diario.

El 25 de marzo, "The Baltimore Sun" publicó un editorial en el que decla que el Presidente Regan, en su discurso al pueblo norteamericano sobre la seguridad nacional, establecía "exagerada la nota" y "haciendo demasiado ruido" en cuanto a la amenaza soviética y también en su nueva iniciativa de defensa mediante misiles.

El problema es que no se puede describir el incremento militar soviético en términos que no sean dramáticos. Ha sido un incremento dramático. Según señalará el Presidente en su discurso, durante los pasados dieciocho meses, únicamente, los soviéticos han comenzado los vuelos de prueba de dos nuevos misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signatarios, han utilizado estas armas en Afganistán, Laos y Camboya.

El programa de defensa de esta administración se enfrentó a estos hechos y comenzó la restauración de un equilibrio militar con los soviéticos. Pero a pesar de los incrementos en el presupuesto de la Defensa, todavía estamos lejos de contrarrestar la producción soviética de armas. Por ejemplo, los soviéticos han empleado más conos nucleares de misiles balísticos intercontinentales con base en tierra, a pesar de que sus SS-17, 18 y 19 se han empleado en el pasado decenio y los mismos constituyen sistemas más grandes, más modernos y poderosos que cualquier misil balístico intercontinental que hayamos empleado nosotros. Los soviéticos han lanzado un nuevo submarino estratégico, y también realizan pruebas de un nuevo bombardero estratégico tripulado. Continúan empleando aproximadamente cada semana un misil de alcance intermedio SS-20. Han introducido un nuevo tanque de batalla y un nuevo submarino de ataque. Han continuado el empleamiento de armas químicas, y, en violación de acuerdos de los cuales son signat

En diferentes puntos del país

Siete personas mueren en accidentes diversos

Siete personas murieron en diferentes puntos del país y por causas diversas según se desprende del informe oficial entregado por la Dirección General de Carabineros. Entre las víctimas se cuenta un niño de cuatro años y tres intoxicados por gas.

En Pozo Almiente, una persona pereció y otras tres resultaron heridas debido al volcamiento del vehículo que ocupaban, porque su conductor se quedó dormido al volante.

El accidente se registró en la ruta Cinco a la altura del kilómetro 1.730 cuando la máquina, guiada por Humberto Arce Castillo, volcó al costado de la calzada luego que su chofer se quedó dormido mientras corría a una velocidad no prudente, perdiendo el control del coche.

La víctima fatal fue identificada como Cristina Cerdá Pérez, de 29 años de edad, quien dejó de existir en el mismo sitio del suceso. El conductor resultó ileso, mientras sus acompañantes Celeste Arce Castillo, de 20, Hilda Castillo Olivares, de 53 y Oscar Muñoz Montenegro, de 23, quedaron con lesiones menores graves e internados en el hospital de Iquique.

GASES TÓXICOS

En Arica, dos trabajadores encontraron la muerte y un tercero quedó con lesiones graves a consecuencia de la emanación de vapores tóxicos y aspiración de agua de cola, mientras efectuaban labores en un pozo de recuperación de sólidos con pescado descompuesto en la empresa Pesquera Indo, de esta ciudad.

Las víctimas fatales fueron individualizadas por Carabineros que se constituyó en el lugar como Gabriel Ahumada Ahumada, de 31 años de edad, y Daniel Morales, de 30, quienes fallecieron en el mismo lugar del accidente. El otro trabajador intoxicado, Juan Tapia Bustos, de 24, permanece internado en el hospital local.

Asimismo, en Talca, personal uniformado encontró el cadáver de un trabajador de la Cooperativa Vitivinícola de la ciudad, en el interior de la cuba número 38, la cual se hallaba vacía.

Se trata de Jorge Manuel Alegria Maureira, quien se desempeñaba como obrero de planta de dicha empresa.

Según el informe oficial se presume que el fallecido trabajador murió por inhalación excesiva de gas carbónico producto de la fermentación del jugo de uva, proveniente de otras cubas, al quedar dormido en el lugar.

ATROPELLAMIENTOS

Siempre en la ciudad de Talca, un desconocido encontró la muerte bajo las ruedas del tren de pasajeros que corre entre esta ciudad y Santiago.

Carabineros señaló que el convoy de pasajeros número 504, conducido por Marcelino Flores, atropelló y dio muerte a un desconocido de aproximadamente 45 años, quien no portaba documentos de identificación.

La policía informó que de inmediato se iniciaron las diligencias tendientes a lograr la individualización de la víctima.

Paralelamente, en Panguipulli, el trabajador José Rocha Labarca pereció atropellado por un tren de carga. El accidente tuvo lugar a 2 kilómetros de la estación de Lanco.

El hallazgo del cuerpo, dijo Carabineros, lo hizo el jefe de la citada estación, José Hott Tapia, quien inmediatamente informó lo sucedido.

El mismo empleado ferroviario explicó que al parecer el hombre fue embestido por el tren de carga X-4 del recorrido Valdivia-Panguipulli. Indicó, además, que el cuerpo estaba destrozado y que la pierna y el brazo izquierdo habían sido amputados.

El cadáver fue levantado por orden del magistrado de turno, iniciándose la respectiva investigación.

En la V Región, un menor de escasos cuatro años murió al ser atropellado por un autobús que cubría el recorrido entre la avenida 15 Norte de Viña del Mar y Playa Ancha del puerto de Valparaíso.

El mortal accidente ocurrió cuando el conductor del vehículo patente EFG-579 de Viña del Mar, efectuó una maniobra de retroceso y alcanzó al menor Felipe Hinojosa Labrin, de 4 años, quien jugaba en el lugar.

El pequeño sufrió lesiones de carácter grave por lo que fue trasladado hasta el Hospital Naval, donde finalmente dejó de existir.



COMPETENCIA CANINA. — Diversos ejemplares ovejeros alemanes, representantes de nuestro país ante el Campeonato Latinoamericano, realizado en Montevideo, Uruguay, resultaron vencedores en las distintas categorías en disputa, trayéndose casi todos los premios del evento. En la foto, los flamantes campeones internacionales a su llegada al país. Los ejemplares, todos ellos al estrito cuidado del personal de Carabineros, han dado inconfundibles satisfacciones, por su preparación y buen acatamiento de las órdenes de quienes les dirigen.

COMPAÑIA QUÍMICA METALÚRGICA-QUIMETAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cláuse a los accionistas de Compañía Química Metalúrgica Quimetal S. A. a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 20 de abril de 1982, a las 8.00 horas, en las oficinas de la sociedad, Santa Ester 748, a fin de:

1. — Pronunciarse sobre la memoria y balance del ejercicio año 1981, sobre la renovación del Directorio, su remuneración y sobre la designación de inspectores de cuentas y auditores externos de ese mismo ejercicio;
2. — Pronunciarse sobre la memoria y balance del ejercicio año 1982;
3. — Remuneración del Directorio;
4. — Designar inspectores de cuentas y auditores externos;
5. — Considerar cuálquier otra materia relativa a la marcha de la sociedad, incluso relativa al ejercicio 1981.

PARTICIPACIÓN EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta y ejercer los derechos de voz y voto solamente los titulares de las acciones con inscripción vigente en el Registro de Accionistas al 14 de abril de 1983.

EL GERENTE GENERAL

SOCIEDAD DE RENTAS EDIFICIO CARRERA S.A.
(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cláuse a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1983, a las 10.00 horas, a celebrarse en calle Teatino N° 180, Salón Puyehue, edificio Hotel Carrera, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

1. — Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad al 31 de diciembre de 1982, su estado de resultados y cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1982.
2. — Elección del Directorio y fijar sus remuneraciones.
3. — Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.
4. — Designar los auditores externos para el Ejercicio de 1983.
5. — Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 20 de abril de 1983.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

Hoy en la mañana

Con regatas en el Mapocho, mechones inician su semana

Con las tradicionales regatas en el río Mapocho se dará inicio hoy a la semana mechona de la Universidad de Chile, organizada por la Federación de Centros de Alumnos de esa casa de estudios.

La "semana mechona" se inauguraría a las 10 horas de hoy al darse la partida a las regatas en el Puente Pío Nono, las que se extenderán hasta el Puente Loreto.

Por la tarde, a las 17 horas, los jóvenes estudiantes rememorarán "Los locos años 30", con una presentación en la Plaza de Armas y, posteriormente, un paseo por el centro de la capital.

El día de mañana estará dedicado a la acción social, actividad que este año se realizará en diversas escuelas de la comuna de Quinta Normal.

El miércoles, a partir de las 10 horas, se desarrollará el "Día de la chilenidad", destinado a destacar los juegos y deportes típicos de nuestro país. La jornada se llevará a efecto en el Campus Antumapu.

El día del deporte y de la canción tendrá lugar el jueves y el viernes se efectuará una gymkana y se recibirán útiles y medicamentos en la sede de la FECECH, los cuales servirán para dar puntuaje a las diferentes candidatas a reina.

La última actividad se realizará el sábado 16, con el desfile de carros alegóricos y la fiesta de coronación de la candidata que resulte elegida.

Las once candidatas que representan a las diferentes facultades o alianzas son: Medicina Oriente y Occidente, María Cecilia Vilanova; Arquitectura, María Michel Leman; Ingeniería Comercial, Paola Alessandra Cuneo; Ingeniería, Sandra Campagnoni; Marluz Ruiz; Artes, Georgina Herrera; Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales, María Begona Farro; Medicina norte-sur, Mónica Galanti; Derecho, Jessica Jacks; Administración, Raquel Silva; y Odontología, Cristina Meyer.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago presentó a autoridades de gobierno y municipales, e hizo entrega a las Compañías Séptima, Decimocuarta y Decimocuarta, del nuevo material recién adquirido para la lucha contra el fuego.

El acto se efectuó en el elipse del Parque O'Higgins con asistencia, además, de gran cantidad de público.

En la oportunidad, la institución agradeció a la comunidad la generosa ayuda que aportó a través de la campaña "Chile responde a sus bomberos", con cuyos fondos se adquirieron dos carros con escalas telescópicas de 50 metros cada uno, las primeras en su género en América.

El material, incorporado a las compañías Séptima y Decimocuarta, se hace necesario luego de que, hace dos años, se declarara un violento incendio en el piso 12 de la torre Santa María.

La intervención del Ministerio de Educación, para poner término a la creación de la carrera de asistente de kinesiterapia que ofrecen institutos privados, solicitó al Colegio de Kinesiólogos de Chile, por considerar que la profesión tiene cuatro años de formación universitaria y su ejercicio, por ley, es indelegable. Pide, además, que esa Secretaría de Estado, en su papel de regulador y fiscalizador de los centros de enseñanza, ponga término y desautorice su funcionamiento.

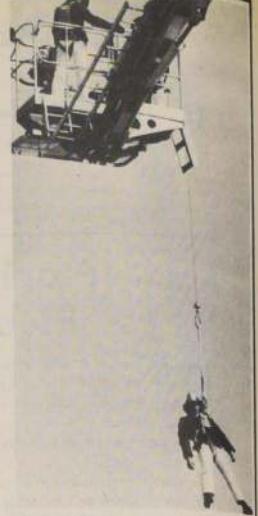
Señala el Colegio que tanto la legislación que regula el desempeño profesional del kinesiólogo, como la realidad chilena en el campo de la rehabilitación, no dan cabida a la existencia de un auxiliar de esta naturaleza agregando su preocupación por los alcances y repercusiones que pueda tener el funcionamiento de dichos cursos, tanto para los postulantes a alumnos y a la propia sociedad.

Para los primeros, porque les crea falsas expectativas de un campo profesional que en nuestra realidad clínica no tiene cabida, a un elevado costo económico y moral. Para la sociedad, porque de permitirse la formación de dichos asistentes sin campo de acción propio, le expone al ejercicio ilegal de la profesión de kinesiólogo.

Manifiesta que las acciones que corresponden a esta profesión son in-



LAS COMPAÑIAS desfilan marcialmente ante las autoridades de Gobierno y los jefes del Cuerpo de Bomberos, durante la brillante presentación que efectuaron en el Parque O'Higgins, con ocasión de la entrega de moderno material para combatir los incendios de altura. A la derecha, se observa un voluntario, practicando en el carro especial para ese tipo de incendios, que posee una rampa giratoria y que constituye uno de los más modernos equipos del mundo.



Moderno material entra en uso en Cuerpo de Bomberos

□ Las 7^a y 15^a Compañías recibieron sendos carros con escalas telescópicas, mientras que la 13^a un "Norkel" con plataforma giratoria

vacaje y rescate en edificios de alturas donde quedó demostrada la eficacia de las escalas telescópicas.

CEREMONIA

La ceremonia contó con la asistencia de altas autoridades de Gobierno, de las Fuerzas Armadas y de los alcaldes de Santiago, Pudahuel, Las Condes, Renca, Colina y Providencia, quienes municipios colaboraron en la mencionada campaña.

Luego de la presentación de los nuevos elementos para la lucha contra el fuego de los primeros carros con que contó la institución hace un siglo (bombas a vapor y a palanca), se realizó un ejercicio destinado a demostrar a la ciudadanía las diferencias entre el material antiguo y el moderno y los avances que se han logrado al respecto.

También hizo un ejercicio de sal-



VISITA OFICIAL. Hoy iniciará oficialmente sus actividades en el país el Secretario General de la Comisión del Pacífico Sur, Francisco Bugotu, quien llegó el fin de semana al país invitado por el Gobierno. El personero —nativo de las Islas Salomón— sostendrá diversas reuniones con autoridades de la Cancillería, de la Subsecretaría de Pesca, del Instituto Hidrográfico de la Armada, y participará en una mesa redonda en el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile. En la fotografía, Bugotu junto a su esposa momentos después de llegar a Santiago.

Desde el 2 de mayo

Impuestos podrán pagarse en el Banco de Chile

El Servicio de Impuestos Internos autorizó al Banco de Chile para actuar como delegado del Servicio de Tesorerías en las recaudaciones de toda clase de obligaciones tributarias fiscales internas, a contar del 2 de mayo próximo.

Así se establece la resolución 797 aparecida en el Diario Oficial de ayer y que firma el director del servicio mencionado, Felipe Lamarcia.

Manifiesta que las acciones que

corresponden a esta profesión son delegables y, en consecuencia, está empida de recurrir a la asesoría de personal auxiliar para realizar su cometido. De este modo se explica que en los servicios de kinesiterapia, tanto particulares como estatales, no existan colaboradores asistentes, que no sea para mantener el aseo y el orden, funciones que no requieren de estudios especializados.

Señala el Colegio que tanto la legislación que regula el desempeño profesional del kinesiólogo, como la realidad chilena en el campo de la rehabilitación, no dan cabida a la existencia de un auxiliar de esta naturaleza agregando su preocupación por los alcances y repercusiones que pueda tener el funcionamiento de dichos cursos, tanto para los postulantes a alumnos y a la propia sociedad.

Para los primeros, porque les crea falsas expectativas de un campo profesional que en nuestra realidad clínica no tiene cabida, a un elevado costo económico y moral. Para la sociedad, porque de permitirse la formación de dichos asistentes sin campo de acción propio, le expone al ejercicio ilegal de la profesión de kinesiólogo.

Manifiesta que las acciones que

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cláuse a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 29 de abril de 1983 a las 9.30 hrs. A. M. en el domicilio de la Sociedad, Banderas 673, hasta donde llegarán los profesores de las cinco Facultades de Derecho existentes en los planteles de educación superior.

En esta oportunidad, el doctor Tiedeman analizará los temas: "Concepto y significado del Derecho Económico y del Derecho Penal Económico en sistemas económicos distintos", aspectos del Derecho en la transformación del "know how".

También se referirá a los principios fundamentales de una reforma del Derecho Penal Económico con consideración especial de la reforma en la República Federal de Alemania y del proyecto latinoamericano de un Código Penal modelo.

Estas licitaciones, corresponden a la política implementada por el Supremo Gobierno, en el sentido que todo bien fiscal, que no sea indispensable para el desarrollo de las entidades públicas, debe ser eliminado por la vía de la subasta. Tal política, también, la mantiene en forma permanente, el Ministerio de Bienes Nacionales que, desde hace más de dos años, remata este tipo de inmuebles.

Piden eliminar carrera de ayudante de kinesiólogo

□ Colegio de la Orden lo solicitó al Ministerio de Educación, por tratarse de una actividad inoperante

La intervención del Ministerio de Educación, para poner término a la creación de la carrera de asistente de kinesiterapia que ofrecen institutos privados, solicitó al Colegio de Kinesiólogos de Chile, por considerar que la profesión tiene cuatro años de formación universitaria y su ejercicio, por ley, es indelegable. Pide, además, que esa Secretaría de Estado, en su papel de regulador y fiscalizador de los centros de enseñanza, ponga término y desautorice su funcionamiento.

La reunión se llevará a efecto en la sede del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas, de calle Moneda 673, hasta donde llegarán los profesores de las cinco Facultades de Derecho existentes en los planteles de educación superior.

En esta oportunidad, el doctor Tiedeman analizará los temas: "Concepto y significado del Derecho Económico y del Derecho Penal Económico en sistemas económicos distintos", aspectos del Derecho en la transformación del "know how".

También se referirá a los principios fundamentales de una reforma del Derecho Penal Económico con consideración especial de la reforma en la República Federal de Alemania y del proyecto latinoamericano de un Código Penal modelo.

Estas licitaciones, corresponden a la política implementada por el Supremo Gobierno, en el sentido que todo bien fiscal, que no sea indispensable para el desarrollo de las entidades públicas, debe ser eliminado por la vía de la subasta. Tal política, también, la mantiene en forma permanente, el Ministerio de Bienes Nacionales que, desde hace más de dos años, remata este tipo de inmuebles.

VIVIENDAS ECONÓMICAS BANINCO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se convoca en segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad "Viviendas Económicas Baninco Sociedad Anónima" para el día 28 de abril de 1983, a las 16 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicadas en calle Moneda N° 812 oficina N° 706, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias propias de Junta General Ordinaria:

1. Acta;
2. Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982;
3. Elección total de los miembros que integran el Directorio;
4. Elección de Inspectores de Cuentas;
5. Designación de Auditores Externos, y
6. Otros.

EL PRESIDENTE

PARTICIPACIÓN EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta y ejercer sus derechos de voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que ésta debe efectuarse.

EL PRESIDENTE

Eminencias médicas participarán en congreso sobre cancerología

En Chile no existen más de cincuenta especialistas en oncología por lo que se hace necesario preparar más expertos

Con la participación de siete eminentes cancerólogos extranjeros, que actuarán como relatores, se inicia hoy el Congreso "Perspectivas Futuras en Cancerología", organizado por el Capítulo del American College of Surgeons.

La directiva de esta institución, que agrupa a los más destacados cirujanos chilenos, anuncia que al ciclo asistirán los doctores Paul Carbone de la Universidad norteamericana de Wisconsin; Charles Mac Bride y Oscar Guillamondegu, del Anderson Hospital de Houston, Texas; J.C. Hernández Morán, del Hospital Ramos Mejía de Buenos Aires, el radiólogo Alvaro Martínez de la Mayo Clinic; Guillermo Ramírez, de la Universidad de Wisconsin; y Manuel Cotrina, del Instituto de Enfermedades Neoplásicas, de Lima, todos los cuales ya están en el país.

El presidente del American College of Surgeons, Dr. Juan Arraztoa, dijo que se aguarda una concurrencia de alrededor de 400 cirujanos de todo el país debido al alto interés profesional y científico del temario y a la enorme reputación de los relatores extranjeros en sus respectivas especialidades.

El Dr. Arraztoa afirmó que se eligió el tema cáncer debido a la crucial importancia que tiene esta patología en nuestro país, donde estadísticamente es la segunda causa de muerte, después de las enfermedades cardiovasculares, a excepción de los accidentes del tránsito.

Gregó que tanto los especialistas nacionales como los extranjeros entregarán una visión futurista de esta enfermedad que va en progresivo aumento. El Congreso intentará mostrar qué hay de nuevo en el tratamiento y diagnóstico del cáncer como resultado de las últimas investigaciones.

Puso énfasis en adelantar que el Congreso se ocupará también del hombre que sufre de este mal.

El Congreso se desarrollará en cuatro jornadas sucesivas en los salones del Hotel Holiday Inn Cordillera, a través de conferencias magistrales y mesas redondas. Los diferentes relatores expondrán sus experiencias en las distintas secciones. Es decir: gastroenterología, cabeza y cuello, mama, tórax, urología y ginecología.

CINCUENTA ESPECIALISTAS

En la actualidad, no hay más de 50 especialistas en Oncología en el país, vale decir, expertos en cáncer, lo que hace indispensable la preparación de muchos más, usando el sistema de becas médicas para ello.

A juicio del Dr. Juan Arraztoa, docente de la Unidad de Oncología de la Universidad Católica de Chile el ascenso meteórico del cáncer obliga a meditar especialmente en dos puntos: primero, en la causa que lo produce, y, segundo, en la preparación que el país posee para tratarlo. Con relación a este último aspecto, señala la necesidad de formar especialistas en Oncología, los que en la actualidad no superan los 50 en todo el país. Para ello, explica, se deben crear becas de la especialidad en las universidades. Puntualizó que en la UC existe una beca de formación de oncólogo quirúrgico y que esa es la única Universidad cuya Escuela de Medicina tiene un currículum de pregrado de la especialidad de Oncología.

Como una manera de ir creando las condiciones para enfrentar y tratar en la mejor forma posible a los pacientes de cáncer, la Facultad de Medicina de la Universidad Católica de Chile inaugura mañana en su Centro de Diagnóstico una Unidad de Terapia Ambulatoria destinada a tratamientos de quimioterapia y radioiodoterapia.

Rígidas medidas para transporte de frutas

Todas las mercaderías peligrosas para los vegetales que están en tránsito por Chile hacia otro país deberán ser transportadas desde sus ciudades de origen en contenedores herméticos refrigerados o no, sin cambiar de lugar cuando se encuentren en territorio nacional.

Así lo dispone una resolución del Ministerio de Agricultura.

La medida se adoptó porque el traslado de los contenedores a otros en territorio chileno representa el riesgo de contaminación y dispersión de plagas agrícolas que se movilizan con los productos que se transportan.

La disposición dice que "aquellos mercaderías en tránsito como frutas frescas, con excepción de plátanos, piñas, cocos y dátiles, hortalizas frescas, verduras, tubérculos, bulbos, raíces tuberosas y plantas vivas que requieran transportarse a otro medio de transporte, distinto al de su arribo al país, deberán movilizarse desde su origen hasta su destino definitivo en contenedores herméticos refrigerados o no, sin cambiar la mercadería de los contenedores de llegada".

EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 21 de Abril de 1983, a las 15.00 horas, en nuestras oficinas de calle María Luisa Santander 0447, de esta ciudad.

EL PRESIDENTE

BREVES

LEGISLACION LABORAL

DRES. PAUL CARBONE y CHARLES MC BRIDE, del Anderson Hospital de Houston, Estados Unidos, quienes llegaron a la capital, para participar en el Congreso sobre Cáncer, que se inicia hoy.



DRES. PAUL CARBONE y CHARLES MC BRIDE, del Anderson Hospital de Houston, Estados Unidos, quienes llegaron a la capital, para participar en el Congreso sobre Cáncer, que se inicia hoy.

HOMENAJE A DOCENTE

Un acto público de reconocimiento por su permanente aporte al perfeccionamiento de los asistentes sociales chilenos recibirá el próximo miércoles la ex directora y actual docente de la Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Mónica Jiménez de Barros.

El homenaje es organizado por el consejo general del Colegio de Asistentes Sociales de Chile y se realizará en el aula magna "Manuel José Irarrázabal" ubicada en Portugal N° 31.

"Queremos destacar y agradecer públicamente el indudable aporte de Mónica Jiménez al desarrollo de la profesión, su activa participación en actividades del colegio y la proyección de su labor docente al gremio" afirmó María Solís Milesi, presidenta nacional de los asistentes sociales.

Diversas autoridades de la Universidad Católica, docentes, autoridades eclesiásticas y asistentes sociales de todas las áreas del ejercicio de esta profesión concurrirán a este homenaje a la destacada docente que también encabeza la Comisión Justicia y Paz del Arzobispado de Santiago.

ENRIQUE BUNSTER TAGLE

Con ocasión de conmemorarse la Batalla de Lircay, y para rendir un homenaje a la memoria de quien fuera un gran escritor e historiador, Enrique Bunster, su viuda, Carmen Gaete Nieto del Río, hizo llegar al Directorio del Centro de Estudios Históricos "Lircay", que preside Jacinto Pavez Rivera, la crónica que Bunster escribirá con ocasión de tan importante acontecimiento, considerada como una pieza de alta trascendencia en materia histórica.

AGRICOLA NACIONAL S.A. C. e I.

(Sociedad Anónima Asentada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983, a las 17 horas, en calle Nueva York N° 17, piso quinto, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

1.- Pronunciarse sobre el Balance General de la Sociedad al 31 de diciembre de 1982, su Estado de Resultados y Cambios en la Posición Financiera, la Memoria Anual del Directorio por el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982.

2.- Designación de cinco Directores Titulares y dos Subtitulares para el ejercicio de Juntas.

3.- Otras materias de interés social y competencia de este tipo de Juntas.

4.- Designación de Auditores Externos para el ejercicio de 1983.

5.- Otras materias de interés social y competencia de este tipo de Juntas.

ORENGO MINAS S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1983, a las 12.00 horas, a celebrarse en calle Teatinos N° 180, Salón Puyehue, edificio Hotel Carrera, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad al 31 de diciembre de 1982, su Estado de Resultados y Cambios en la Posición Financiera por el período comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1982.

2.- Elección del directorio y fijar sus remuneraciones.

3.- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.

4.- Designar los auditores externos para el ejercicio de 1983.

5.- Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 20 de abril de 1983.

El Presidente



MEJOR ALUMNO: Sesenta y dos egresados de la carrera de Medicina Veterinaria de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile recibieron sus diplomas, en ceremonia efectuada en el Salón de Honor de ese centro de estudios. El acto estuvo presidido por el Rector, brigadier general Roberto Soto Mackenney, y durante él se premió al mejor alumno de la promoción, Roberto Delhey. En la fotografía, recibe la distinción de manos del presidente del Centro de Alumnos, Raúl Silvo.

MONITORES Y DIFUSORES Un interesante programa de formación de monitores y difusores de la enfermedad del cáncer incentiva el Rotary Club de La Reina Alta, patrocinado por la Fundación Nacional de la Cultura, que dirige Lucía Pinochet.

La idea, concretada por cinco jóvenes de la enseñanza media, pertenecientes a distintos establecimientos educacionales de Santiago, es divulgar los conceptos generales de la enfermedad que se requieren para la atención de dichos pacientes y que cuentan con una vigilancia permanente a cargo de personal especialmente adiestrado para ello.

VIÑA DEL MAR (Eliana Fellenberg, enviada especial).— La creación de un Fondo Nacional de Turismo, cuyo fin sea generar mejores negocios a cada uno de los aportantes y a la industria en general, garantizando una rentabilidad real para cada uno de los participantes, propuso el presidente de LAN Chile, Patricio Sepúlveda, en su conferencia en el VII Encuentro de la Asociación Chilena de Empresarios de Turismo, ACHET.

Fondo Nacional de Turismo es solución de problemas del área

terística permitiría respaldar la permanencia del Fondo en el tiempo. La gestión directiva, dijo, sería responsabilidad de una reducida pero dinámica área ejecutiva, compuesta por profesionales especializados en el sector, que estarían a cargo de implementar las decisiones adoptadas por el directorio: "la ejecución de cada proyecto, se llevaría a cabo por medio de la contratación temporal de especialistas o consultores en las diferentes materias, durante el tiempo programado para el proyecto. De tal forma, tanto los objetivos del Fondo Turístico, como cada uno de sus proyectos, debería plantearse de una manera cuantificable, a fin de poder medir su rentabilidad, oportunidad y efectividad".

Finalmente, dijo que "he creído especialmente importante plantear esta iniciativa en momentos de dificultades para la industria. Por ello, el espíritu que debe animarnos es el de un optimismo realista y práctico, cuya fuerza junto a la de trabajar unidos, nos permita analizar con objetividad las posibilidades de concretar este proyecto, redundando en un resultado exitoso para todos los participantes, para la actividad turística y para nuestro país".

El evento, que tuvo lugar en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, finalizó en la tarde de ayer, oportunidad en la que integrantes de diferentes puntos del país regresaron a sus lugares de trabajo, luego de conocer las conclusiones de la reunión.

Llega al país alto ejecutivo de "Lufthansa"

Con motivo de cumplirse 25 años de la fecha en que comenzó a operar en Chile la línea aérea Lufthansa y la visita al país del integrante del consejo ejecutivo, profesor Guenther Eser, el gerente para Chile, Joaquín Seburg, ofrecerá una conferencia de prensa el miércoles próximo, a las 11.30 horas, en el Salón Indigo del Hotel Holiday Inn Cordillera.

Durante la reunión de prensa, será exhibida una interesante película y, posteriormente, se ofrecerá un almuerzo a los asistentes.

A.F.P. PLANVITAL S.A.

CITACION

De conformidad a lo acordado por el Directorio de la Sociedad en su Sesión de fecha 1° de Febrero de 1983, citó a Ud., a JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE LA ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES PLANVITAL SOCIEDAD ANÓNIMA, a celebrarse el día 18 de Abril de 1983 a las 18:00 horas en las Oficinas Sesiones de Nataniel Cox N° 31, Oficina 28 de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:

TABLA

1. Pronunciarse sobre la memoria, balance y estado financieros correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1982.
2. Proceder a la renovación del Directorio.
3. Designar auditores externos.
4. Conocimiento de contratos celebrados por la Sociedad con compañías relacionadas.
5. Tratar las demás materias que incumben a estas Juntas.

Conforme a las disposiciones legales vigentes, sólo podrán participar en la Junta General Ordinaria los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebrará la Junta.

Presidente.

Santiago, Marzo de 1983.

VIÑA UNDURRAGA S.A.

SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad calle Agustinas 972, Of. 513, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

- 1.- Pronunciarse sobre la memoria, balance general y demás estados financieros del ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1982.
- 2.- Fijar y aprobar la remuneración de los Directores como tales y por operaciones distintas a las de Director.
- 3.- Designar Auditores Externos para el ejercicio 1983.
- 4.- Eleger Directorio de la Sociedad.
- 5.- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.
- 6.- Otras materias de interés social y competencia de este tipo de Juntas.

Tendrán derecho a participar en la Junta quienes se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al 29 de Abril. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

PUBLICACION

Se comunica a los señores Accionistas que los estados financieros de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1982, serán publicados en el Diario LA NACION de Santiago, el día 15 de Abril de 1983.

EL DIRECTORIO

A.F.P. PLANVITAL S.A.

CITACION

De conformidad a lo acordado por el Directorio de la Sociedad en su Sesión de fecha 1° de Febrero de 1983, citó a Ud. a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES PLANVITAL SOCIEDAD ANÓNIMA, a celebrarse el día 18 de Abril de 1983, a las 19.00 horas en las oficinas Sociales de Nataniel Cox N° 31, oficina 28 de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:

TABLA

1. Acordar la inscripción de la Sociedad en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.
2. Designar en diario de la ciudad de Santiago para publicar la convocatoria de Juntas Generales u otros acuerdos.
3. Designar a las personas que firmarán el Acta de la Junta, a los que legalizarán los respectivos acuerdos.

Conforme a las disposiciones legales vigentes, sólo podrán participar en la Junta General Extraordinaria, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebrará la Junta.

Presidente.

Santiago, Marzo de 1983.

NOTICIERO ECONOMICO

Crece exportación de fruta

VALPARAISO. — Más de medio millón de cajas de frutas frescas salieron ayer al exterior en dos naves de bandera extranjera.

Así se informó en fuentes del Departamento de Programación de la Empresa Portuaria, señalando que se trata de los navíos "Lady Madonna" de bandera panameña y "Bolívar", de bandera liberiana.

El primer buque transportó 380 mil cajas de nectarinas, durazno, y uva, en tanto que el segundo llevó 180 mil cajas de durazno y manzanas, ambos a mercados norteamericanos.

INFLACION EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, Abr. (ANSA). — El índice inflacionario en Brasil en marzo último difícilmente será inferior al 9,5 por ciento, elevando la tasa inflacionaria del primer trimestre de este año a 27,5 por ciento.

La información la dio a conocer oficialmente aquí el Instituto Brasileño de Economía de la Fundación Getulio Vargas alclarar que los datos oficiales al respecto sólo podrán ser divulgados en los próximos días.

De acuerdo con

expertos de esa institución, las mayores presiones inflacionarias ejercidas en marzo se originaron, básicamente, en los aumentos de los precios de los productos con componentes importados, debido a la maxi devaluación de la moneda nacional.

CREDITO DEL BANCO MUNDIAL

WASHINGTON, Abr. (ANSA). — Marruecos recibirá un préstamo de 127 millones de dólares del Banco Mundial en el marco de un Plan de Ayuda Financiera para los proyectos de desarrollo agrícola, que la nación nor-africana empleará —según informó la agencia islámica IINA— en trabajos de irrigación en el país, característicamente afectado por la escasez de recursos hídricos.

Del total del monto del crédito, 42 millones de dólares serán empleados en la financiación de pequeños y medianos proyectos de irrigación en áreas de 18 mil hectáreas, que según IINA, beneficiarán a más de 50.000 personas.

El saldo restante del préstamo será dedicado a la proyección y construcción de vías y caminos. El préstamo será amortizado en un período de 17 años con otros 4 de gracia.

ZAFRA AZUCARERA

SAN SALVADOR, Abr. (ANSA). — La zafra azucarera de este año ya produjo 5,1 millones de quintales del producto, cuando aún falta conocer la producción de

otros tres ingenios, según lo indicaron aquí fuentes del oficial "Instituto Nacional del Azúcar," (INA).

Según el INA, de acuerdo con el total de la producción se optaría por destinar

unos tres millones para el consumo interno y el resto se exportaría a los Estados Unidos, en donde El Salvador goza de un precio preferencial de veinte dólares por quintal.

PRECIO DE COMBUSTIBLES

MONTEVIDEO, (AP). — Los precios de los combustibles aumentaron entre un 10 y 15 por ciento, el segundo que tiene lugar en los últimos cuatro meses.

A mediados de diciembre las alzas habían sido del 49 por ciento. Ambos aumentos tienden a ajustar las tarifas locales de los combustibles a las alzas registradas por la cotización del dólar en el mercado local.

Desde que el Gobierno lo dejó flotar libremente el peso éste se devolvió en un 150 por ciento.

Desde hoy el litro de nafta de mayor calidad se vende a 24,20 pesos (55 centavos de dólar), un 15,24 por ciento más que ayer.

Tras la subida de los precios de los combustibles y de algunos servicios públicos el Gobierno concedió un aumento de salarios del 15 por ciento que entró a regir con carácter retroactivo al primero de enero.

SIMPOSIO EN ITALIA

BOLONIA (ANSA). — La producción de carne bovina en Italia logra cubrir solo el 60 por ciento de las necesidades nacionales y en 1982 el país gastó 2.500 millones de dólares para abastecerse de animales y carnes.

Estos datos fueron facilitados aquí por Giovanni Landini, presidente del Consorcio Nacional de la Soberanía Alimentaria en un en-

cuentro organizado por el mismo consorcio en esta ciudad.

Landini afirmó también que las ganaderías italianas se han especializado cada vez más, así como las técnicas de alimentación, pero lo que impide la expansión de la producción es la falta de suficiente rentabilidad.

Es por lo tanto necesario, añadió, que se solucionen los problemas de crédito

to, poniendo a disposición de los ganaderos líneas de créditos fácilmente accesibles.

Por lo que se refiere a la política de la Comunidad Económica Europea, la línea de unicidad de los precios avenía a los productores de los países con economías más fuertes y es urgente presionar sobre Bruselas para que sean corregidas tales tendencias".

PRESTAMO

ISLAMABAD (ANSA). — Pakistán recibirá un préstamo por 50 millones de dólares del "Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola" (IFAD), para financiar los proyectos agropecuarios en este país, según lo anuncio aquí la agencia islámica "IINA".

El Ministro pakistaní de Agricultura, Muhammad Fazil Janjua dijo que el presidente del fondo, Abdel Mohsen Alsdairi, aprobó la línea de crédito al término de un encuentro que ambos mantuvieron en esta capital, según "IINA".

COMPANIA SUD AMERICANA DE FOSFATOS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1983, a las 11,30 horas, en las oficinas de calle Teatinos 333, sexto piso, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

- 1) Memoria y Balance de la Sociedad correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982.
- 2) Designación de Inspectores de Cuenta.
- 3) Remuneración de Directores.
- 4) Conocer las demás materias que sean de la competencia de la Junta.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita, asimismo, a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el mismo día y en el mismo lugar, la que se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria citada precedentemente, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- 1) Modificar el plazo de duración de la Sociedad; disminuir el número de Directores de siete a cinco y designar Directores Suplentes. Funcionamiento y acuerdos del Directorio; Remuneración y requisitos que deben reunir los Directores; Sistema de fiscalización; Publicación Balances y distribución utilidades.
- 2) Suprimir el Artículo Segundo Transitorio de los Estatutos.
- 3) Adoptar los acuerdos que sean necesarios para materializar y legalizar las reformas de los Estatutos que se acuerden.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria de Accionistas y en la Extraordinaria que se celebrará a continuación, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de dichas Juntas. Los poderes serán calificados en el momento de iniciarse las Juntas.

El Presidente

Jaime de la Sotta

SAG dará prioridad a funciones sanitarias

□ Ley que traspasa atribuciones a CONAF se encuentra en trámite en comisiones legislativas.

□ El próximo año se aplicarán normas de certificación de calidad.

Por Marisa Latorre T.



Jaime de la Sotta, director del Servicio Agrícola y Ganadero.

En trámite en las comisiones legislativas se encuentra actualmente la ley que otorga facultades al Presidente de la República para traspasar algunas funciones del Servicio Agrícola y Ganadero a la Corporación Nacional Forestal y transferir presupuesto de un servicio a otro. Así lo señala Jaime de la Sotta, director ejecutivo del SAG en entrevista exclusiva a LA NACION.

El ejecutivo participará en la reunión de la Organización Latinoamericana de la Salud, que se llevará a efecto entre hoy y el jueves próximo en Washington, como representante del Ministerio de Agricultura. En la oportunidad se discutirán programas de salud animal.

¿En qué etapa se encuentra el proyecto de ley que traspasa algunas funciones del SAG a CONAF?

En relación al traspaso de funciones, el Servicio Agrícola y Ganadero durante muchos años ha estado a cargo del aspecto de recursos naturales, renovables y se ha estimado a nivel del Ministerio de Agricultura que había una serie de funciones y atribuciones que se sobreponían entre ambos organismos. Dada la especialización y el gran desafío que está tomando el SAG en el patrimonio agrícola y ganadero del país, en lo que se refiere a la lucha contra enfermedades y la protección para que no ingresen enfermedades a nuestro país, hemos estimado dejar al SAG con las funciones netamente sanitarias.

Esta función bastante compleja recae en grandes beneficios para el sector privado. El aspecto recursos naturales será transferido a CONAF, de modo que un solo organismo vele por su conservación.

Se está tramitando a nivel de las comisiones legislativas de la ley que autoriza al Presidente de la República para transferir estas funciones de un servicio a otro y a la vez traspasar presupuesto y funcionarios.

¿Qué funciones específicas desarrollará el SAG una vez que entre en vigencia el traspaso?

Es muy positiva e importante la decisión que se está tomando ya que al estar centralizado en un solo servicio, la responsabilidad no se diluirá y se podrá entregar atención efectiva al usuario que generalmente se encontraba con disposiciones de ambos servicios que ocasionaban margen a error. Al estar centralizado en una sola mano tendrá que recurrir a un solo servicio y resolver sus problemas directamente ahí.

El SAG continuará con su preocupación prioritaria a luchar contra la mosca de la fruta, mantener el término de la fiebre aftosa y como son enfermedades que aparecen y desaparecen, obviamente hay que destinar todos los recursos para permitir que continúe el nivel de exportaciones tal como ahora.

Por este motivo, siempre quedó un poco en desmedro los recursos naturales por la priorización a la lucha contra enfermedades. Por lo tanto, es positivo que todo quede en manos de CONAF.

CALIDAD

¿Cuándo entrará en vigencia las normas sobre certificación de calidad?

En cuanto a la certificación de calidad, también la Ley de Presupuestos facultó al Presidente de la República para que mediante decreto examinará el reglamento y funcionamiento de esta certificación.

Como los trámites legislativos demoran un poco, se tomó la determinación a nivel del Ministerio de comenzar la certificación de calidad en los productos de exportación que no abarcan el primer trimestre de este año, para no establecer las normas a unos productores y a otros no. La certificación traerá un costo adicional, aunque pequeño. Por eso, no nos parecerá justo aplicarlo a media temporada.

El próximo año estará ya aplicado a todas las especies que determina el Ministerio de Agricultura.

¿Cómo operará el sistema?

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas que se llevará a efecto en Santiago, Camino Guanaco sin número, Comuna de Conchali a las 8:00 horas del día 29 de abril de 1983, y a Junta General Extraordinaria a celebrarse en el mismo lugar, a continuación de la anterior.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El objetivo de esta Junta será:

1. Tratar y pronunciarse sobre el Balance General y demás estudios financieros correspondientes al Ejercicio terminado en diciembre de 1982.
2. Renovación del Directorio por un período de 3 años.
3. Demás materias que son de la competencia de esta Junta.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El objeto de esta Junta será tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Aumento del capital social en la forma y plazos que acuerde la Junta.
2. Modificación del Artículo 5º y transitorio pertinente de los Estatutos, según se apruebe en la Junta el aumento del capital.
3. Adopción de los acuerdos y otorgamiento de los poderes que fuesen necesarios para legalizar las reformas que se aprueben.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las señaladas Juntas, los titulares de acciones que figuren inscritos como tales en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a aquél en que éstas se celebren.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de los poderes de los señores accionistas se llevará a efecto el mismo día de la celebración de las Juntas.

NOTA: La publicación del Balance se efectuará en el diario La Nación el día 13 del presente.

EL PRESIDENTE

COMPANIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse en las Oficinas de la Sociedad, Alberto Llona 901, Maipú, el día 28 de abril de 1983, a las 11,30 horas, a fin de tratar las siguientes materias:

1. Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Estados de Resultados correspondientes al Ejercicio 1982.
2. Absorción de las Pérdidas del Ejercicio con cargo a utilidades retenidas de Ejercicios anteriores.
3. Elección de la totalidad del Directorio.
4. Designación de Auditores Externos para el Ejercicio 1983.
5. Otras materias que sean de la competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el quinto día hábil anterior a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la Junta de Accionistas y hasta el momento mismo de su iniciación.

Los Estados Financieros Auditados de la Sociedad al 31 de diciembre de 1982 serán publicados en el diario "La Nación" de Santiago el día 16 de abril de 1983.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 75 de la Ley 18.046, la Sociedad ha sido autorizada, mediante el Oficio N° 892 de 23 de marzo de 1983 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con más de 10.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 277 de Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad. Además, se debe enviar los documentos sellados, por lo menos a los 500 mayores accionistas. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las Oficinas de la Sociedad, ubicadas en Ahumada 236, Oficina 515, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

DIRECTORIO
PRESIDENTE: GUSTAVO LATORRE VASQUEZ
VICE-PRESIDENTE: SERGIO MEDNICK ISRAEL
DIRECTORES: SERGIO DE LA CLAUDIA FABRES
NICOLAS MARILUP SAPAC
GUILLERMO JUANPIN BELLONI

EMPRESA ELECTRICA COLBUN MACHICURA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981 (Notas 2 y 4)
(Expresados en miles de pesos chilenos)

ACTIVOS

	1982	1981
CIRCULANTES:		
Depósitos	4.204	25.200
Depósitos a plazo	2.082	-
Deudores varios	121	-
Documentos por cobrar a empresas relacionadas (Notas 1d) y 5)	18.686	353
Impuestos por recuperar	567	-
Total activos circulantes	25.660	25.553
FIJOS (Notas 1 e) y 4):		
Otros activos fijos	2.199	-
Depreciación (mínima)	(72)	-
Total activos fijos	2.227	-
OTROS:		
Inversiones en otras sociedades (Notas 1 f) y 7)	2.260	-
Total otros activos	2.260	-
Total activos	30.147	25.553

PASIVOS

	1982	1981
CIRCULANTES:		
Retenciones (Nota 9)	1.388	-
Total pasivos circulantes	1.388	-
PATRIMONIO (Nota 10):		
Capital (Nota 3 b)	41.242	25.553
Deficit acumulado periodo de desarrollo (Nota 3 c)	(12.483)	-
Total patrimonio	28.759	25.553
Total pasivos	30.147	25.553

ESTADO DE DEFICIT ACUMULADO DURANTE EL PERÍODO DE DESARROLLO

POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

Y POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL

2 DE OCTUBRE Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 (Notas 1 g y 4)

(Expresado en miles de pesos chilenos)

	1982
Deficit acumulado	
Deficit del ejercicio	
Gastos de servicios, materiales, viajes y otros	(3.500)
Remuneraciones del personal	(10.441)
Depreciación	(72)
Ingresos financieros	5.331
Pérdida inversión en otras sociedades	(118)
Gastos financieros	(188)
Remuneración del Directorio	(910)
Corrección monetaria	(2.385)
Deficit acumulado periodo de desarrollo	(12.483)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

1. Inscripta en el Registro de Valores

Empresa Eléctrica Colbun Machicura S.A. es una sociedad anónima abierta, y como tal se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0143 de fecha 22 de octubre de 1982 y bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Resumen de los principales principios y prácticas de contabilidad aplicados

a) General:

La Sociedad confecciona y presenta los estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.C., en la medida en que estos no se correspondan con aquéllos. En la preparación de los estados financieros adjuntos, no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria:

Los estados financieros adjuntos, están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.C. en el Boletín Técnico N° 13.

c) Estados financieros comparativos:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1981, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en el período comprendido de los estados al 31 de diciembre de 1982 (2001), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Los estados de déficit acumulado durante el período de desarrollo y de cambios en la posición financiera abarcan un período desde marzo hasta el 31 de diciembre de 1981. Asimismo, los estados financieros del año anterior fueron objeto de diversas reclasificaciones para permitir una mejor comparación con los estados financieros al 31 de diciembre de 1982.

En 1981, no se presentó estado de resultados debido a que la Sociedad no realizó operaciones en el período, excepto por los aportes de capital en efectivo de ENDESA y COED, cuya corrección monetaria de \$ 294 es igual al interés cobrado a ENDESA y se mostraron en el estado de déficit acumulado durante el período de desarrollo.

d) Activos en moneda nacional:

Los activos en moneda nacional sujetos a reajustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustas devengadas al 31 de diciembre de 1982.

e) Activos fijo:

Los bienes del activo fijo, están valuados al costo de adquisición corregido monetariamente. La depreciación de estos bienes está calculada según el método lineal basado en su vida útil estimada, la cual se depreció proporcionalmente al ejercicio ascendente a M\$ 72 y fue cargada a resultados que se incluye en el rubro déficit acumulado período de desarrollo.

f) Inversiones en otras sociedades:

Las inversiones en otras sociedades están valuadas al costo corregido según la actualmente más alta.

g) Impuesto a la renta:

Al 31 de diciembre de 1982 la Sociedad no tiene renta tributaria en concepto de impuesto a la renta. Aunque, de acuerdo a las normas vigentes no procede registrar el impuesto diferente por las diferencias temporales entre el impuesto por pagar y el gasto tributario del período.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

Y POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL

2 DE OCTUBRE Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 (Notas 2 y 4)

(Expresado en miles de pesos chilenos)

	1982	Periodo de 2 meses terminado al 31.12.81
RECURSOS OBTENIDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Deficit acumulado periodo de desarrollo (Nota 3 c)	(12.483)	-
Reajuste del ejercicio (Nota 1 a)	72	-
Total recursos operacionales	(12.411)	-
OTROS RECURSOS OBTENIDOS:		
Venta de acciones de pago	15.889	25.553
Total recursos no operacionales	15.889	25.553
Total recursos obtenidos	3.278	25.553
RECURSOS APlicados:		
Adiciones al activo fijo	2.399	-
Inversiones permanentes en otras empresas (Nota 1)	2.360	-
Total recursos aplicados	4.559	-
AGREGATO (DISMINUCIÓN) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(1.381)	25.553

	Periodo de 2 meses terminado al 31.12.81
VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPORTAMIENTOS DEL CAPITAL DE TRABAJO:	
Aportos y depósitos a plazo	(18.914)
Deudores varios	121
Documentos por cobrar a empresas relacionadas	18.335
Otros	567
Total variaciones activos circulantes	107
Pasivo circulante:	
Retenciones (Nota 9)	(1.388)
Total variaciones pasivos circulantes	(1.388)
AGREGATO (DISMINUCIÓN) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(1.381)

LAS NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS N° 1 AL 12 DEBE DE ACOMPAÑAR SAN PARTE DE ESTE ESTADO

3. Constitución, capital y operaciones

a) Constitución:

La Sociedad fue constituida por Escritura Pública de 2 de octubre de 1981, ante el Notario del Departamento de Santiago don Enrique Morgen Turner, modificada por Escritura Pública de 15 de abril de 1982.

b) Capital:

El capital social es fijo en 100.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 1 cada una. Al 31 de diciembre de 1982 el capital pagado está formado

(expresado en miles de pesos de Chile) el 2 de octubre de 1981, fecha de constitución de la Sociedad.

Corporativo de Fomento de la Producción en efectivo 1.000.000 de acciones de \$ 1 cada una.

Depósito de Capital de Electricidad S.A. (ENDESA), en efectivo, 33.000.000 de \$ 1 cada una.

Capital pagado \$ 10.000.000

Deficit acumulado período de desarrollo

Saldo al 31.12.81 Capital

Retención 6.753

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 41.392

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 25.553

Saldo al 31.12.82 Capital

Retención 12.483

Saldo al 31.12.82 Capital

PRESIDENTE: MARIO ZENTENO CARVALLO
DIRECTORES: LUIS COURT MOOK
AGUSTIN LEON TAPIA
MARIO PERRY DE LA MAZA
CLAUDIO VALDÉS GONZALEZ

EMPRESA HIDROELECTRICA PULLINQUE S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 3 y 4)

(Expresado en miles de pesos chilenos)

ACTIVOS	
CIRCULANTES:	
Receivable	1.914
Deudores varios	971
Documentos y cuentas por cobrar a empresas	30.364
prestadas y relacionadas (Nota 5)	3.038
Impresos por recuperar	2.038
Existencias (Nota 5)	298
Gastos pagados por anticipado	34
Total activos circulantes	35.819
FIJOS (Nota 7):	
Terrenos	4.741
Construcciones y obras de infraestructura	3.580.375
Maquinarias y equipos	800.781
Otros activos	(1.823.323)
Depreciación (mínima)	
Total activos fijos	2.759.407
OTROS:	
Deudores a largo plazo (Nota 9)	1.146
Total otros activos	1.146
Total activos	2.792.372

ESTADOS DE RESULTADOS	
POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1 ^{er} DE JULIO	
Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 3 y 4)	
(Expresado en miles de pesos chilenos)	

Ingresos de explotación (Nota 3 c)	168.319
Costo de explotación (mínima)	(87.726)
Margen de explotación	80.593
Gastos de administración (mínima)	(1.187)
Resultado operacional	78.796
Otros ingresos fuera de explotación	12
Gastos financieros (mínima)	(31.170)
Corrección monetaria (Nota 4)	(140.698)
Resultado no operacional	(141.856)
Resultado antes de impuesto a la renta	(94.460)
Impuesto a la renta (mínima) (Nota 12)	(1.361)
Pérdida del período	(96.021)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

1. Inscripción en el registro de valores

Empresa Hidroeléctrica Pullinque S.A. es una sociedad anónima abierta y como tal se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0169 y bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Constitución, inicio de operaciones, objeto y capital

a) Constitución e inicio de operaciones:

La Sociedad fue constituida por Escritura Pública de 30 de julio de 1982, ante el Notario del Departamento de Santiago, don Enrique Morgan Torres y comenzó a operar con domicilio legal en la ciudad de Santiago el 1^{er} de julio de 1982.

b) Objeto:

La Sociedad tiene por objeto explotar la generación y suministro de energía eléctrica producida por las obras que conforman la Central Hidroeléctrica Pullinque, ubicada en la Comuna de Panguipulli de la Séptima Región, pudiendo para tales efectos obtener, adquirir y poseer las concesiones, mercancías y autorizaciones respectivas.

c) Operaciones:

Las operaciones comerciales de la Sociedad por el período, corresponden exclusivamente al arrendamiento de sus instalaciones a ENDESA.

De acuerdo a contrato suscrito con fecha 3 de noviembre de 1982 con vigencia a contar del 1^{er} de julio de 1982 se establecieron las siguientes rentas de arrendamiento mensuales sin impuestos:

Julio a Octubre 1982 US\$ 362.000

Noviembre y Diciembre 433.000

d) Capital:

El capital social fue aportado, escrito y pagado como sigue (expresado en moneda del 1^{er} de julio de 1982, fecha de constitución de la sociedad):

Empresa Eléctrica Colbún-Machicura S.A. 1.000 acciones de un valor nominal de M\$ 1 cada una, en efectivo

Empresa Nacional de Electricidad S.A. 2.013.000 acciones de un valor nominal de M\$ 1 cada una, en efectivo y otras activas y pasivas

M\$ 2.014.000

Según consta en la expresa escritura el capital aportado por ENDESA, es el que formado como sigue:

Activo fijo bruto M\$ 3.488.406

Depreciación acumulada (1.322.392)

Materiales y reuestos 153

Préstamo ENDESA (355.561)

M\$ 2.013.000

3. Resumen de los principales principios y prácticas de contabilidad aplicados

a) General:

La Sociedad comienza y presenta los estados financieros sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.C., en la medida en que éstos no se contrapongan con aquéllos.

En la preparación de los estados financieros adjuntos, no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria:

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para la cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.C., en el Boletín Técnico N° 13.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio de la moneda extranjera vigente al 31 de diciembre de 1982.

d) Activos y pasivos en moneda nacional:

Los activos y pasivos en moneda nacional sujetos a reajustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustes devengados al 31 de diciembre de 1982.

e) Existencias:

Las existencias están valoradas de acuerdo con las normas del referido Boletín Técnico N° 13, las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta. El costo corrigido monetariamente no excede el valor de mercado.

f) Activo fijo:

Los bienes del activo fijo están valorados como sigue:

1) Los bienes adquiridos por ENDESA están presentados por su valor de aporte corrigido monetariamente.

2) Los bienes adquiridos por ENDESA, al valor de libro, en conformidad con lo siguiente: las inversiones efectuadas hasta el 31 de diciembre de 1982, fueron valoradas a su valor nuevo de reemplazo menor de depreciación acumulada a esa fecha determinado por S.E.C., de acuerdo con las normas del D.R.L. N° 4, de 1959, y más corrección monetaria desde el 1^{er} de enero de 1978 al 1^{er} de julio de 1982; las inversiones

1. CIRCULANTES:

2. PASES:

3. PATRIMONIO:

4. Gastos pagados por anticipado:

5. Existencias:

6. Deudores a largo plazo:

7. Total pasivos circulantes:

8. Total pasivos a largo plazo:

9. Total pasivos:

10. Total pasivos:

11. Total pasivos:

12. Total pasivos:

13. Total pasivos:

14. Total pasivos:

15. Total pasivos:

16. Total pasivos:

17. Total pasivos:

18. Total pasivos:

19. Total pasivos:

20. Total pasivos:

21. Total pasivos:

22. Total pasivos:

23. Total pasivos:

24. Total pasivos:

25. Total pasivos:

26. Total pasivos:

27. Total pasivos:

28. Total pasivos:

29. Total pasivos:

30. Total pasivos:

31. Total pasivos:

32. Total pasivos:

33. Total pasivos:

34. Total pasivos:

35. Total pasivos:

36. Total pasivos:

37. Total pasivos:

38. Total pasivos:

39. Total pasivos:

40. Total pasivos:

41. Total pasivos:

42. Total pasivos:

43. Total pasivos:

44. Total pasivos:

45. Total pasivos:

46. Total pasivos:

47. Total pasivos:

48. Total pasivos:

49. Total pasivos:

50. Total pasivos:

51. Total pasivos:

52. Total pasivos:

53. Total pasivos:

54. Total pasivos:

55. Total pasivos:

56. Total pasivos:

57. Total pasivos:

58. Total pasivos:

59. Total pasivos:

60. Total pasivos:

61. Total pasivos:

62. Total pasivos:

63. Total pasivos:

64. Total pasivos:

65. Total pasivos:

66. Total pasivos:

67. Total pasivos:

68. Total pasivos:

69. Total pasivos:

70. Total pasivos:

71. Total pasivos:

72. Total pasivos:

73. Total pasivos:

74. Total pasivos:

75. Total pasivos:

76. Total pasivos:

77. Total pasivos:

78. Total pasivos:

79. Total pasivos:

80. Total pasivos:

81. Total pasivos:

82. Total pasivos:

83. Total pasivos:

84. Total pasivos:

85. Total pasivos:

86. Total pasivos:

87. Total pasivos:

88. Total pasivos:

89. Total pasivos:

90. Total pasivos:

91. Total pasivos:

92. Total pasivos:

93. Total pasivos:

94. Total pasivos:

95. Total pasivos:

96. Total pasivos:

97. Total pasivos:

98. Total pasivos:

99. Total pasivos:

100. Total pasivos:

101. Total pasivos:

102. Total pasivos:

103. Total pasivos:

104. Total pasivos:

105. Total pasivos:

106. Total pasivos:

107. Total pasivos:

108. Total pasivos:

109. Total pasivos:

110. Total pasivos:

111. Total pasivos:

112. Total pasivos:

113. Total pasivos:

Oficina Nacional de Emergencia

Plan de evacuación y seguridad escolar

Todos los colegios del país están capacitados para poner en funcionamiento la "Operación DEYSE" destinada a afrontar emergencias

Entre los días 19 y 22 del presente mes, la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, ONEMI, realizará un curso en el cual participarán 54 profesores provenientes de todo el país y que se han especializado como supervisores de seguridad escolar.

Tiene por objeto interiorizarlos en el plan de evacuación y seguridad escolar (Operación DEYSE), que se ha implementado en casi la totalidad de los establecimientos educacionales del territorio nacional.

Con este curso, ONEMI se en-

cuentra ya en las últimas etapas de capacitación sobre la materia, ya que el año pasado se dictaron charlas similares a profesores de colegios particulares, luego de prepararse adecuadamente a los de enseñanza fiscal.

EVALUACIÓN

De acuerdo a una evaluación realizada recientemente, el resultado de la capacitación ha sido muy positivo, ya que prácticamente en todos los planes del país el plan ha sido implementado.

Sin embargo, aún falta incentivar

un trabajo en la relación establecimientos-centros de padres, de forma que éstos conozcan la normativa básica de seguridad y, ante un caso de catástrofe, la familia, consciente y autocontrolada, pueda salvar su vida.

También se detectó que es importante la formación de cuadrillas de primeros auxilios, a nivel de alumnos.

El Plan DEYSE está destinado a desarrollar hábitos de conducta y autocontrol de niños y jóvenes, frente a emergencias o accidentes, así como para reaccionar rápidamente presentando los primeros auxilios o medidas mínimas de protección a terceros.



Los escolares de todo el territorio nacional se hallan preparados, a través de la "Operación DEYSE" para hacer frente a cualquier tipo de emergencias.

DEFUNCIONES

RUBILA DEL TRANSITO ARAYA
VARAS
José Luis Campos Villegas
Luis Ricardo CID Carrasco
Olga Contreras Morales
Rogelio Cortés
Germán Cortés Maldonado
Domínguez Hernández Vda. de
Repetto
Ana Celis Humbur Zumarán
María Iturrieta Allende
Mariela Andrea Mellá
Arimendi
Enrique Nantuy Manly
Gustavo Páez Dorote
Francisco Javier Poblete
Riveros
Pedro Antonio Ramírez
Gallet
Lucinda Riveros-Maggi
Escobar
Osvaldo Sáez López

Ha dejado de existir don

JOSE LUIS CAMPOS
VILLEGAS
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General (Av. La Paz), desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 10.30 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

LUIS RICARDO CID
CARRASCO
(O.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señora

OLGA CONTRERAS MORALES
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia San Antonio María Claret (Gran Avenida N° 4160).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señora

Ha dejado de existir don

ROGELIO CORTES
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en El Este, Villa Francisca, Maipú, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha fallecido nuestro querido padre y abuelo, señor

GERMAN CORTES MALDONADO
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia N.S. de la Paz (Avda. Echenique N° 4243).

Su hija Ana María y nieta

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señora

DOMINA HERNANDEZ
VDA. DE REPETTO
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia San Antonio María Claret (Avda. Echenique N° 4160).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señora

ANITA CECILIA HUMBERTA
ZUMARAN
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la parroquia Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia).

Ha fallecido la señora

ANITA CECILIA HUMBERTA
ZUMARAN
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán ayer en el Cementerio General.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y tía, señora

MARIA ITURRIETA ALLENDE
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la parroquia N.S. de la Paz (Avda. Echenique N° 4243).

Institución Teresiana Colegio Pedro de Valdivia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y tío, don

ENRIQUE NANTUY MANLUY
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Remodelación Américo Vespuco, manzana 4, sitio 805, Conchalí, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 12.30 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

Ha dejado de existir don

PEDRO ANTONIO RAMIREZ
GALLETT
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Lo Plaza 3950, Villa Macul, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 12.30 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir doña

LUCINDA RIVEROS-MAGGI
ESCOBAR
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia San Vicente de Paul, Walker Martínez N° 1 (Paradero 14, Vicuña Mackenna), desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 9.30 horas, hacia el Cementerio General.

La familia

Ha dejado de existir don

GUSTAVO PAEZ DORORTE
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Basílica de la Merced (Mac Iver esq. Merced).

Su esposa, Teresa Vera, e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, nieto, hermano y sobrino, don

FRANCISCO JAVIER POBLETE
RIVEROS
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Cristo Crucificado, Salomón Sack con Enrique Soro, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 12.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir doña

OSVALDO SAEZ LOPEZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Los Ángeles Custodios, Providencia con Seminario, desde donde partirá el cortejo, luego de una misa a las 12.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

ESTADOS FINANCIEROS
INMOBILIARIA CENTRAL DE ESTACIONAMIENTOS AGUSTINAS SOCIEDAD ANONIMA
PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

PRESIDENTE: ESCIPION MUNIZAGA SUAREZ

DIRECTORES: FERNANDO OVALLE BRAVO
ALBERTO CODDOU CLARAMUNTJUAN ESTEBAN CORREA ESPINOSA
FILEMON VALENZUELA RODRIGUEZ

GERENTE GENERAL: MAURICIO VON TEUBER LIZANA

ACTIVO	31-12-82	31-12-81	ACTIVO	31-12-82	31-12-81
DISPONIBLE	5	132	DISPONIBLE C.D. BOLIV. Y FIN.	1.342	540
DEUDORES VARIOS	35	31	CUOTAS POR PAGAR	534	598
GASTOS PAGADOS DE C.D.M.	361	1.246	DEUDORES VARIOS	100	98
			DETECCIONES	39	78
			INDUSTRIAS PEGO. ADEL.	0	117
TOTAL ACTIVOS C.D.C.D. AYAC.	701	1.429	TOTAL PASIVOS C.D.C.D. AYAC.	2.015	1.653
COMPROBACIONES	3.185	3.185	OTROS PASIVOS A LARGO PLAZO	2.339	1.038
DEBILITOS Y UTILES	214	160	TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO	2.339	1.038
INVENTARIOS	1.903	691			
INSTALACIONES	425	388	CAPITAL P.D.G. (P.D.G.) EN EL EJERCICIO	7.100	3.120
FONDO DE IMPRESIONES (miles) (368)	0	0	(PERDIDA) EN EL EJERCICIO	1.415	0
TOTAL ACTIVOS FIJOS	5.359	4.402	TOTAL PATRIMONIO	1.706	3.120
TOTAL ACTIVOS	6.060	5.851			

NOTA 3.- CAPITAL CORRIENTE:	
A comienzo del 1º de Enero de 1982 se ha aplicado un nuevo criterio para contabilizar las Cuentas de Resultados, que consiste en clasificar los gastos en la cuenta de Resultados que las corresponden a desembolsos realizados en los períodos efectuados por los Consumos Asociados. Hasta el 31 de Diciembre de 1981 este resultado se trataba completamente en el Activo Circulante de la Sociedad, sin pasarse por Resultados y Ganancias, con lo que el resultado de Resultados se incluía en el Activo Circulante.	
NOTA 4.- CORRIENTE PREDOMINANTE:	
El saldo de la cuenta Corriente Monetaria, que significa un efectivo a resultados por \$ 203.790,26, después de aplicar las Variaciones del I.C.C. correspondientes (varíate anual 20%) está compuesto de las siguientes partidas:	
CREDITOS 1982 1981	
Revalorización Capital Propio Inicial \$ (500.000,00)	
Revalorización Capital Propio Final \$ 887.009,79	
Revalorización Capital Propio \$ 387.009,79	
Diferencia Revalorización \$ (387.009,79)	
Cuentas de Resultados \$ 170.000,00	
ABONO I.T.C. A CORRIENTE MONETARIA \$ 203.790,26	
NOTA 5.- INGRESOS Y GASTOS:	
No se ha constituido provisión para el pago de Impuesto a la Renta y Habitacional, considerando que tanto en el ejercicio 1982 como en el de 1981, la base afecta el cálculo de los Impuestos es negativa.	
NOTA 6.- I.T.C. A LARGO PLAZO:	
A través del instrumento de Invertir los Consumos Asociados, ha aportado durante el ejercicio 1982 la suma de \$ 1.473.766,74, incluyendo la Correspondencia Monetaria correspondiente. Al 31 de Diciembre de 1982 dichos aportes se han devuelto a la Sociedad, quedando en su totalidad socializada a \$ 1.336.800,34.	
NOTA 7.- INVERSIÓN EN I.T.C. A LARGO PLAZO:	
Dentro del ejercicio se procedió a devolver a la Sociedad y a la Inversión al Supervisor Jefe de los Estacionamientos que la suma de \$ 139.500,00, correspondientes a 12 años de servicios.	
NOTA 8.- CORRIENTE DE CAPITAL:	
Considerando que el financiamiento del ejercicio se incrusta en el capital y las cuentas del Transitorio de Cuentas Monetarias apoyado, realmente perdiidas, es que las Cuentas de Resultados se tratan como una deuda a pagar al 31 de Diciembre de 1982 y 1981 se registran en Cuentas de Uso (\$ 1982= 465.380,00 y 1981= 307.360,00).	
NOTA 9.- CORRIENTE DE CAPITAL:	
Durante el ejercicio, las cuentas de Capital y reservas registraron el siguiente movimiento:	
ESTADOS FINANCIEROS	
Capital Inversión y Pago \$ 400.000,00	
Cuentas de Resultados \$ 203.790,26	
NOTA 10.- ACTIVOS DEL EJERCICIO:	
El Directorio ha decidido renunciar a la remuneración que, de acuerdo a los estatutos le corresponde durante el presente ejercicio.	
NOTA 11.- TRANSFERENCIAS DEL ACTIVO:	
De conformidad con lo dispuesto en la Ley 18047 sobre mercado de Valores, se informa a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los tra. Directores y Gerente General.	
NOTA 12.- INGRESOS Y GASTOS:	
Con posterioridad al 31 de Diciembre de 1982, a la fecha, no han ocurrido hechos contingentes, ni se han mostrado novedades que puedan afectar el normal desarrollo financiero de la Sociedad.	
NOTA 13.- CREDITOS CORRIENTES:	
Hasta el momento no se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 14.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 15.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 16.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 17.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 18.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 19.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 20.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 21.- CREDITOS CORRIENTES:	
Los Activos y Pasivos no monetarios, al Capital Propio Inicial y las respectivas cuotas de restitución, se han presentado a la Sociedad de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, las correspondientes de la contabilidad y documentación necesarias en el ejercicio.	
NOTA 22.- CREDITOS CORRIENTES:	

En Honduras

El Pentágono aún no ha decidido entrenar a soldados salvadoreños

WASHINGTON, 10 Abril (AP).— El Pentágono indicó hoy que todavía no se tomó una decisión sobre el establecimiento en Honduras de un centro de adiestramiento en tácticas antiguerrilleras de soldados salvadoreños por parte de asesores norteamericanos.

El "New York Times" atribuye hoy a asesores del Presidente Ronald Reagan haber dicho que Estados Unidos proyectaba establecer la base.

Colombia

Intensa búsqueda de norteamericana secuestrada

BOGOTÁ, Abril 10 (UPI).— Patrullas del Ejército buscan hoy en la región selvática del Meta a la estadounidense Katherine Woodriss, que fue secuestrada el jueves por un comando de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, según informaron las autoridades.

La norteamericana estaba en una hacienda aparentemente de su propiedad cuando un comando de las FARC, de orientación comunista, irrumpió pidiendo a todos los empleados que estaban en ese instante acompañándola que pusieran las manos en alto.

Los atacantes abandonaron la hacienda, situada en una región apartada del Meta, y se llevaron a la norteamericana junto con el mayordomo. Se espera que este último podría ser liberado para ser portador de un mensaje a los familiares de Woodriss, dijeron ayer fuentes de la policía.

Las difíciles comunicaciones entre Bogotá y la región donde está localizada la hacienda de Woodriss impiden a las autoridades tener más detalles del secuestro y de la víctima.

Voceros de la embajada de Estados Unidos en Bogotá señalaron que no tienen ninguna información sobre el caso, aunque reconocieron que habían tenido noticias del presunto secuestro a través de la prensa local.

Varias patrullas militares han comenzado la operación de búsqueda, pero hasta ahora no han obtenido ningún resultado.

Idi Amín prepara regreso a Uganda

MANAMA, Bahrain, 10 (AP).— El exiliado ex dictador ugandino Idi Amín afirmó que planeaba regresar a Uganda para encabezar una guerra de guerrillas contra el régimen del Presidente Milton Obote.

"Me da mucho orgullo y alegría decir que mi pueblo me pidió que regresara a Uganda y encabezara una guerra de liberación contra la tiranía de Obote", declaró Amín en una entrevista telefónica con The Associated Press.

Llamó a la oficina de Bahrain des de Jeddah, puerto saudita del Mar Rojo, donde reside como refugiado político con una de sus dos esposas y la mayor parte de sus 23 hijos.

Agrega que uno de los funcionarios informó que el personal de la base estaría constituido por unos 100 asesores militares norteamericanos y que el Departamento de Defensa esperaba que pudiera empezar a funcionar dentro de seis semanas a dos meses.

El "Boston Sunday Globe" informó a fines del mes pasado que el Gobierno deseaba asignar de 50 a 100 asesores a esa base para el adiestramiento de unos 17.000 soldados salvadoreños. Agregó que el Gobierno deseaba iniciar el adiestramiento aproximadamente dentro de un mes, si Honduras aceptaba y el congreso norteamericano no asignara los fondos necesarios.

"El único comentario oficial es que hasta este momento no se tomó decisión", dijo hoy el vocero del Pentágono, teniente Fred Leeder cuando se le pidió un comentario sobre la versión.

COMISION DE ESTUDIO

SAN SALVADOR, Abril 10 (Latin-Reuters).— Un grupo de cinco funcionarios estadounidenses que representan a los Departamentos de Estado, Defensa y de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) llegaron ayer a esta capital para analizar el controvertido sistema jurídico del país, dijo un miembro del equipo.



Un soldado hondureño explica con un mapa la situación en la frontera con Nicaragua a los legisladores norteamericanos Robert Torricelli, Berckel Sedell y al ex senador Dick Clark, todos presentes en la localidad de Las Manos (Radiofoto AP).

Prensa bonaerense comenta declaraciones de D'Escoto

BUENOS AIRES, 10 Abril (ANSA).— Las patéticas declaraciones del Canciller nicaragüense Miguel D'Escoto, quien en la víspera reconoció el estado de guerra en su país y responsabilizó a los Estados Unidos y a Honduras de su situación, al partir anoche rumbo a Managua, son ampliamente comentadas por los diarios locales.

El Canciller nicaragüense, quien en un primer momento no tenía intenciones de regresar a su país antes del lunes, partió anoche por vía aérea rumbo a Managua. Por la mañana, en el seno de la reunión del Grupo de los 77, a cuyas deliberaciones asistió, denunció que Nicaragua está siendo asediada por las fuerzas irregulares que tienen su base en Honduras y cuentan con el apoyo norteamericano. Reconoció progresos de las fuerzas antiguerrilleras y admitió la posibilidad de la extensión del conflicto a otras áreas centroamericanas.

"La Prensa" en su primera página, anuncia que "habrían sufrido reverses las tropas sandinistas" y que

"el Gobierno de Managua denunció incursiones de fuerzas regulares en su territorio".

"Clarín", también en primera página, sostiene que "Nicaragua admite progresos del antiguerrillismo" y en páginas interiores comenta ampliamente la situación en el país centroamericano.

"La Voz", por su parte, informa que "Nicaragua aguarda un ataque desde Honduras", a la vez que pone en labios del Canciller D'Escoto la afirmación de que Nicaragua "libra una guerra aún no declarada pero concreta". Sin embargo, comenta que —según noticias provenientes de la capital nicaragüense— en Managua reina "total normalidad". Dice igualmente que "el imprevisto viaje de D'Escoto habría sido determinado por un urgente llamado de su país".

"La Nación" habla en su primera página de la "intensa lucha en Nicaragua" y de que "el Gobierno reconoció el estado de guerra y responsabilizó a los Estados Unidos y a Honduras".

El peronismo, dividido en varias corrientes internas, procura al igual que los otros partidos políticos, proclamar su fórmula presidencial lo que haría en junio cuando se reúna el congreso partidario.

ANTECEDENTES DE EMISORES							
	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	PATRIMONIO (miles \$)	UTILIDAD (PERD.) EJERC. (miles \$)	DEUDA TOTAL (miles \$)	FECHA ANTECEDENTES
RENTA VARIABLE							
Acciones							
Sociedad Industrial Pizarro S.A.	12,80	2.075.763,20	9,13	3.047.110	47.872	1.502.235	31.12.82
Lechera del Sur S.A.	18,00	1.728.432,00	7,60	471.268	(192.718)	1.488.013	31.12.82
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	17,53	1.503.057,26	6,61	21.005.166	(8.500.402)	55.641.147	31.12.82
Cia. de Seg. La Chilena Consolidada (Grales.)	2,37	835.294,65	3,67	424.982	(39.860)	1.291.768	31.12.82
Cia. Manufac. de Papeles y Cartones S.A.	35,00	643.370,00	2,83	24.644.173	(529.074)	16.750.224	31.12.82
Pesquera Indo S.A.	15,50	85.777,00	0,38	3.972.434	545.029	1.009.689	31.12.82
Marítima de Inversiones S.A.	1,00	75.724,00	0,33	2.434.216	(118.623)	182.128	31.12.82
Cia. Chilena de Prod. Aliment. S.A.C. e I.	27,00	28.458,00	0,13	1.597.531	(180.439)	2.465.574	31.12.82
Total Renta Variable		6.975.876,11	30,68				
RENTA FIJA							
Instr. sin valorización							
Acciones							
Banco de Chile				206.958	740.910		
Bco. Hip. y Fon. de Chile	1,86	14.696.089,96	64,61	42.318	84.636		
Pagares desc. del Banco Central	12,00	1.001.443,00	4,40	10.788	1.726.080		
Pagares reajust. de Tesorería				25.000	325.000		
Total Renta Fija		15.697.532,96	69,01	13.492	3.157.128		
OTROS							
Caja y Bancos				221.984	1.220.912		
Total Otros		70.777,27	0,31	131.510	24.987		
TOTAL ACTIVO		22.744.186,34	100,00				
TOTAL PASIVO		676.544,62					
TOTAL PATRIMONIO		22.067.641,72					

FONDO MUTUO CAPITALISA CAPITALISA ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A.

31 MARZO 1983

	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	PATRIMONIO (miles \$)	UTILIDAD (PERD.) EJERC. (miles \$)	DEUDA TOTAL (miles \$)	FECHA ANTECEDENTES
RENTA VARIABLE							
Acciones							
Sociedad Industrial Pizarro S.A.	12,80	2.075.763,20	9,13	3.047.110	47.872	1.502.235	31.12.82
Lechera del Sur S.A.	18,00	1.728.432,00	7,60	471.268	(192.718)	1.488.013	31.12.82
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	17,53	1.503.057,26	6,61	21.005.166	(8.500.402)	55.641.147	31.12.82
Cia. de Seg. La Chilena Consolidada (Grales.)	2,37	835.294,65	3,67	424.982	(39.860)	1.291.768	31.12.82
Cia. Manufac. de Papeles y Cartones S.A.	35,00	643.370,00	2,83	24.644.173	(529.074)	16.750.224	31.12.82
Pesquera Indo S.A.	15,50	85.777,00	0,38	3.972.434	545.029	1.009.689	31.12.82
Marítima de Inversiones S.A.	1,00	75.724,00	0,33	2.434.216	(118.623)	182.128	31.12.82
Cia. Chilena de Prod. Aliment. S.A.C. e I.	27,00	28.458,00	0,13	1.597.531	(180.439)	2.465.574	31.12.82
Total Renta Variable		6.975.876,11	30,68				
RENTA FIJA							
Instr. sin valorización							
Acciones							
Banco de Chile				206.958	740.910		
Bco. Hip. y Fon. de Chile	1,86	14.696.089,96	64,61	42.318	84.636		
Pagares desc. del Banco Central	12,00	1.001.443,00	4,40	10.788	1.726.080		
Pagares reajust. de Tesorería				25.000	325.000		
Total Renta Fija		15.697.532,96	69,01	13.492	3.157.128		
OTROS							
Caja y Bancos				221.984	1.220.912		
Total Otros		70.777,27	0,31	131.510	24.987		
TOTAL ACTIVO		22.744.186,34	100,00				
TOTAL PASIVO		676.544,62					
TOTAL PATRIMONIO		22.067.641,72					

1. Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el período sin ser rescatadas):
 - Últimos 30 días (0,43)
 - Pronedio mensual último trimestre (12,63)

2. El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente.

3. La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 0,0 %.

Uruguay Partido Colorado aprobó un documento partidario

MONTEVIDEO, Abril 10 (LATIN-REUTER).— El Partido Colorado aprobó anoche por unanimidad un documento en el que fijó las bases para un diálogo con las Fuerzas Armadas y reclamó el establecimiento de todas las libertades públicas.

En una reunión de más de ocho horas, la convención de la segunda fuerza, la mayoría del país subrayó la necesidad de levantar las restricciones a los partidos todavía no autorizados como base para un acuerdo con los militares.

Todas las agrupaciones de izquierdas están prohibidas en Uruguay desde hace casi 10 años, y los militares reconocen sólo al Partido Colorado, el Nacional (Blanco) y la Unión Cívica como interlocutores para el diálogo político.

El documento Colorado pidió también se establezcan plenamente los derechos civiles y las libertades de prensa y sindicatos, así como el levantamiento de medidas que pesan sobre personas "privadas de su libertad y queridas por hechos conexos con la actividad política".

El partido Colorado dijo que no era necesario reformar la constitución de 1967, cuya vigencia está en suspenso desde que los militares tomaron el poder.

Las Fuerzas Armadas aspiran a incorporarse a la estructura de gobierno en funciones de seguridad, pero un proyecto constitucional en tal sentido fue rechazado por un plebiscito realizado en 1980.

El documento del Partido Colorado dijo que el tema de la seguridad nacional era de competencia legal, y no era necesaria su inclusión en la Constitución.

BUENOS AIRES, 10 (AP).— La ex presidenta Isabel Perón regresaría a Argentina en junio para participar en la proclamación de la fórmula presidencial que el justicialismo (peronismo) presentaría en las elecciones de octubre, según informó la prensa.

La ex presidenta, derrocada en marzo de 1976, reside en España desde que fue dejada en libertad por el Gobierno militar tras cinco años de detención.

La señora de Perón no puede participar en política o ocupar cargos públicos por un fallo de la justicia ordinaria que la condenó por presunto mal manejo de fondos de una entidad benéfica.

El Gobierno militar, además, la incluyó junto a varios ex funcionarios y dirigentes peronistas en un "acta de responsabilidad", pero se asegura que en los próximos días sería excluida de la misma, junto al líder sindical Lorenzo Miguel.

Pero igualmente no podrá actuar ni ejercer cargos públicos por la condena judicial, aunque han circulado versiones de que el propio régimen militar la podría indultar.

El peronismo, dividido en varias corrientes internas, procura al igual que los otros partidos políticos, proclamar su fórmula presidencial lo que haría en junio cuando se reúna el congreso partidario.

Síntesis del cable

RFA denuncia a espías rusos

BONN, Abril 10 (ANSA).— De los 408 soviéticos en misiones diplomáticas en la RFA, 109 son agentes reconocidos de los servicios secretos, o sea el 26,7 por ciento. Sobre 77 de estos hay sospechas sobre sus actividades.

Lo afirma hoy el "Welt Sonntag", publicando una lista avalada por informes del contraespionaje alemán. La lista separa a los soviéticos que desarrollan actividades oficiales, de los agentes secretos confirmados presuntamente.

Ruptura entre Jordania y la OLP

AMMAN, Abril 10 (LATIN-REUTER).— Jordania abandonó hoy las conversaciones con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) sobre una acción política conjunta para la paz en el Medio Oriente y dijo que los palestinos eran libres para seguir su propio camino, dijo un comunicado del Gabinete.

La declaración señaló que Jordania como miembro de la Liga Árabe, adoptaría todos los pasos necesarios para salvaguardar la seguridad nacional jordana.

La declaración fue realizada luego

de una reunión de gabinete presidida por el Rey Hussein, quien estaba negociando una posición conjunta con el presidente de la OLP, Yasser Arafat, desde octubre.

“Se ha hecho evidente que no podemos proceder con el curso de la acción política que habíamos planeado juntos, la cual habíamos aceptado en principio y detalle para salvar nuestra tierra y nuestro pueblo”, dijo la declaración.

“En vista de los resultados de los esfuerzos que realizamos con la OLP y en cumplimiento con la resolución de

la cumbre de Rabat de 1974 y mediante la estricta observancia de la independencia de la decisión palestina, respetamos la decisión de la OLP, que es el único representante legítimo del pueblo palestino.

“Por consiguiente, dejamos en manos de la OLP y el pueblo palestino escoger las formas y medios para la salvación de ellos y su tierra y para la realización de sus objetivos declarados en la manera en que lo estimen más favorable”, señaló la declaración.

La cumbre de Rabat de 1974 y mediante la estricta observancia de la independencia de la decisión palestina, respetamos la decisión de la OLP, que es el único representante legítimo del pueblo palestino.

“Por consiguiente, dejamos en manos de la OLP y el pueblo palestino escoger las formas y medios para la salvación de ellos y su tierra y para la realización de sus objetivos declarados en la manera en que lo estimen más favorable”, señaló la declaración.

“En vista de los resultados de los esfuerzos que realizamos con la OLP y en cumplimiento con la resolución de

por el Challenger a raíz de fisuras en el motor.

A pesar de la demora, funcionarios de la Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA) tratan de que se cumplan todas las misiones previstas para este año, especialmente el lanzamiento de un Spacelab de fabricación europea, programado para septiembre.

El Spacelab es una gran cápsula transportada por un transbordador que permitirá a varios científicos, entre ellos el primer integrante europeo de una tripulación espacial estadounidense, llevar a cabo experiencias científicas misiones están en órbita.

La primera misión de una semana de duración reviste extrema importancia para los Estados Unidos y el consorcio de naciones de Europa Occidental que diseñaron y construyeron el vehículo.

Gira por las Malvinas realizan los deudos de soldados ingleses

POR STANLEY, Abril 10 (DPA).— Unos 550 familiares de los soldados británicos caídos en la guerra del Atlántico Sur, el año pasado, iniciaron este fin de semana una inusual gira conmemorativa por las islas y escenarios de batalla en que cayeron sus padres, hijos o esposos.

El crucero que trasladó a los familiares desde Montevideo a las Malvinas hizo una breve escala en el lugar que fue hundido el buque de guerra británico “Antelope” y donde se celebró una misa.

Luego los visitantes, acompañados de oficiales del Ejército británico, bajaron a tierra en San Carlos, lugar donde desembarcaron los primeros soldados británicos, y visitaron los cementerios militares en donde están enterrados las víctimas de la guerra no declarada.

Figura además, en el programa una recepción con el gobernador británico civil de las islas reivindicadas por Argentina, Rex Hunt, y una misa solemne en la capital Port Stanley.

Los medios británicos de información aprovecharon esta gira de cuatro días en memoria de los soldados caídos hace un año para evocar los recuerdos de la, para Inglaterra, victoriosa batalla.

Por falta de información actual del viaje, el dominical “Observer” publicó hoy en primera página las inscripciones personales en las tumbas de los muertos en Malvinas.

Mientras la Primera Ministra Margaret Thatcher envió a las islas su reiterado pésame personal, la oposición laborista condenó en Londres la gira, manifestando uno de sus portavoces la sospecha de que la Primera Ministra se aprovechaba de esta visita conmemorativa para sus objetivos políticos personales.

El ex Ministro del Exterior y vicepresidente del grupo socialdemócrata en la Cámara Baja, David Owen, instó al Gobierno a iniciar sin demora negociaciones con Argentina para la soberanía de las islas.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral que pueda ser un obstáculo para la paz si el Rey Hussein de Jordania decide unirse a las conversaciones de paz.

“No hay ningún obstáculo para que el Rey Hussein venga a negociar si quiere. Si viene, puede presentar la demanda que deseé, pero no antes de ello”, dijo Meridor.

“Si no quiere venir siempre puede encontrar excusas. Si quiere venir, no necesita excusas”, dijo el portavoz israelí.

El sábado la televisión israelí reveló que la Organización Sionista Mundial que trabaja junto al gobierno en la planificación de nuevos asentamientos, propuso 57 nuevas colonias para los próximos cuatro años.

El Secretario del Gabinete, Dan Meridor, dijo a la prensa después que el Gabinete analizó las últimas críticas de Estados Unidos a la política israelí de asentamientos, que Washington no debería presionar a Israel para que abandone sus proyectos de ampliar las colonias judías.

“La presión estadounidense sobre Israel, o cualquier intento de ello, no cambiará nuestra posición”, dijo Meridor.

El portavoz del Departamento de Estado dijo el viernes que Washington trataría de detener cualquier actividad israelí en los asentamientos o cualquier otra acción unilateral

Plena...

(Viene de la Pág. 1-A)

De acuerdo a lo indicado por el subdirector de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, José Yurasek, entre los principales objetivos del Gobierno está el de bajar lenta pero sostenidamente los niveles de desempleo y mantener una inflación baja.

Según lo expresado por el personal, en el próximo mes se reducirá aún más la tasa de desempleo, la que durante el pasado mes de marzo alcanzó en el Gran Santiago a un 21,7 por cien-

to, producto —entre otras razones— de factores "estacionales".

El Plan Económico de Emergencia anunciado por el Jefe del Estado contempla la creación de nuevas fuentes de empleo, incentivar las actividades productivas, aumentar las reservas internacionales, generar los recursos financieros para pagar la deuda externa y fomentar activamente las exportaciones.

Desde que S.E. presentó al país el 11 de marzo pasado el programa eco-

nómico para superar la actual coyuntura recesiva, se ha observado un progresivo mejoramiento de todas las áreas de la producción y el comercio.

El Gobierno ha hecho el máximo de esfuerzo para mejorar la situación de las empresas y personas endeudadas, provocando con ello un alivio a la presión que se ejerce sobre las tasas de interés.

Cabe señalar, además, que el superávit comercial del país ha experimentado un sostenido aumento desde fines del año pasado, lo que refleja el ajuste a los reales ingresos de la economía nacional.

Asesinado...

(Viene de la Pág. 1-A)

Muchos prominentes políticos socialistas, incluyendo el Primer Ministro español Felipe González, y al ex Canciller alemán federal Willy Brandt, se encontraban en el lujoso hotel Monchicho en el momento del ataque.

Los testigos dijeron que el agresor huyó corriendo del hotel luego de los disparos y que después saltó un muro, despidiendo así a los guardias de seguridad que lo perseguían.

La presencia de la OLP en el Congreso de la Internacional, que reúne a los 75 partidos socialistas y socialdemócratas, fue un elemento controvertido desde el mismo comienzo.

El líder del Partido Laborista de la oposición israelí, Shimon Peres, se rehusó a permitir que Sartawi se sentara bajo una bandera de la organización palestina.

Pero Peres se sumó posteriormente a todos los delegados al ponerse de pie en silencio en honor a Sartawi, y le rindió tributo en un breve discurso.

En Túnez, el vocero oficial de la OLP acusó a Israel del asesinato.

El portavoz, Ahmed Abderrahman, dijo a una agencia de noticias tunecina

que Sartawi fue muerto por miembros del Mossad, el servicio secreto israelí.

ARABE SOSPECHOSO

ALBUFEIRA, Portugal, abril 10 (UPI).— Un individuo de aspecto árabe fue señalado hoy como el hombre que posiblemente asesinó a un prominente miembro de la Organización para la Liberación Palestina que era partidario de la realización de negociaciones directas con Israel.

El asesinato ocurrió en un hotel de cinco estrellas en que se realiza una conferencia de la Internacional So-

cialista.

La policía dijo que el asesino se acercó tranquilamente a Issam Sartawi, un cardiólogo y embajador viajero de la OLP en Europa, y le disparó "por lo menos dos balas" a la cabeza, matándolo instantáneamente con una pistola automática de 9 mm. sin silenciador.

El atacante hirió en la pierna derecha al ayudante de Sartawi, Anwar Abou Eicheh, antes de huir del Monchicho Hotel hacia el complejo turístico de este centro sureño de veraneo.

Once horas después del ataque, la

televisión portuguesa dijo que la policía había detenido al "sospechoso asesino", un hombre joven de piel oscura que viajaba con un falso pasaporte marroquí.

Dijo que el sospechoso era retenido en Lisboa. Citó a la policía al decir que el hombre entró en Portugal el 8 de abril, pero no dio más detalles.

Antes la policía dijo que buscaba a un joven de "aspecto árabe" que viajaba con pasaporte marroquí y salió rápidamente en un taxi de un hotel cercano poco después del crimen.

Dijo que sus documentos lo identifican como Al-Awad Yousef, de 26 años, informó la agencia Noticias de Portugal.

La policía dijo haber hallado un taxi abandonado con plazas de Albufeira cerca de Lisboa, 300 kms. al norte del lugar del crimen, y que investiga si el asesino lo usó al escapar.

El gobierno desplazó fuerzas policiales cerca de la frontera española que busca "en estado de alerta" a un "hombre alto, delgado, joven, de aspecto mediterráneo", pero no cerró la frontera.

En Damasco, el extremista Consejo Revolucionario de El Fatah, el movimiento de Abu Nidal, reclamó la responsabilidad por la muerte del "criminal y traidor".

En un comunicado, el furiosamente extremista grupo de Abu Nidal dice que la "sentencia de muerte" se ejecutó para cumplir la voluntad de dirigentes de los grupos palestinos y la resolución del Consejo Nacional Palestino reunido en Argelia en febrero.

"Es un gozo decir al pueblo palestino y árabe que se ejecutó la sentencia a muerte contra el criminal, traidor y agente que vendió todos nuestros valores y tradiciones al imperialismo norteamericano y sus aliados occidentales", según el comunicado.

CLAUSURA CONGRESO

ALBUFEIRA, Portugal, 10 (AP).— El Décimosexto Congreso de la Internacional Socialista, aturdido por el asesinato del observador oficial de la Organización para la Liberación de Palestina, fue clausurado hoy aquí con declaraciones que criticaban los intentos norteamericanos por tratar las revoluciones en Centroamérica como una conspiración soviética o cubana.



MONTECHORO, PORTUGAL.— Issam Sartawi, moderado miembro de la OLP, quien representaba a la organización en la reunión mundial de la Internacional Socialista en Portugal, ya asesinado en el hotel donde se alojaban todos los dirigentes asistentes al evento. Un grupo extremista árabe reivindicó el atentado. (Radiofoto UPI).

Proyección internacional del voluntariado femenino

□ Filiales del Comité de Ayuda a la Comunidad realizan obras en favor de los necesitados en Europa y América

□ Intensa y abnegada labor de los centros abiertos a través del país

escolares, la Fundación cuenta con un total de 392 Centros Abiertos a lo largo del territorio, que asisten a 29 mil 922 pequeños.

Para el presente año se espera aumentar esta cobertura a 427 recintos, con 40 mil menores.

"La idea, informó por su parte la señora Montero, es llegar con nuestra atención a los niños que realmente lo necesitan, vale decir, los de extrema pobreza. Para ello estamos efectuando una total revisión de las matrículas, con el objeto de racionalizar nuestra

atención. Asimismo, buscamos terminar con la desnutrición y entregar niños sanos física y mentalmente al país, por lo que periódicamente se les efectúan controles médicos y se detectan pequeños problemas que muchas veces ni siquiera la familia ha notado; entre ellos, deficiencias a la vista y sordas".

Allí también se hacen constantes reuniones de apoderados con charlas acerca de temas de interés para los padres, tales como psicología del niño, alimentación y primeros auxilios. Asimismo, se han formado Centros de Madres, en los que se capacitan a las socias en diversas labores que les permitan contar con una ayuda para el presupuesto familiar.

COMPLETA LABOR

La Fundación de Ayuda a la Comunidad busca al mismo tiempo coordinar la acción de todos los organismos del voluntariado, para evitar duplicidad de tareas y así realizar una completa labor social en favor de los más necesitados.

Actualmente la Fundación trabaja con 50 entidades de acción social a su cargo, las que abarcan todo el espectro de ayuda social, desde la preocupación por los enfermos y los desadaptados hasta la rehabilitación de reos y trabajo con menores.

"Esto, explicó Isabel de Montero, no es sólo una tarea social, vale decir, de ayuda neta, puro, sino que también comprende el total de los valores del ser humano, ya que buscamos su crecimiento como personas al capacitarlo para que enfrente con más seguridad el futuro".

Todo este trabajo es realizado en el territorio por un total de tres mil voluntarias que conforman la Fundación, pero aún, indica la ejecutiva, son pocas. "Es necesario que las mujeres se den cuenta que su concurso es vital para sacar adelante al país. Yo quisiera a través de LA NACION efectuar un llamado para que ellas se acerquen a nuestro organismo y se transformen en voluntarias".

CENTROS ABIERTOS

En cuanto a la atención de los pre-

"Nuestra meta es beneficiar con la acción social a todos los necesitados, desde el lactante hasta el anciano", señaló a LA NACION la vicepresidenta ejecutiva de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, Isabel de Montero.

En cuanto a la atención de los pre-



Durante el recorrido que realizó el alcalde de Conchali, Fernando Alvarez, por el campamento "Arquitecto O'Herrings", el secretario de la Unidad Vecinal, Samuel Guillard, le agradeció la permanente preocupación por la solución de los problemas de los pobladores.

Diálogo directo del alcalde con pobladores

Otras 337 familias serán erradicadas en Conchalí

□ Pertenece al campamento "Arquitecto O'Herrings". Jefe comunal anunció solución habitacional definitiva para 1984

Cuarenta y ocho metros cúbicos de macizo y 15 postes de aluminio público donó la Municipalidad de Conchalí a los pobladores del campamento "Arquitecto O'Herrings", durante un recorrido que efectuó por el lugar el alcalde Fernando Alvarez.

En un diálogo directo con la comunidad, la autoridad edilicia respondió a las inquietudes de los pobladores, especialmente las que se refieren al problema habitacional, ya que próximamente, las 337 familias que habitan el sector serán erradicadas durante la temporada 83-84.

"No puedo darles una solución definitiva al problema habitacional, en la actualidad, pero es un hecho que estamos constantemente implementando políticas de ayuda a la comunidad con el fin de mejorar un poco las condiciones de vida. Es por ello que, todas aquellas inquietudes que ustedes presentan son canalizadas a través del departamento municipal correspondiente. Les puedo señalar, eso sí, que ya se están tomando las medidas del caso, pero existe una lista de prioridades", manifestó Fernando Alvarez.

Añadió que, por el momento, están trabajando en la erradicación de las familias que habitan el sector de América Vespucio, tarea que está cumplida en un 50%. En cuanto a ustedes, los pobladores de este campamento, tendrán su casa a más tardar en 1984 y espero que para este año el 75% de las familias afectadas encuentren una solución definitiva".

CAMPANA DE INVIERNO

Posteriormente, la autoridad edilicia procedió a ver

los trabajos de ripiado que realizan en el campamento los trabajadores del POJH, para evitar los barrailes que se forman en los pasajes durante el invierno y que impiden la salida a las calles principales.

Además, se están confeccionando canaletas a ambos costados de la vía y, según informó el Director del Departamento de Obras Municipales, Jorge Parraguez, alrededor de 500 hombres están laborando en un canal eva- cuador de agua de lluvia, que desembocará en Quilicura. También cada unidad vecinal aporta su esfuerzo para la prevención de inundaciones en sus sectores, mediante la limpieza de sumideros y despeje de alcantarillas.

Durante la visita al campamento "Arquitecto O'Herrings", el alcalde Alvarez fue recibido por la directiva de dicha unidad vecinal, encabezada por su presidente Mireya González. En un breve discurso, el secretario de organismo comunitario N° 31, Samuel Guillard, agradeció la gestión edilicia y la de los jefes de departamentos.

"Estamos conscientes que nuestro país está atravesando una crisis económica, producto de la recesión mundial, pero no es menos cierto que nuestros gobernantes realizan esfuerzos muy grandes para salir adelante y demostrar al mundo de lo que somos capaces", señaló Guillard. Agregó que la continua ayuda que presta el Gobierno a los sectores más desposeídos es "un ejemplo real de lo que digo y lo estamos palpando a través de las medidas de prevención de invierno, que nos benefician".

Finalmente, el secretario de la unidad vecinal, indicó que todas estas acciones están destinadas a mantener integrada la familia chilena y a incentivar la participación de los pobladores en el bienestar de todos".

Múltiples actividades en Casa de la Cultura

Interés de niños por las artes

De las 49 escuelas básicas con que cuenta Conchalí para la educación de 42 mil niños, varios centenares de pequeños tuvieron el sábado un día dedicado a las artes en la Casa de la Cultura, inaugurada en la misma oportunidad con motivo del "operativo comunal" propiciado por LA NACION. Teatro, folclore, cerámica, tallado en madera, dibujo, conjuntamente con el deporte inteligencia, el ajedrez, fueron algunas de las actividades que se desarrollaron como labor extraescolar para los educandos de la comuna.

La labor estuvo a cargo de monitores de la Corporación de Educación, Salud y Atención a Menores, CORESAM, institución con personalidad jurídica propia y presidida por el alcalde Luis Fernando Alvarez. Seis profesores hicieron cabecera de grupo para esta gigantesca labor cultural, cuyo propósito es incentivar a los pequeños en el camino de las artes.

Luis Carrasco dirigió la parte folclórica, Francisco Mazquiazco la actividad teatral, el profesor Omar Lucero se responsabilizó del ajedrez y el múltiple taller de Cerámica, tallado en madera y dibujo contó con la dirección de María Cristina Cárdenas. Cada uno de estos pedagogos debió recurrir a ayudantes, quienes, a su vez, subdividieron en pequeños equipos de trabajo a los centenares de alumnos interesados en alguna especialidad.

EL COMIENZO DE UN PLAN CULTURAL DE RELEVANCIA Pedro Peragallo, coordinador de las actividades culturales de la Municipalidad de Conchalí, destacó el propósito de acercar a la juventud a las múltiples manifestaciones del arte.

actividades artísticas y culturales de la Municipalidad de Conchalí, manifestó que esto es el inicio de un amplio plan cultural que incluirá el cine, el teatro, los videos, tapes y las expresiones musicales de la más variada índole. "Deseamos hacer de este centro una prolífica labor de extensión, que permita a los jóvenes de la comuna participar en las manifestaciones artísticas y culturales de la comuna".

Dentro de las labores culturales de mayor relevancia desarrolladas el sábado, figura la inauguración de una biblioteca comunal con más de 8 mil textos de educación superior y general. "Esta estará abierta para todos los vecinos de Conchalí, como también para sus estudiantes, tanto básicos como secundarios y universitarios. Incluso más queremos que las familias de casa se interesen por consultar sus textos para disfrutar del centenar de días que siempre se tienen".

Según pudo comprobar LA NACION, la biblioteca posee abundante material científico, de letras, cultura general y pedagógico, aparte de encyclopedias más relevantes aparecidas en los últimos años.

BIBLIOTECA

La cerámica fue una de las expresiones artísticas que acaparó el interés de los pequeños, al ser inaugurada la Casa de la Cultura de Conchalí.



"Nuestra meta es beneficiar con la acción social a todos los necesitados, desde el lactante hasta el anciano", señaló a LA NACION la vicepresidenta ejecutiva de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, Isabel de Montero.

Mundo del Deporte

Santiago de Chile.
Lunes 11 de Abril de 1983

Hoy entrenará en La Plata

Plantel albo llegó sin novedad a Buenos Aires

BUENOS AIRES (Especial para LA NACION). — A las 18.30 hora local (19.30, hora de Chile), el plantel de Colo Colo arribó al Aeropuerto de Ezeiza en esta capital. Una temperatura bastante fría y un recibimiento en concordancia con las condiciones climáticas tuvo el equipo popular. Solo algunos periodistas de diario y un móvil de la Radio Rivadavia se hicieron presentes en el terminal aéreo para recibir al elenco chileno.

Los jugadores más asediados en las entrevistas fueron el arquero Roberto Rojas, Carlos Caszely, Severino Vasconcelos y el argentino Horacio Simaldone.

Este último manifestó que "para mí constituye una gran emoción y una tremenda alegría el poder volver a mi país como integrante del equipo más popular de Chile. Esto demuestra que he dejado bien puesto el nombre del fútbol argentino en el extranjero".

Por su parte, el entrenador Pedro García señaló a los periodistas locales que "Colo Colo está consciente de que los encuentros con Estudiantes de La Plata y Ferrocarril Oeste serán muy diferentes a los jugados en Santiago. Ahora son ustedes los que están obligados a ganar y nosotros tenemos la ventaja de poder esperar a ver qué sucede en la cancha".

El técnico albo se excusó de no poder adelantar la formación de su equipo, pues viajó con algunos elementos un tanto resentidos y que necesitarán el pase médico para poder ingresar al campo de juego.

ENTRENAMIENTO EN LA PLATA
Del aeropuerto, la delegación del Colo Colo se dirigió en un bus especial hasta un hotel céntrico de Buenos Aires, donde la delegación quedó concentrada.

Los 18 jugadores se instalaron en sus respectivas habitaciones, de acuerdo a la siguiente distribución:

Severino Vasconcelos y Roberto Rojas; Leonel Herrera y Eddie Pistorio; Alfonso Neculí y Manuel Alvarado; Oscar Rojas y Luis Miranda; Mario Osbén y Horacio Simaldone; Jaime Vera y Lizardo Garrido; Carlos Caszely y Luis Hormazábal; Marcelo Urzúa y Ramón Ríos y finalmente Cristián Savadra con Alejandro Hisis.

Integran además la delegación los dirigentes Alejandro Asculi y José García, el entrenador Pedro García, el preparador físico Rafael Arriagada, el doctor Pablo Rodríguez, el coordinador Abel Troncoso y los auxiliares técnicos, Carlos Velásquez y Hernán Moreno.

Entre las actividades programadas para el día de hoy se cuentan una sesión de trabajo físico en la mañana, en un lugar que hasta ayer no se había determinado, y un entrenamiento de fútbol por la noche en la cancha de Estudiantes de La Plata.



El espectacular gol de Alejandro Hisis, lo que le permitió a Colo Colo alcanzar un espectacular triunfo sobre Estudiantes de La Plata de Argentina en el match disputado en el Estadio Nacional por la Copa Libertadores de América.

En Colo Colo

Leonel Herrera sigue siendo la incógnita

Leonel Herrera puso ayer la nota dramática en el último entrenamiento del plantel de Colo Colo, realizado en Juan Pinto Durán, previo al viaje a Argentina, país donde deberá afrontar sus encuentros de revancha por el Grupo Uno de la Copa Libertadores ante los elencos de Estudiantes de La Plata y Ferrocarril Oeste, respectivamente.

El zaguero, que no pudo jugar en los partidos disputados en el Estadio Nacional a consecuencia de un corte en la ceja derecha y que en la actualidad estaba totalmente cicatrizado, sufrió una nueva lesión —distensión de ligamentos a la rodilla derecha— que no le permitió finalizar la práctica y que probablemente lo deje al margen del equipo titular, aunque Pedro García lo confirmó en la nómina viajera.

Herrera, visiblemente amargado junto al doctor Pablo Rodríguez, a un costado de la cancha realizó algunos ejercicios para comprobar la gravedad de la dolencia. Posteriormente con la cabeza entre los hombros se dirigió a los vestuarios y ahí con una bolsa de hielo en la parte afectada dio rienda suelta a sus emociones.

“Qué mala suerte” fue la primera frase que se le escuchó al “caudillo” albo para luego agregar: “En realidad no entiendo nada, justamente ahora que me encontraba en mi mejor forma tanto anímica como físicamente me sucede este percance que ojalá evolucione favorablemente y no me margine del lance con los argentinos”.

“Ya había tenido bastante castigo —añadió— con no haber podido jugar los de acá en Santiago, pero en fin qué cosa puedo hacer. Dios me ayude...”.

DESPUES DE CINCO AÑOS

Horacio Simaldone, por su parte, se encontraba de bastante buen ánimo, aunque un poco cansado por la gran actividad, pero muy contento con la posibilidad de regresar a su patria.

“Imaginate, desde que me vine a Chile, esto hace cinco años, que abrigaba esta oportunidad. Ahora espero todo salga como corresponde y podamos brindar a la hinchada un triunfo que nos deje clasificados para las semifinales del torneo continental”.

Carlos Caszely que fue visitado por sus padres, señora (María de Los Angeles) y sus pequeñas hijas, con su natural buen humor y franqueza contó: “Indudablemente que Colo Colo cuenta con las mejores posibilidades de clasificar. Es de esperar el equipo rinda de acuerdo a su capacidad y podamos traernos un par de puntos”.

“Estudiantes o Ferro?”

“Todos, creo, vimos las presentaciones de los pasados en el Nacional. Teniendo en cuenta entonces estos antecedentes es más factible conseguir un mejor resultado ante los ‘pincharratas’, aunque por la obligación que éstos tienen de ganar, seguro nos complicarán bastante”.

Ramón Ríos, que en las fechas pasadas cumplió reemplazando a Leonel Herrera, al conocer la lesión de su compañero dijo: “Como un integrante más de este plantel me encuentro en buenas condiciones y con una confianza increíble para responder a la contingencia si el técnico lo estima conveniente”.

De los sudamericanos que fueron a España

Chile es el único que se levanta después del Mundial

Fracaso de equipos argentinos, brasileños y peruanos en la actual versión de la “Copa Libertadores de América”.

El fútbol sudamericano no se recupera del fracaso en la última Copa del Mundo. Lo que podría constituir una majadería —insistir sobre el desirado papel de las potencias del continente en España 82— está ratificando la actual versión de la “Copa Libertadores de América”, cuya jerarquía dista mucho de una Copa del Mundo pero guarda relación, en todo caso, con el estado actual de países tradicionalmente fuertes en el fútbol sudamericano.

El caso del fútbol argentino lo enfocamos ayer “revolviendo la herida” que significa el haber perdido los ocho puntos jugados en Chile. Para el fútbol trasandino, que tiene al equipo que un mayor número de veces ganó la Copa (Independiente de Avellaneda) es un estigma lo que le ocurrió en nuestras canchas; lo será en mayor medida cuando Colo Colo y Orobello sea el semifinalista surgido del grupo uno de la actual ver-

el mismo Independiente —pero tal disculpa queda desvirtuada por el hecho de jugar Estudiantes de La Plata, tres veces ganador de la Copa. Y entre ese equipo, que tenía a Póletti en el arco y al doctor Bilardo (actual entrenador de la selección argentina) como sagaz mediocampista y, al actual, hay una diferencia abismal. Como que Estudiantes de La Plata 1983 es el que tiene menor opción de avanzar con los cinco puntos que lleva perdidos. Uno ante Ferrocarril Oeste en La Plata; cuatro en canchas chilenas.

De los brasileños podía esperarse mucho más de lo ofrecido por Flamengo en Bolivia, donde sacó apenas un punto en el empate con Blooming. Porque posteriormente perdió ante Bolívar en La Paz, en una actuación lisa y llanamente pobre del más popular conjunto del Brasil.

EL CASO PERUANO

Que los colombianos hayan regresado invictos de su campaña en canchas peruanas es un hecho mucho más que simbólico: el fútbol del país del Rímac atravesó por una crisis de rendimiento incuestionable, como que Tolima y América de Cali (el equipo donde juega Marcoleta) se pasearon por Lima sin sufrir una derrota. Hace 21 años, Colombia eliminó a Perú del Mundial del 62, el que se efectuó en Chile. Está a punto de ocurrir lo mismo en este grupo de la actual versión de la “Copa Libertadores de América”. No es síntoma elocuente de progreso del fútbol colombiano; constituye un fracaso de Perú, desconcertado desde que Polonia lo apabulló en España.

Por contraste, Chile, que fracasó en España, tiene grandes posibilidades de avanzar en la “Copa Libertadores de América”. Sacudiéndose de lo sucedido en la Madre Patria, los equipos nacionales han hecho un magnífico papel ante los argentinos y por primera vez se aprestan a desplazarlos en el grupo inicial.



Pierde Flamengo en La Paz. Bolívar dejó en descubierto la actual debilidad del equipo más popular del Brasil, que ha sido duramente criticado por la prensa carioca. (Radiofoto UPI).

El fútbol chileno es el único sudamericano que fue al Mundial que parece haber olvidado el fracaso Argentina, Brasil y Perú todavía no logran recuperarse de acuerdo a la

campaña de sus equipos en la actual versión de la “Copa Libertadores de América”. Es un mérito del fútbol nuestro.

(Sergio Ramírez B.)

En Inglaterra

Rosberg ganó F-1 de campeones

BRANDS HATCH, INGLATERRA, Abril 10 (AP).— El campeón mundial de automovilismo, el finés Keke Rosberg, ganó con Williams la denominada carrera de campeones, la única competencia de Fórmula Uno del año que no cuenta con puntuaje para el campeonato mundial.

Rosberg fue seguido por el norteamericano Danny Sullivan, con Tyrrell, y el ex-campeón mundial Alan Jones, de Australia, con Theodore.

El británico Brian Henton, con Theodore, llegó cuarto y el brasileño Raul Boesel, con Ligier, quinto.

El francés Jean Louis Schlesser, con March, se colocó en sexto lugar y el colombiano Roberto Guerrero, con Theodore, séptimo, ambos con una vuelta menos.

Estos fueron los únicos competidores, entre los 13 que lograron terminar la carrera.

Rosberg tomó la punta en la séptima

ma vuelta de la prueba de 168,2 kilómetros en 40 vueltas. Previamente iba adelante el francés René Arnoux, con un Ferrari, pero tuvo problemas de neumáticos y finalmente abandonó.

BUENA CARRERA DEL DEBUTANTE

Sullivan, de 33 años, en su primera tempora de Fórmula Uno, se lanzó en persecución de Rosberg. Se acercó cuando el neumático trasero izquierdo del automóvil de Rosberg empezó a pelarse. Pero el campeón decidió correr el riesgo de no cambiar la rueda para mantenerse adelante de Sullivan.

Corrieron virtualmente pegados durante las últimas 12 vueltas y varios intentos de Sullivan por tomar la punta fueron frustrados por Rosberg, que concluyó con una ventaja de aproximadamente el largo de un automóvil.

Rosberg tomó la punta en la séptima

Goleó Valladolid a Salamanca: 3 x 0

MADRID, 10 (AP).— Resultados de la 32^a fecha del Campeonato de Fútbol de Primera División de España, jugada hoy:

Athletic de Bilbao 3, Barcelona 2, Osasuna de Pamplona 4, Celta de Vigo 1, Valencia 4, Betis de Sevilla 2, Valladolid 3, Salamanca 0, Sevilla 2, Santander 0, Zaragoza 0, Gijón 1, Atlético de Madrid 3, Málaga 0, Español de Barcelona 1, Real Sociedad de San Sebastián 0.

SEGUNDA DIVISION

Jerez 0, Atlético Madrileño 0, Huelva 0, Murcia 0, Linares 1, Elche 0, Alavés de Vitoria 0, Mallorca 1, Oviedo 0, Palencia 0, Córdoba 0, Castellón 0, Cartagena 1, Rayo Vallecano de Madrid 1, Hércules de Alicante 2, Sabadell 1, Cádiz 2, Barcelone 1, Atlético de Madrid 1, Castilla 1, Coruña Atlético 1, Castilla de Madrid 1, Coruña 1.

Murcia encabeza la tabla con 45 puntos en 32 partidos, seguido por Mallorca 40, Coruña 38, Palencia y Cádiz 36, Castilla y Hércules 35, Elche 34, Oviedo 33, Atlético Madrileño y Rayo Vallecano 32, Barcelona Atlético y Linares 31, Huelva y Castellón 30, Alavés 29, Cartagena 28, Sabadell 23, Jerez 22 y Córdoba 18.

Síntesis de resultados

En los courts del Estadio Nacional continúa desarrollándose el campeonato de tenis por equipos "Copa Administración", que forma parte del calendario de la Asociación Santiago.

En la oportunidad se jugaron encuentros de la categoría honor varones, registrándose los siguientes resultados:

P. Hiche (Quillota) venció a Correro (Rancho Pinto) 6/1 y 6/3; Madriaga (Santiago), a Orellana (E. Nacional) 7/6, 6/2; Cox (S. Francia) a Leiton (E. Nacional) 6/0 y 6/3; Errazuriz (E. Nacional) a Gamonal (Llole) 6/4 y 6/0 y Allende (S. Francia) a Echeverría (Santiago) 6/1, 6/1 y 6/2.

TIRO AL BLANCO

Dos importantes competencias se realizaron en la capital. En ambas se lucharon Iván y Manuel Morales en las distintas especialidades donde se hicieron presentes.

En la Escuela de Tiro se realizaron las pruebas de carabina, aire y pistola aire. En la primera el resultado fue el siguiente: 1º Flavio Yáñez 556 puntos; 2º Iván Morales 553; 3º Manuel Morales 547. En Pistola: 1º Francisco Círiono igualó con Héctor Novoa 553; 3º Jaime Leverso 547; 4º Jaime Cisterna 543. Posteriormente en el polígono del Regimiento Bui se realizaron las competencias en carabina. En la especialidad Match 1º Manuel Morales igualó con Pilar Valenzuela 597, 3º Iván Morales 592. Tres posiciones 1º Manuel Morales 1.987, 2º Iván Morales 1.053 y 3º Crisólogo Espejo 952.

TIRO AL VUELO

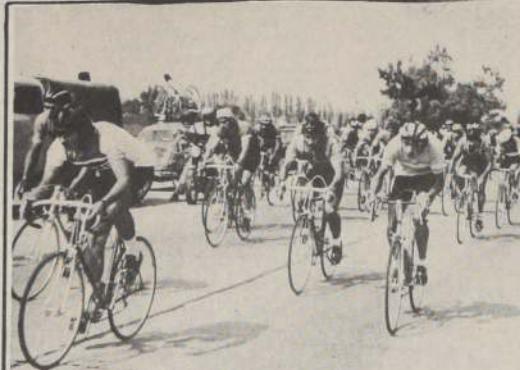
El representante de la FACH, Pablo Vergara se adjudicó el torneo Ilustre Municipalidad de La Florida de Tiro al Vuelo, en la modalidad de fosa olímpica, que se realizó en el Club Lo Curro.

Vergara, categoría (A), cumplió una excelente actuación derribando 98 de 100 plátanos. Segundo resultado Iván González, también de la FACH, con 97 plátanos y tercero Rolando Abuahabda, de Lo Curro, con 96 derribados.

En la categoría A ganó José de Pablo, del Club Lo Curro, con 96 plátanos, la segunda dupla fue para Raúl Abate, del Club Lo Curro, con 95 plátanos y tercero Rolando Abuahabda, de Lo Curro, con 96 derribados.

En la categoría B, con 93 puntos, segundo fue Víctor Dumas, también de la FACH, con 87, y tercero se ubicó Pamela Salman, del Arabe, con 84 plátanos.

En categoría C se impuso Dagoberto Godoy, de la FACH, con 87 derribados, quien superó a Ricardo Posada, del Club Lo Curro, con 77. El tercer lugar fue para Mauricio Moreno, del Arabe, con 77 plátanos.



Gran cantidad de participantes se hicieron presentes en la segunda jornada del ranking del ciclismo laboral y que se disputó en el Circuito Pudahuel-Los Pajaritos.

Ciclismo laboral

Los aplausos fueron para Fernando Carlin, de la UC

Más de 150 pedaleros se alistarón en los diversos grupos para disputar ayer en la mañana la segunda jornada puntuable del ranking nacional de ciclismo laboral. Los ganadores de las distintas categorías, según las edades, fueron Orlando Venegas, Fernando Carlin, la gran figura, Miguel Opazo y Francisco Palomo, este último, de 60 años.

La prueba de 85 kilómetros, realizada en el Circuito Pudahuel y Los Pajaritos contó con una actividad en los paquetes de los corredores con gran entusiasmo y animación. Pero expresando que la mayoría de ellos, son ex federados quienes se ven en menudos aprietos ante elementos que nunca antes lo hicieron en pruebas oficiales pero que pese a una relativa mayoría de edad, cuentan con aptitudes bastante respetables. De todas formas, la actividad pedalera laboral es un movimiento de gran respeto por su organización y respaldo popular. Es interesante anotar que el año pasado, en algunas pruebas, se logró llegar en una sola jornada a 360 pedaleros y toda su actividad es autofinanciada.

LOS RESULTADOS

La jornada de ayer en la mañana tuvo los siguientes resultados. CATEGORÍA "A" (de 18 a 30 años): 1º Miguel Opazo, Quinta Normal; 2º Marcelo Castagneto, Ciclo Santiago; 3º José Sepulveda, Farmacia Punta Arenas. 4º Gonzalo Eguiguren, Ciclo Santiago; 5º Felipe Guzmán, Ciclo Santiago. 6º Luis Muñoz, Sparton. 7º Rafael Moris, Libre. 8º Luis Rojas, Libre. 10º Pablo Velozo, Libre. COMENTARIO. Mucha gente que pasó por eventos oficiales, incluso nacionales, debieron realizar enormes esfuerzos ante las dificultades encontradas en rivales ocasionalmente desconocidos. Una final interesante y con sorpresas en la ciclística que tanto quiere el popular "Plazita".

SE RECUPERA DIRIGENTE

Lenta pero en forma firme se está estableciendo de una delicada operación el presidente de la rama de ciclismo laboral Hernán Plaza.

Ayer fue dado de alta encontrándose ya en su domicilio. Al mencionado dirigente le deseamos la más pronta vuelta a las actividades, especialmente a las ciclistas que tanto quiere el popular "Plazita".

(Tito Paris)

En división adulta

USACH puntea en torneo Apertura Hockey Patín

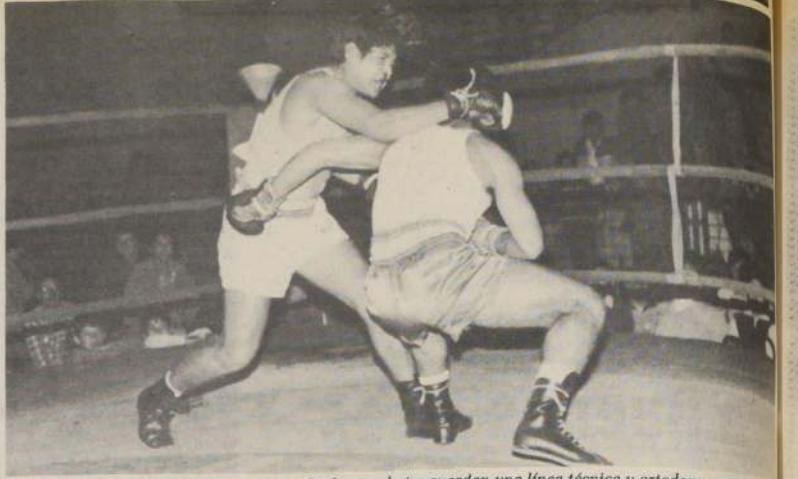
El representativo de la Universidad de Santiago de Chile (USACH), de la división adulta, encabeza la tabla de posiciones del Campeonato de Apertura del Hockey sobre Patines, al empatar con el cuadro de Stadio USACH a 5 tantos.

El partido, jugado el sábado en la cancha universitaria, fue uno de los más disputados por el similar nivel técnico de ambos equipos y fueron todo un atractivo para quienes presenciaron el encuentro. Al final un empate merecido, que dejó a USACH en la primera posición con 7 puntos, escoltado por U. de Chile con 4 y seguida por Stadio USACH con 4 y Red Star con 2 unidades.

En la división juvenil el líder absoluto es Universidad de Chile, con 8 puntos, mientras USACH y Nacional Ferroviaria se ubican con 6 y 2 unidades en la segunda y tercera posición, respectivamente. Stadio USACH, San Eugenio y Stadio Italiano no tienen puntos.

RESULTADOS

Los resultados de los 15 partidos correspondientes a la tercera y cuarta fecha del Campeonato de Apertura son los siguientes por categoría: Minifinal: Red Star 5, U. de Chile 3; San Eugenio 1, Nacional Ferroviaria 25; Red Star 14, San Eugenio 0. Infantil: U. de Chile 7, Red Star 4; Nac. Ferroviaria 36, San Eugenio 0; Red Star 37, San Eugenio 4; Nac. Ferroviaria 19, U. de Chile 19. Stadio Italiano 4; USACH 5, Nac. Ferroviaria 5; USACH 12, S. Italiano 4; U. de Chile 40, Nac. Ferroviaria 4. Adultos: U. de Chile 13, Red Star 4; USACH 5, Stadio USACH 5; USACH 13, Red Star 2; Stadio USACH 6, U. de Chile 5.



Como es lógico y esperado no todos los combates guardan una línea técnica u ortodoxa, pero el entusiasmo es el mismo en el ring del México.

Campeonato de Debutantes

Carlos Cruzat volvió a brillar en la tercera fecha del México

□ Ganó por K.O.T. en el primer round a Roberto Alfaro. Alberto Pacheco y Víctor Díaz, buenas figuras de la jornada boxeril

Por Héctor Hugo Sagredo
Fotos: Arturo Araos

Con una apreciable concurrencia de público y gran entusiasmo de los participantes, se efectuó en el gimnasio del México, la tercera rueda del Campeonato de Debutantes, torneo tradicional del boxeo aficionado y que la institución de la calle San Pablo organiza en esta oportunidad en su 48^a versión oficial.

El programa de esta ocasión contemplaba diez peleas, las que resultaron de enorme atractivo ya que en ella intervenían varios muchachitos que habían figurado con éxito en las primeras fechas.

Carlos Cruzat, un plumita que recién se empina sobre los 16 años, nuevamente se alzó como el mejor exponente de la jornada al conseguir un K.O.T. sobre Roberto Alfaro, cuando aún no se cumplía la primera vuelta de combate. Bien perfilado sobre el ring, con largos envíos de ambas manos, Cruzat llegó en forma repetitiva al rostro de su rival, obligando al árbitro a iniciar cuenta de protección, para enseñada el rincón de Alfaro alcanzar la toalla, decretando el fuera de combate y sancionando una importante victoria para el juvenil pugil de Renca.

ALBERTO PACHECO, IMPÉCABLE

Otra de las buenas figuras del programa resultó Alberto Pacheco en la categoría gallo en el primer match de fondo de la jornada. Su rival en esta oportunidad fue el corajudo Manuel Bravo, que con atributos más que recomendables, aportó lo suficiente como para hacer una pelea interesante y con ello hacer más meritorio el triunfo de Pacheco, a través de tres rounds intensamente disputados.

VÍCTOR DÍAZ EN LA ÚLTIMA PELEA

Excelente fue la medida de los dirigentes del México en dejar como última pelea la que animaban Víctor Díaz y Guido Garcés. Y ello en mérito que sin duda fue el mejor combate de la noche. Guido Garcés, en su debut, mostró atributos bastante plausibles y en esa oportunidad consiguió un fuera de combate bastante convincente, lo que le abrió especiales expectativas en esta nueva presentación. Sin embargo, se encontró con un rival despierto, con un dominio de ring innato y que con rectos de ambas manos mantuvo a su adversario fuera de distancia, evitando con ello la contundencia de Garcés. Víctor Díaz, técnicamente, fue el mejor de la fecha y esta victoria sobre Garcés no hace otra cosa que ratificar su buen desempeño y que lo convierte en una de las figuras de porvenir a nivel amateur.



Juan Ojeda derrotó por puntos a Marcos Sandoval en un interesante combate.



Carlos Cruzat puso la nota dramática de la noche, al conseguir un rápido nocaut técnico sobre Roberto Alfaro y constituirse nuevamente en la mejor figura de la tercera fecha.

convierte en una de las figuras de porvenir a nivel amateur.

Y APARECE EL FUTURO

Es interesante anotar que ya en el transcurso de la tercera jornada en el gimnasio del México se empiezan a vislumbrar varias promesas, que si bien muestran aún los ríos lógicos de los novatos, dejan en evidencia condiciones naturales para este deporte y que justifican y respaldan la iniciativa primitiva que tiene el torneo "Sergio Garín", el cual es buscar a través de este campeonato nuevos valores para el campo aficionado.

Y para avalar esta apreciación están los nombres de Carlos Cruzat, Alberto Lobos, Alberto Pacheco y Víctor Díaz, que ya levantan el fervor de los aficionados que sábado a sábado concurren a presenciar estas atractivas veladas.

LOS RESULTADOS

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes. Categoría gallo: Luis Escalante ganó por puntos a Mauricio Sánchez; pluma: Juan Calderón con (16 años) ganó por puntos a Juan Jofré; pluma: Hernán Lobos se impuso a Mario Alvarez gallo; Richard Olave ganó por puntos a Manuel Gallardo; medio medio ligero: Juan Ojeda ganó a Marcos Sandoval; pluma: Carlos Cruzat no por K.O.T. a Roberto Alfaro; gallo: Ricardo Rodríguez ganó por puntos a Jaime Vergara; mosca: mosca: Guillermo Morgado; gallo: Alberto Pacheco ganó por puntos a Marcos Bravo y en la categoría medio ligero, Víctor Díaz se impuso a Guido Garcés.



No le dio opción en dos sets

Connors despidió a Borg apabullándolo

TOKIO, (AP).— Björn Borg se despidió del tenis en una derrota en la final de la Copa Suntory ante Jimmy Connors, el hombre que una vez lo suplantó como el mejor de este deporte.

Connors, de 30 años, pareció rejuvenecido en el torneo disputado durante dos días en el Estadio Yoyogi con la participación de cuatro figuras.

El tercero puesto correspondió al también estadounidense John McEnroe, quien derrotó a su compatriota John Kriek por 6-7, 7-5, 6-3.

El sábado Borg había demostrado la velocidad y la terminación de un recién llegado, cuando derrotó a McEnroe por 6-4, 2-6, 6-2 y pasó a la final frente a su rival de siempre, Connors, a su vez, ganó a Kriek 6-3, 7-5.

Borg jugó en Montecarlo la semana pasada y en una premio de tenis y en una "ceremonia de despedida" realizada hoy antes de la final, el suizo dijo que "en los últimos diez años he disfrutado realmente. No la he tenido éxito en el tenis y confío en tener éxito en la vida en el futuro".

Dijo que seguiría ligado al tenis, pero sólo jugaría para divertirse, subrayando que no intervendrá más en los

Atacama y
Trasandino
empataron
uno a uno

Estadio: Luis Valenzuela Hermosilla de Copiapo. Público: 3.092. Recaudación: \$ 330.860. Socios: Atacama: 278; Trasandino: 0.

Árbitro: Guillermo Budge. ATACAMA (1): Wastavino; Islame, Alarcón y Baon, Sánchez, Leal, Ahumada, Longoni, Morales y Bafra (Avila). TRASANDINO (1): Casanova; Puga, Avilés, Carreño y Santibáñez; Salinas, Ugarte y Pavez; Pérez, Ormeño, (Maturana) y Castro (Alvarado).

Goles: Primer tiempo: A los 30' Pérez (T). Segundo tiempo: A los 62' Baeza (A) decretó el 1 por 1 definitivo.

Comentario: Nuevamente Trasandino demostró que juega mucho mejor como visita que en su propia casa, puesto que como visita no ha perdido ningún partido del torneo Polla Gol.

Encuentro parejo de acciones equilibradas, en definitiva un justo empate.



JUAN RAMÓN ISASI, intenta eludir a Claudio Toro, quien al final le pegará una "patada" en la pierna derecha al puntero cruzado, causándole una posible fractura.

Chileno Queirolo ganó
al suizo Bernasconi

Antonio Queirolo, seleccionado chileno de bochas, obtuvo un excelente triunfo, al vencer 15 por 10, a Federico Bernasconi, integrante de la selección de Suiza. El cuadro europeo, subcampeón mundial, ganó las otras dos competencias: parejas y terceros y ambas con marcadores concluyentes. En parejas, Gabriel Parietti y Tom Karmine, de Suiza, vencieron 15 por 6 a la combinación chilena integrada por Adriano Labesso y Blago Yaxis.

Estos partidos se jugaron ayer en el Estadio Italiano y fueron los últimos que cumplió la selección suiza en su gira por nuestro país. El viernes, el conjunto europeo se presentó en Quilpué, donde ganó en la modalidad tercetos, que fue la única que se disputó.

Posteriormente, el sábado, se impuso en Viña a la selección de Valparaíso en parejas y tercetos, perdiendo el single individual.

Piloto chileno se ubicó quinto en el circuito argentino

Gran actuación de
Ridolfi en San Juan

SAN JUAN (Especial para La Nación). — El chileno Juan Carlos Ridolfi cumplió una gran actuación en el circuito de El Zonda de esta ciudad, ubicándose quinto en la clasificación final de la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Fórmula Dos Codasur.

Ridolfi, con un excelente desempeño, logró adelantar a varios corredores que lo aventajaban en la parrilla de largada y obtuvo —al igual que en Punta del Este, Uruguay— una ubicación puntuable. Su compatriota, Sergio Santander, también mejoró su desempeño y se ubicó en el octavo puesto.

La carrera fue ganada por el piloto local, Fernando Croceri, con 32 vueltas al circuito.

Escuela Militar ocupó el primer lugar en campeonato de esgrima

Los cadetes de la Escuela Militar ocuparon los primeros lugares en el Primer Campeonato de Cadetes de las Escuelas Matrices de las Fuerzas Armadas y Carabineros, selectivo para el festival sudamericano que se realizará en Caracas, Venezuela, del 13 al 23 de julio del presente año.

En el torneo realizado en el gimnasio de la Federación Chilena de Esgrima, la figura más destacada fue Enrique Glofka que venció en las armas de florete y espada.

Los resultados generales fueron: Sable: 1º Jaime Contador, Esc. Militar; 2º Iván Vera, E. Militar; 3º Rodrigo Vega, Escuela Naval; 4º Rodrigo Aciña, E. Militar; 5º Manuel Villanueva, E. Militar; 6º Juan Castro, Escuela Carabineros.

Florete: 1º Enrique Glofka, Escuela Militar; 2º Erick Miranda, E. Militar; 3º Eduardo Acosta, Escuela Aviación; 4º Andrés Rodríguez; 5º Jaime Rodríguez, 6º Jacobo Ventura, todos de la Escuela Naval.

Espada: 1º Enrique Glofka, Escuela Militar; 2º Andrés Rodríguez, Escuela Naval; 3º Rolando Castellanos, Escuela Aviación; 4º Rafael Correa, Esc. Aviación; 5º Jaime Rodríguez, Esc. Naval; 6º Daniel Añorve, E. Militar.

Paralelamente con este evento se efectuó en las peanas de los gimnasios de la Federación de Esgrima, el primer ranking de menores en el arma de espada.

En este evento los esgrimistas del Instituto O'Higgins de Rancagua dirigidos por Alberto Larrondo, ocuparon los primeros lugares.

Los resultados generales fueron: Esc. Naval: 1º Andrés Nawrath; 2º Marcos Vera, ambos del Inst. O'Higgins; 3º Eduardo Martínez, del Saint George; 4º Pablo Núñez, Banco Sudamericano; 5º Juan Carlos de la Cuadra, Club Providencia y 6º Jaime Moreno, de U. de Chile.

Católica no detiene su marcha triunfal

□ Juan Ramón Isasi resultó lesionado con posible fractura del peroné

ESTADIO SANTA LAURA. — PÚBLICO: 8.753 personas. SOCIOS: de Unión, 433; Fernández Vial, 53; Católica, 266, y Magallanes, 212.

RECAUDACIÓN: \$ 882.410.

ÁRBITRO: Sergio Vásquez.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (4): Leyes; Cid, Valenzuela, Lihn y Cid; Aravena, Mardones y Neira; Olmos, Hurtado e Isasi (Vargas).

MAGALLANES (2): Duarte; Villazón (Pereira), Vildósola, Gasparini y Calquin; Venegas, Astorga (Santis) y Jáuregui; Rojas, Toro y Suazo.

GOLES: 3' Hurtado, 6' Isasi, 57' Rojas, de penal; 73', de penal, y 79' Aravena, 75' Santis.

INCIDENCIAS: 89' Rojas desperdició tiro penal.

Bueno. — Prácticamente, Magallanes salió perdiendo desde los vestuarios, porque cuando recién se jugaba el minuto seis ya estaba con un dos a cero en contra. Dos goles —uno de Hurtado y otro de Isasi— evitables, ya que ambos fueron "regalos" defensivos que Católica —esta Católica que quedó como puntera del Grupo A— aceptó con todo agrado.

Y estos goles provocaron de inmediato el cambio de esquema en Magallanes (saliieron Astorga y Villazón) que, con más mística que fútbol, intentó estrechar los guarismos. Sin embargo, Católica defendiéndose acertadamente, en la primera etapa no concedió franquicias a las solitarias cargas de Juan Rojas.

Las posiciones al día de los cuatro grupos

Al cumplirse la primera fecha de la segunda rueda del torneo Copa Polla Gol, las posiciones de los cuatro grupos en la competencia son las siguientes:

PRIMERA DIVISIÓN
GRUPO "A"

1º U. CATÓLICA 14 Ptos.
2º Palestino 13 Ptos.
3º Deportes Arica 12 Ptos.
4º Cobresol 11 Ptos.
Iquique 11 Ptos.
6º Trasandino 10 Ptos.
7º Magallanes 9 Ptos.
8º Atacama 7 Ptos.
9º Antofagasta 6 Ptos.
10º U. San Felipe 3 Ptos.

GOLEADORES: Con 9 goles:

O. Hurtado, de U. Católica y J. Contreras, de Palestino.

SEGUNDA DIVISIÓN
GRUPO "A"

1º UNION CALERA 13 Ptos.
2º San Luis 11 Ptos.
Ovalle 11 Ptos.
4º Cobresol 10 Ptos.
Cochimbo 10 Ptos.
6º San Antonio 9 Ptos.
7º Dep. La Serena 8 Ptos.
8º Colchagua 5 Ptos.
9º Stgo. Morning 3 Ptos.

GOLEADOR: Con 6 goles:

N. Barbosa, de Stgo. Morning.

GRUPO "B"

1º RANGERS (Invicto) 14 Ptos.
O'Higgins 14 Ptos.
3º Colo Colo 10 Ptos.
4º Everton 9 Ptos.
6º U. de Chile 8 Ptos.
Fernández Vial 8 Ptos.
U. Española 8 Ptos.
9º A. Italiano 7 Ptos.
10º S. Wanderers 6 Ptos.

GOLEADOR: Con 7 goles:

Miguel A. Gamboa, de U. de Ribamar Batista, de G. Cross.

GRUPO "B"

1º DEPORTES IBERIA 13 Ptos.
2º Concepción 11 Ptos.
Lináres 11 Ptos.
Lota 11 Ptos.
5º Huachipato 9 Ptos.
Green Cross 9 Ptos.
7º Nublense 8 Ptos.
8º Malleco 6 Ptos.
9º Deportes Laja 2 Ptos.

GOLEADOR: Con 6 goles:

U. de Ribamar Batista, de G. Cross.

Iquique 1- Palestino 1

ESTADIO MUNICIPAL DE IQUIQUE. — PÚBLICO: 6.558 personas. SOCIOS: Iquique, 818; Palestino, 0.

RECAUDACIÓN: \$ 738.800.

ÁRBITRO: Hernán Silva.

QUIQUE (1): Acaio; Arriaza, Butti, Andrade y Valenzuela (Cornejo), Ayala (Castillo), Saravia y Díaz; Lafferte, Pérez y Francino.

PALESTINO (1): Cornejo; Opazo, Soto, Fuentes y Varas; Toledo, Dubó y Castañeda (Rómán); Benítez, Contreras y Pinto.

GOLES: 7' Lafferte (1) y a los 36' Dubó (P).

EXPULSIONES: 66' Lafferte (1), 88' Soto (P).

COMENTARIO. — Partido parejo, en que el visitante mostró un juego más ordenado, llegando en diversas oportunidades al arco iquiqueño, donde el meta Acaio atajó goles cantados. Pinto y Benítez, de Palestino, entraron con gran facilidad en el área y de no mediar el golero iquiqueño, el marcador habría sido muy distinto. En el minuto 88' se formó un incidente protagonizado por los jugadores Soto y Díaz, que terminó en la expulsión del defensa de Palestino, Soto.

San Felipe 0- Antofagasta 1

ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE.

PÚBLICO: 2.970 personas.

RECAUDACIÓN: \$ 214.690.

ÁRBITRO: Miguel Ángel Luengo.

EQUIPOS:

SAN FELIPE (0): Díaz, Jería, Zúñiga, Herrera y Aguilera; Pérez, Gatica y Marchant (Hidalgo); Delgado, Nazar y Puyol.

ANTOFAGASTA (1): Higueras; Berrios, Balbontín, López y Moya; Ramírez, Peralta y Pons; Bustos (Brown), Escobar y Contreras.

GOLES: Segundo tiempo, 13', Pons, de tiro libre, para Antofagasta.

INCIDENCIAS: Puyol, de San Felipe, erró un lanzamiento penal a los 39' del primer tiempo.

3-0 en favor de los locales

En la 2ª etapa, O'Higgins provocó caída de la "U"

□ Drogue, Orellana, Burgos dieron estructura al marcador. Primera derrota de Santibáñez como DT. del equipo azul

RANCAGUA (Por Sergio Díaz, Enviado Especial). — Cancha: Estadio "El Teniente" de Rancagua. PÚBLICO: 10.858 personas. RECAUDACIÓN: \$ 974.100. Socios: O'Higgins: 2.464 y 170 de la "U".

ÁRBITRO: Gastón Castro.

O'HIGGINS DE RANCAGUA (3): Trejos, Drogue, Jería, O. Vargas, Serrano; Gallardo, Copo, Atanasovic; Burgos, Meglio (Guajardo), J. C. Orellana.

U. DE CHILE (0): Tejeda; Reyes, Pellegrini, Mosquera, Bigorra; Rodríguez, Silva, Socias, Hoffens, Cávez (Poblete), Marzán (Jara).

GOLES: DROGUE, a los 20' de la segunda etapa; ORELLANA, a los 40'; BURGOS a los 43'.



Unión Española fue un equipo totalmente virado en relación a sus presentaciones anteriores y aprovechó todas las licencias defensivas otorgadas por los vialinos, para concretar una goleada de cinco a uno. En la foto, el zaguero Astengo se la juega en ofensiva inquietando a Petinelli.

Cinco a uno

Unión se "paseó" ante vialinos

□ Con goles de Héctor Pinto (2), Donoso, L. Rojas y Pérez lograron su primera victoria del Polla Gol

Cancha: Estadio Santa Laura.

ÁRBITRO: Isidro Cornejo.

UNIÓN ESPAÑOLA (5): Yávar, Machuca, Díaz, Astengo, Guzmán, Rojas, Elgueta, Pinto (Casali), Carreño, Pérez, Donoso (Corvari).

FERNANDEZ VIAL (1): Petinelli, Villarreal, Carrasco, De la Barra, Yáñez, C. González, Cisternas, Araya, Obando (Taipa), Castro, Osorio.

GOLES: 19' Luis Rojas, 22' Pinto, 53' Donoso, 58' Pinto, 89' Taipa, 90' Pérez.

ELOCUENTE. — Una goleada tan elocuente como la propinada por los rojos de Santa Laura, no permite un mayor análisis, salvo sostener los errores defensivos de Fernández Vial que ya se habían insinuado en las fechas precedentes.

El partido tuvo características de tal hasta la apertura del marcador por parte del mediocampista Luis Rojas en una brillante gestión personal. Por allí en adelante, Unión ganó el sector de mediocampo con un trabajo macizo y efectivo de Elgueta y Pinto. Justamente este último player es el encargado de lograr la segunda cifra después de un tiro de esquina de Donoso y que el "Negro" conectó con gran precisión derrotando la resistencia de Petinelli, quien muy poco tuvo que hacer en los goles hispanos.

El golpeado de casa se "farró" un punto después de estar en pleno segundo tiempo ganando dos a cero y no saber cuándo una ventaja. El oportunismo de Maríquez y Reyes para aprovechar las fallas defensivas del equipo de Chillán permitió la repartición de puntos.

CONCEPCIÓN 1 GREEN CROSS 2

Estadio: Regional de Concepción. PÚBLICO: 4 mil 559 personas. Socios: 1.705 de Deportes Concepción y 2 de Green Cross.

RECAUDACIÓN: 314 mil 190 pesos.

ÁRBITRO: Pedro Roa.

DEPORTES CONCEPCIÓN (1): Falsetto; Sáez, M. Figueroa, Berenguela y Pedrosa; Ojeda, Nitríbula y D. Figueroa; Núñez, Cabrera y Campos.

GREEN CROSS (2): Durán, Cárcamo, Toledo, Isla, Navarro y Melo; Arias y Castillo; Guevara, Batista y Covarrubias.

Cambios: Moya por Núñez en Concepción y Juan Muñoz por Ortiz, por Castillo y Arias en Green Cross.

Incidentes: Expulsados Guevara a los 30 minutos del primer tiempo, en Green Cross, y Ojeda a los 40 del segundo lapso en Concepción.

Goles: Batista, a los 14 del primer tiempo y a los 36 de la segunda fracción.

INCIDENCIAS: Puyol, de San Felipe, erró un lanzamiento penal a los 39' del primer tiempo.

Resultados del Ascenso

SAN LUIS 3 LA SERENA 2

Estadio: Municipal de Quillota. PÚBLICO: 1.863 personas. RECAUDACIÓN: 125 mil 770 pesos. Socios: San Luis 823; La Serena 0. ÁRBITRO: Sergio Toledo.

SAN LUIS (3) Medina; Barrera, Vidal, Huett, Amigo; Burgos, Bahamondes, Pérez, Salinas (Muñoz), Graffigna y Salinas (Jara).

COQUIMBO 1 (1) Rodriguez; Gálvez, Cortés, Ramos, Pérez, Araya, López (Bozzo), J. M. Barraza; Mella (Villalobos).

LA SERENA (2) Enoch; Paredes, Castro, Muñoz (Villalobos) y Pizarro; Yáñez (López), Flores; F. González, H. González y Figueroa (Oliveras).

Goles: A los 40' Salinas (S. Luis). Segundo tiempo: 2' Bahamondes, de penal (S. Luis), 82' H. González (La Serena) y a los 87' J. Olivares (L. S.).

Tarjetas amarillas: San Luis: Huett y Bahamondes; La Serena: Villalobos, De la Fuente y H. González.

COQUIMBO 1 CONCEPCIÓN 2

Estadio: Municipal. PÚBLICO: 2.787 mil pesos. Socios: Coquimbo: 1.25; de La Serena: 26. ÁRBITRO: Eduardo Rojas.

COQUIMBO (1) Rodriguez; Gálvez, Cortés, Ramos, Pérez, Araya, López (Bozzo), J. M. Barraza; Mella (Villalobos).

LA SERENA (2) Enoch; Paredes, Castro, Muñoz (Villalobos) y Pizarro; Yáñez (López), Flores; F. González, H. González y Figueroa (Oliveras).

Goles: A los 17 min. López (Coquimbo); a los 24' Santibáñez (La Serena).

Tarjetas amarillas: San Luis: Huett y Bahamondes; La Serena: Villalobos, De la Fuente y H. González.

CONCEPCIÓN 1 GREEN CROSS 2

Estadio: Regional de Concepción. PÚBLICO: 4 mil 559 personas. Socios: 1.705 de Deportes Concepción y 2 de Green Cross.

RECAUDACIÓN: 36' Hormazabal (N), 73' Maríquez (L. Reyes) (L. Reyes).

El equipo dueño de casa se "farró" un punto después de estar en pleno segundo tiempo ganando dos a cero y no saber cuándo una ventaja.

El oportunismo de Maríquez y Reyes para aprovechar las fallas defensivas del equipo de Chillán permitió la repartición de puntos.

IBERIA 1 LAJA 0

Directores
 Eugenio Blanco Ruiz
 Eduardo Campino Guzmán
 Scipión Cortés Bryan
 Enrique Delgeón Moulas
 Manuel Mardones Restat
 Pablo Pérez Zañartu

MINERA VALPARAISO S.A.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

(Cifras expresadas en miles de pesos-M\$)

Directorio:

Presidente
 Jorge G. Larraín Bunster
Gerente General
 Emilio Pellegrini Ripamonti

ACTIVO	Al 31 de diciembre de		Al 31 de diciembre de	
	1982	1981	1982	1981
	M\$	M\$	M\$	M\$
CIRCULANTE				
Disponible	9.621	8.594	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	912
Depósitos a plazo	1.199.148	1.031.597	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	3.105
Valores negociables	197.307	282.580	Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	4.986
Deudores por venta	63.551	52.244	Dividendos por pagar	33.506
Documentos por cobrar	33.962	33.279	Cuentas por pagar	6.199
Deudores varios	34.410	18.761	Documentos por pagar	-
Existencias	105.642	24.256	Acreedores varios	10.645
Impuestos por recuperar	5.722	3.685	Provisiones	57.140
Gastos pagados por anticipado	75	154	Retenciones	20.632
Otros activos circulantes	4	-	Impuestos a la renta	126.510
			Ingresos percibidos por adelantado	1.443
Total activo circulante	1.649.442	1.455.150	Total pasivo circulante	266.507
FIJO				
Terrenos	195.454	186.330	PASIVO LARGO PLAZO	
Construcciones y obras de infraestructura	1.179.880	1.115.677	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	12.838
Maquinarias y equipos	207.028	213.430	Documentos por pagar	58.168
Otros activos fijos	42.091	37.334	Provisiones	9.621
Menos. Depreciación	(427.131)	(352.529)	Otros pasivos a largo plazo	-
Total activo fijo	1.197.322	1.200.242	Total pasivo largo plazo	80.627
OTROS ACTIVOS				
Inversiones en empresas relacionadas	5.702.431	5.595.878	INTERESES MINORITARIO	
Inversiones en otras sociedades	59.526	50.472	Capital autorizado, suscrito y pagado	2.825.415
Menos. Mayor valor de inversiones	(17.333)	-	Otras reservas	1.038.590
Deudores largo plazo	101.483	132.659	Utilidades retenidas	3.942.690
Intangibles	1.300	2.517	Utilidad del ejercicio	315.942
Otros	867.986	734.053	Menos. Dividendos provisorios	(55.000)
Total otros activo	6.715.393	6.515.579	Total patrimonio	8.067.637
Total activo	9.562.157	9.170.971	Total pasivo y patrimonio	9.562.157

Las Notas adjuntas N°s 1 a 21 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

(Cifras expresadas en miles de pesos - M\$)

	Por el ejercicio terminado al			
	1982	1981		
	M\$	M\$		
RESULTADOS OPERACIONALES				
Ingresos de explotación	665.453	693.307	RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES	
Costo de explotación	(194.159)	(267.964)	Utilidad del ejercicio	315.942
Margen de explotación	471.294	425.343	Depreciación del ejercicio	104.018
Gastos de administración y ventas	(137.796)	(105.579)	Amortización del ejercicio	(23.287)
Resultado operacional	333.498	319.764	(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(11.559)
RESULTADOS NO OPERACIONALES			Pérdida (utilidad) devengada por inversiones permanentes en otras empresas	(470)
Ingresos financieros	541.574	492.379	Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	60.417
Utilidad inversión empresas relacionadas	11.707	66.986	Otros recursos operacionales	(6.594)
Otros ingresos fuera de explotación	41.683	35.086	Total recursos operacionales	451.948
Pérdida inversión empresas relacionadas	(103.341)	(574)	OTROS RECURSOS OBTENIDOS	
Gastos financieros	(140)	(862)	Ventas de activos fijos	1.318
Otros egresos fuera de explotación	(43.647)	(53.939)	Dividendos recibidos	23.400
Corrección monetaria	(151.904)	(113.163)	Aumento de pasivos a largo plazo	71.006
Resultado no operacional	295.932	425.913	Otros recursos no operacionales	285.639
Resultado antes del impuesto a la renta	629.430	745.677	Total recursos no operacionales	381.363
Menos: Impuesto a la renta	(274.951)	(258.298)	Total recursos obtenidos	833.311
Utilidad consolidada	354.479	487.379	RECURSOS APLICADOS	
Interés minoritario	(51.032)	(55.606)	Adiciones al activo fijo	99.936
Utilidad líquida	303.447	431.773	Inversiones permanentes en otras empresas	82.865
Amortización mayor valor de inversiones	12.495	-	Disminución pasivos a largo plazo	676
Utilidad del ejercicio	315.942	431.773	Dividendos pagados	220.179

Las Notas N°s 1 a 21 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA

(Cifras expresadas en miles de pesos - M\$)

	Por el ejercicio terminado al			
	1982	1981		
	M\$	M\$		
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES				
Utilidad del ejercicio	315.942	431.773	OTROS RECURSOS OBTENIDOS	
Depreciación del ejercicio	104.018	100.858	Ventas de activos fijos	1.318
Amortización del ejercicio	(23.287)	(11.559)	Dividendos recibidos	23.400
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(470)	795	Aumento de pasivos a largo plazo	71.006
Pérdida (utilidad) devengada por inversiones permanentes en otras empresas	(6.594)	(6.936)	Otros recursos no operacionales	285.639
Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	60.417	(66.412)	Total recursos no operacionales	381.363
Otros recursos operacionales	1.922	1.539	Total recursos obtenidos	833.311
Total recursos operacionales	451.948	450.058	RECURSOS APLICADOS	
Adiciones al activo fijo	99.936	356.490		
Inversiones permanentes en otras empresas	82.865	96.475		
Disminución pasivos a largo plazo	676	232		
Dividendos pagados	220.179	229.689		
Otros recursos aplicados	291.202	335.615		
Total recursos aplicados	694.858	1.018.501	AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	
			AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	138.453
				(323.049)

CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por el ejercicio terminado al		
	1982	1981	
	M\$	M\$	
AUMENTOS (DISMINUCIONES) EN EL ACTIVO CIRCULANTE			
Disponible y depósitos a plazo	168.578	(106.766)	
Valores negociables	(85.273)	(115.996)	
Deudores por documentos por cobrar y deudores varios	27.639	10.928	NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Existencias	81.386	(59.406)	AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982
Otros	1.961	(2.976)	
Total variaciones activo circulante	194.291	(274.216)	
(AUMENTOS) DISMINUCIONES EN EL PASIVO CIRCULANTE			
Obligaciones con bancos	(43)	(3.515)	
Obligaciones a largo plazo vencimientos dentro de un año	(4.986)	-	(NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES)
Dividendos por pagar	(9.278)	(6.560)	De acuerdo con las disposiciones legales vigentes relativas al mercado de valores y sociedades anónimas, la Sociedad Matriz está inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 98 y se encuentra sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(2.119)	-	
Provisiones y retenciones	(27.550)	4.276	NOTA 2 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS
Otros	(11.862)	(43.034)	a) Estados financieros consolidados
Total variaciones pasivo circulante	(55.838)	(48.833)	Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo a las normas del Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores y a instrucciones específicas de la Superintendencia de Valores y Seguros. Estos incluyen los activos, pasivos y resultados de sus filiales (empresas en las cuales la Sociedad tiene una participación directa o indirecta, superior al 50% del patrimonio).
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	138.453	(323.049)	

Las Notas N°s 1 a 21 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

(CONTINUA AL FRENTE)

MINERA VALPARAISO S.A. (VIENE DEL FRENTE)

A continuación se detallan las filiales cuyos estados financieros han sido consolidados:

Razón social	Participación
	1982 1981
	% %
Muelles y Bosques S.A.	99,91 99,91
Viviendas Económicas Cerro Alegre CPA (en liquidación)	94,68 94,68
Compañía Minera y Comercial Ltda.	91,86 91,86
Puerto de Lirquén S.A.	50,00 50,00
Compañía de Seguros Generales La Minera S.A.	75,15 75,12
Hidroeléctrica Guardia Vieja Ltda.	70,82 70,43

Los estados financieros consolidados han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios.

Los ajustes por corrección monetaria han sido determinados a base de la variación de los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas que dieron origen a un 20% para el período 1º de diciembre de 1981 al 30 de noviembre de 1982 (11,1% para igual período del ejercicio anterior).

c) Saldos de los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1981

Para efectos de permitir una mejor comparación, los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1981 y los montos indicados en las notas para dicho ejercicio han sido ajustados en un 20%. Además, con el objeto de adecuar su presentación a las normas impartidas en 1982 por la Superintendencia de Valores y Seguros, sobre presentación de estados financieros, algunos saldos de 1981 han sido reclasificados.

d) Bases de conversión de saldos en moneda extranjera

Los saldos en moneda extranjera han sido traducidos a pesos al tipo de cambio corriente vigente al cierre de los respectivos ejercicios (\$ 73,43 = US\$ 1 y \$ 36,83 por Fr.5 en 1982 - \$ 39 = US\$ 1 en 1981).

e) Existencias

Las existencias están formadas por materiales, repuestos y departamentos y se presentan a sus costos actualizados calculados de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. Las existencias de departamentos se presentan a su costo directo de construcción actualizados. Los valores así determinados no exceden los respectivos valores de reposición y realización, respectivamente.

f) Depósitos a plazo

Las colocaciones financieras que se incluyen en este rubro se presentan a sus valores de inversión más los intereses y reajustes devengados al cierre de los respectivos ejercicios, los cuales han sido abonados a resultados.

g) Provisión deudores de dudosa recuperación

Las Sociedades no han constituido provisión para cubrir eventuales deudores irrecuperables por ventas al estimar que no existen contingencias en su cobranza.

h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo físico se presentan a su costo de adquisición más corrección monetaria.

Las depreciaciones del período ascendentes a M\$ 104.018 en 1982 y M\$ 100.858 en 1981 han sido calculadas sobre los valores revalorizados del activo fijo en base al método lineal y a tasas determinadas de acuerdo a la vida útil estimada de los bienes.

i) Inversiones en acciones y aportes en sociedades de personas

1. Valores negociables

Corresponden a las inversiones en acciones con cotización bursátil que representan una participación inferior al 10% del patrimonio de la Sociedad emisora y no superan el 5% del activo de Minera Valparaíso S.A. y sus filiales y han sido valorizadas al costo más corrección monetaria, el cual no excede el respectivo valor bursátil y se presentan incluidas bajo el rubro Valores negociables del activo circulante. De acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros se han clasificado estas inversiones en valores negociables a pesar que ellas tienen para la Sociedad el carácter de inversiones permanentes.

2. Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en acciones y derechos en otras sociedades, en las cuales la participación directa e indirecta supera el 10% del capital de la sociedad emisora o el 5% del activo del inversionista, se presentan valorizadas de acuerdo a su valor patrimonial proporcional y se incluyen en el rubro Inversiones en empresas relacionadas. Este criterio contempla el reconocimiento de la participación que sobre los resultados de las empresas relacionadas le corresponde a la Sociedad.

NOTA 6 - INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

Estas inversiones han sido valorizadas de acuerdo al criterio descrito en Nota 2 i), y se detallan como sigue:

Sociedades	Participación (%) 31 de Diciembre de 1982	Capital aportado y suscrito 1982	Valor contable inversión (VPI + costo)		Utilidad (pérdida) del ejercicio 1982	Valor bursátil únicario 1982	Inversión a valor bursátil 1982	Valor bursátil Sociedad 1982						
			1982 M\$	1981 M\$										
<i>a) Inversiones en empresas relacionadas:</i>														
Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.	35.873.093	19,--	11.464.175	4.790.223	4.755.369	(329.074)	42.50	1.652.191						
Construcciones, Industrias y Comercio Ltda.	-	49,73	1.350.902	711.858	590.853	85.149	-	-						
Banco Industrial y de Comercio Exterior	7.923.670	18,82	1.004.276	168.597	150.400	422	13,20	104.558						
Soc. Constructora de Torres Tajamar (en liquidación)	3.344.251	17,25	19.920	9.534	11.932	-	-	-						
Soc. Servicios y Consultoría Ltda.	2.300	20,00	5.239	1.016	1.534	(55)	-	-						
Soc. Cemento Juan Soldado (en liquidación)	652.178	40,80	1.037	423	424	-	-	-						
Viviendas Económicas Cerro Alegre Ltda.	-	31,73	1.626	338	(14.634)	(377)	-	-						
Total				5.702.431	5.595.878									
<i>b) Valores negociables</i>														
Pizarro S.A.	7.627.113	6,00	3.024.982	80.630	78.873	-	12,00	91.445						
HUYLET	7.420.237	7,12	1.461.978	29.270	14.448	-	10,00	74.207						
Cia. Sudamericana de Vapores S.A.	3.715.982	0,51	6.692.593	27.254	15.580	-	4,50	14.996						
Torrelat, Construcción y Comercio del Pacífico Sur S.A.	3.351.471	2,71	6.076.315	10.166	10.185	-	11,00	37.218						
Marítima de Inversiones S.A.	896.021	0,12	2.434.216	2.598	-	-	1.00	886						
Grandilla Country Club	28	0,06	35.451	18	18	-	800.00	22						
Caja Reaparadora de Chile S.A.	8.012	0,41	2.554.174	2.375	2.374	-	518,00	4.630						
Total valores negociables en acciones				152.350	121.479			223.429						
<i>c) Inversiones en otras sociedades</i>														
Brokers	-	-	-	21.120	131.276									
Lettres hipotecarias	-	-	-	21.255	28.075									
Bonos y otros	-	-	-	2.072	1.748									
Total valores negociables				107.367	262.590									

(+) La participación indicada incluye la parte correspondiente a intereses minoritarios.

3. Inversiones en otras sociedades

Aquellas inversiones en acciones sin cotización bursátil y derechos en otras sociedades, que no exceden el 10% del capital de la sociedad emisora ni el 5% del activo del inversionista se presentan a su costo corregido monetariamente en la cuenta Inversiones en otras sociedades, bajo el rubro Otros activos. Debido a que no se dispone en su oportunidad de estados financieros de las empresas en las cuales se mantienen estas inversiones, los resultados de éstas son reconocidas sobre base percibida.

j) Inversiones en bonos y letras hipotecarias

Estas inversiones se presentan en la cuenta Otros, bajo el rubro Otros activos a su costo de adquisición o inversión más los respectivos reajustes e intereses devengados, de acuerdo a la tasa interna de retorno estimada en la oportunidad de su adquisición. La diferencia entre el valor nominal y el valor de costo es reconocida proporcionalmente en resultados de acuerdo a los plazos de vencimiento de los respectivos documentos. El valor en libros de estas inversiones representa aproximadamente el 70,5% del valor par de éstas al cierre de los respectivos ejercicios. La parte de los bonos y letras hipotecarias que vencen en 1983 se presentan en valores negociables.

k) Impuestos diferidos

La empresa filial Puerto de Lirquén S.A. reconoció al 31 de diciembre de 1981 el efecto del impuesto diferido, resultante de la diferencia temporal originada en el tratamiento distinto, para efectos tributarios y financieros, de las depreciaciones aceleradas. Durante 1982 este criterio no fue aplicable al existir nuevamente pérdida tributaria, reversándose el saldo proveniente del ejercicio anterior.

l) Indemnizaciones por años de servicios del personal

La Sociedades tienen convenido con su personal el pago de indemnizaciones por años de servicio y ella se presenta provisionada de acuerdo al valor corriente de la obligación total devengada al cierre de los respectivos ejercicios. Las indemnizaciones devengadas por los trabajadores de la filial Puerto de Lirquén S.A. se depositan anualmente en cuentas de ahorro.

m) Activos destinados a inversión - Ley N° 12.041

La empresa filial Puerto de Lirquén S.A. presenta en la cuenta Otros del rubro Otros activos los depósitos a plazo y valores negociables, equivalente a la Reserva Ley N° 12.041 y que de acuerdo con dicha Ley deberán ser invertidos en elementos marítimos.

NOTA 3 - CAMBIO CONTABLE

Hasta el 31 de diciembre de 1980, las utilidades generadas por la Empresa relacionada, Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. eran reconocidas sobre base percibida.

Tal como se indica en Nota 2 i) y con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores A.G. sobre el reconocimiento contable de las utilidades de las empresas coligadas sobre el costo devengado, a partir de 1981 la Sociedad y sus filiales procedieron a reconocer la participación proporcional que sobre los resultados de dichas empresas les corresponde.

El criterio adoptado significó, en el ejercicio 1981, un menor abono a los resultados de M\$ 45.132, y un mayor abono a Otras reservas por concepto de mayor valor patrimonial proporcional de M\$ 65.076, respecto del criterio empleado en 1980.

NOTA 4 - CORRECCIÓN MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección monetaria determinado según lo expuesto en la Nota 2 b):

(Cargo) abono a resultados	1982	1981
	M\$	M\$
Actualización del capital propio financiero	(1.294.211)	(1.296.010)
Actualización de activos	1.283.538	1.228.266
Actualización de pasivos	(45.469)	(14.155)
Cargo neto para actualizar las cuentas de resultado	(56.142)	(81.899)
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	(151.904)	(113.163)

NOTA 5 - EXISTENCIAS

Las existencias al 31 de diciembre de cada ejercicio, están constituidas como sigue:

	1982	1981
	M\$	M\$
Materiales y repuestos	13.966	9.347
Materiales y repuestos en tránsito	82.590	-
Departamentos y estacionamientos	9.086	14.909
Total	105.642	24.256

(CONTINUA A LA VUELTA)

MINERA VALPARAISO S.A.

VIENE DE LA PAG. ANTERIOR

NOTA 7 - DEUDORES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 la composición de este rubro es la siguiente:

	1982	1981
	M\$	M\$
Cuentas por cobrar	2.194	2.305
Mutuos por venta de departamentos (reajustables a base de IPC)	99.289	130.354
	101.483	132.659
	<u> </u>	<u> </u>

NOTA 8 - OTROS ACTIVOS - OTROS

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 1982 y 1981 es la siguiente:

	1982	1981
	M\$	M\$
Depósitos a plazo (mantenidos por Cfa. de Seguros La Minera S.A. y Puerto de Lirquén S.A. Nota 2 m)	609.447	595.624
Letras hipotecarias	226.550	130.933
Bonos y otros	27.002	1.618
Inversión Plan DFL-2	4.987	5.878
	867.986	734.053
	<u> </u>	<u> </u>

La inversión en Plan DFL-2 está destinada a financiar viviendas al personal, razón por lo cual, estos fondos no son de libre disposición para la Sociedad.

NOTA 9 - PROVISIONES Y CASTIGOS

a) Las provisiones al cierre de cada ejercicio son las siguientes:

	1982	1981
	M\$	M\$
Pasivo circulante		
Participación del Directorio	10.257	13.628
Gratificación y otros del personal	4.498	6.910
Menor valor cartera de inversiones	31.216	-
Indemnización por años de servicio del personal	926	2.398
Obsolescencia de materiales	5.296	2.670
Otros	4.947	3.904
	57.140	29.510
	<u> </u>	<u> </u>
	1982	1981
	M\$	M\$
Pasivo a largo plazo		
Indemnización por años de servicio del personal	9.621	9.575
	<u> </u>	<u> </u>

b) No hubo castigos en los ejercicios 1982 y 1981.

NOTA 10 - IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para el impuesto a la renta en la Sociedad Matriz ascendente a M\$ 217.102 en 1982 y M\$ 197.651 en 1981 ha sido calculada sobre la base de la utilidad tributaria, determinada de acuerdo a las disposiciones legales vigentes y se presenta neta de pagos provisionales mensuales y otros créditos ya reajustados por M\$ 129.749 en 1982 y M\$ 126.675 en 1981.

Las filiales determinaron los montos de sus obligaciones tributarias de acuerdo a las normas legales vigentes. Estas obligaciones netas alcanzan a M\$ 39.157 en 1982 y a M\$ 33.008 en 1981, de las cuales se encuentran deducidos los correspondientes pagos provisionales mensuales.

NOTA 11 - PATRIMONIO

a) Movimiento

El movimiento del patrimonio durante los ejercicios 1982 y 1981 es el siguiente:

	Utilidades retenidas						
	Capital	Otras reservas	Reserva para futuros dividendos	Utilidades acumuladas	Utilidad del ejercicio	Dividendos provisorios	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldo al 31 de diciembre de 1980	1.625.000	1.214.985	105.782	1.179.981	337.686	(138.105)	4.325.329
Distribución utilidad de 1980 y pago de dividendos	-	-	(28.086)	193.917	(337.686)	138.105	(33.750)
Dividendos definitivos	-	-	-	(96.250)	-	-	(96.250)
Dividendos provisorios	-	-	-	-	-	(57.500)	(57.500)
Ajustes de inversiones a su valor patrimonial proporcional	-	62.296	-	1.492.186	-	-	1.554.482
Revalorización Capital propio	179.630	141.321	11.714	170.079	(1.783)	-	500.961
Utilidad del ejercicio 1981	-	-	-	-	359.811	-	359.811
<u>Saldo al 31 de diciembre de 1981</u>	<u>1.804.630</u>	<u>1.418.602</u>	<u>89.410</u>	<u>2.939.913</u>	<u>339.811</u>	<u>(59.283)</u>	<u>6.553.083</u>
Distribución utilidad de 1981	-	-	(89.410)	300.528	(359.811)	59.283	-
Traspaso por acuerdo de la Junta de Accionistas	-	-	-	89.410	(100.000)	-	(100.000)
Pago de dividendo definitivo	-	-	-	-	-	-	-
Capitalización de reservas	549.563	(549.563)	-	-	-	-	-
Ajustes de inversiones a valor patrimonial al inicio del ejercicio	-	-	-	11.997	-	11.997	-
Ajustes de inversiones a su valor patrimonial al cierre del ejercicio por variaciones en las reservas de las empresas relacionadas	-	(4.391)	-	96.795	(45.000)	-	97.404
Pago de dividendos provisorios y definitivos	-	-	-	(55.000)	(55.000)	(100.000)	1.294.211
Revalorización del capital propio y su distribución	471.222	173.942	-	649.047	-	-	315.942
Utilidad del ejercicio 1982	-	-	-	-	315.942	(55.000)	8.067.637
<u>Saldo al 31 de diciembre de 1982</u>	<u>2.825.415</u>	<u>1.038.590</u>	<u>-</u>	<u>3.942.690</u>	<u>315.942</u>	<u>(55.000)</u>	<u>8.067.637</u>

Los saldos de Patrimonio al 31 de diciembre de 1981 se muestran a sus valores históricos para los efectos de este cuadro. En el balance comparativo dichos saldos se muestran actualizados según se describe en Nota 2 c).

b) Capital

De conformidad con lo dispuesto en la Ley N° 18.046, al cierre de los respectivos ejercicios se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste representado por 125.000.000 de acciones de un valor de \$ 22,60 cada una.

c) Acuerdos de la Junta Extraordinaria de Accionistas

La Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 19 de abril de 1982 acordó lo siguiente:

- Modificar los estatutos de la Sociedad para adecuarlos a las disposiciones de la Ley N° 18.046.

NOTA 11 - OBLIGACIONES A CORTO Y LARGO PLAZO CON BANCOS Y PROVEEDORES

Los pasivos contraídos por la Sociedad Matriz corresponden a la importación de cinco rodetes Pelton para la Central hidroeléctrica según el siguiente detalle:

	1982	1981	
	Corto plazo	Largo plazo	Total
	M\$	M\$	M\$
Swiss Bank Corporation (Fr.S 432.858)			
con vencimientos semestrales hasta 1988 y devenga un interés en Fr.S del 5,75% anual	3.105	12.838	15.943
Bell Engineering Work Ltd. (Fr.S 1.714.750) con vencimientos semestrales hasta 1989 y devenga un interés en Fr.S del 5,75% anual	4.986	58.168	63.154
	8.091	71.006	79.097

Las deudas a largo plazo presentadas al 31 de diciembre de 1982 tienen los siguientes vencimientos:

Año de vencimiento	1982
	M\$
1984	8.738
1985	14.154
1986	14.154
1987	14.154
1988 adelante	19.806
	71.006

NOTA 12 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

La provisión constituida y que se presenta en Provisiones bajo el Pasivo personal y su movimiento en los respectivos ejercicios es el siguiente:

	1982
	M\$
Saldo al 31 de diciembre de 1980	8.555
Aumento de provisión en 1981, con cargo a resultados	2.424
Pagos efectuados con cargo a la provisión	(1.001)
Saldo al 31 de diciembre de 1981 (a valores históricos)	9.978
Aumento de la provisión en 1982	2.270
Pagos en 1982	(1.701)
Saldo al 31 de diciembre de 1982	10.547

El saldo al 31 de diciembre de 1982 se presenta como sigue:

	1982
	M\$
Provisiones - corto plazo	926
Provisiones - largo plazo	9.621
	10.547

13 - SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

Los saldos en moneda extranjera expresados en las monedas correspondientes son los siguientes:

	1982	1981
	US\$	Fr.S
Depósitos a plazo	18.786	16.639
Inversiones en acciones - presentado en inversiones en otras sociedades	181.814	181.814
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción corto plazo	84.294	-
Obligaciones a largo plazo con vencimientos dentro de un año	135.374	-
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - largo plazo	348.562	-
Documentos por pagar largo plazo	1.579.375	-

- Aumentar el capital de la Sociedad a M\$ 4.000.000 dividido en 125.000.000 de acciones sin valor nominal, mediante la capitalización de reservas ya constituidas o que se constituyan en el futuro. El aumento de capital deberá quedar enterado dentro del plazo de tres años desde la fecha de celebración de la Junta.

- En el ejercicio 1982 fueron capitalizados M\$ 549.563 de los cuales M\$ 219 provienen de la Reserva reajustes Plan Habitacional DFL-2 y M\$ 549.344 de la Reserva destinada a capitalizaciones.

d) Dividendos

De acuerdo a las disposiciones legales vigentes, un porcentaje no inferior al 30% de la utilidad líquida del ejercicio deberá destinarse al pago de dividendos a los accionistas, no existiendo restricciones para el pago referido.

Además, no existe restricción para la distribución en carácter de dividendos de las reservas de utilidades.

1 JUDICIALES
Y LEGALES

POR extravío quedan nulas las letras serie LB N° 1876 al 1975 de Dimasa S.A. Rut. 92.735.000-9. 11-12-13

QUIEBRA: SODIMAC, Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago por resolución de fecha 24 de marzo de 1983 se tuvo por ampliada la nómina de los créditos reconocidos en esta quiebra con los siguientes créditos vallistas: Fábrica Cemento Melón S.A. por \$ 7.885.299,29; Industrias Ceresit S.A.C. \$ 97.795,62 por \$ 97.795,62; Sociedad Industrias Generales y Cia. Gas S.A. por \$ 40.714,87; Instituto de Desarrollo Agropecuario por \$ 4.301,04; Fábrica Nacional de Cemento S.A. por \$ 109.020,60 e intereses que corresponden; Robert Morrison Sutherland por \$ 177.972,77; Fábrica Barria y sus hijos por \$ 5.945,57; Mario Carrasco Martínez por \$ 334.152,17; María Cecilia Marchandón por \$ 12.676,87; Fábrica nacional de Loza de Penco "FANALOZA" por \$ 1.015.866,44. — Secretaria. 11-12-13

QUIEBRA: Sociedad Comercial Chile Libros Ltda. Segundo Juzgado Civil de

Santiago. Por resolución de fecha 16 de marzo del presente se tuvo por ampliada la nómina de los créditos reconocidos con el siguiente crédito: Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 43.468,57, crédito referente, Art. 2472 del Código Civil. — Secretaria. 11-12-13

QUIEBRA: Soc. Maestranza Maipú Hnos. Ltda., día 12 de abril de 1983, practicó facción de inventario correspondiente a los bienes de la fallida ubicados en Gabriela Mistral 5931, Maipú. — Sindico. 11

QUIEBRA: Textiles Tala S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 6 de septiembre de 1982 se tuvo por verificado crédito "Consortio Periodístico de Chile S.A., COPESA, ascendente a \$ 36.000,00. Secretario. 11-12-13

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario posesión efectiva Esterlinna Millar Campos, Norma María Campos, Ana y Aurora Sanchez Campos; y Ernesto Vejar Campos. Inventario 14 abril 10 horas. Secretaria. 11-12-13

El Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, en fecha cuatro de noviembre del mil novecientos ochenta y dos, concede la posesión efectiva de la herencia intestada de Miguel Emilio Rojas Tovar y sus hijos legítimos don Jorge Enrique, María Eloisa, Nora del Carmen, Jaime Héctor, Luis del Carmen, Miguel Humberto, Cristián Rojas, todos Román Tovar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Gladys Vilma Guzman Piña. 11-12

SEXTO Juzgado rectificó inventario 15 abril 10 horas, posesión efectiva Agustín Carbonell Marcos. 11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Laura Vergara González, hijos Marta y Guillermo Cáceres Vergara. 11-12-13

NOTIFICACION: 10º Juzgado Civil de Santiago, causa rol 464, sobre Propos.

NULO y orden no pago por pérdida del cheque serie A-90 N° 3936026 del Bco. Crédito e Inversiones por la suma \$ 15.000 of. principal. 9-10-11

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

11-12-13

Resultados del Club Hípico

1^{er} Carrera. — 1.300 metros. — Índice 13 al 7.

1^{er} (12) PELEADOR 51 por Snow Track y Petite Cherie del Stud "Fabian".

Jinete: Juan Túrieta Bol. Pag.

2^o (8) Mesonero 53 L. Ramos 330 \$ 17,50

3^o (5) Bastonazo 54 E. Silva 537 10,70

4^o (10) Nattia 52 R. Jaquez 523 11,00

5^o (2) Ventisquera 56 L. Muñoz 507 11,40

6^o (7) Aleron 54 J. Rivera 3.046 1,90

7^o (1) Papa Mono 54 D. Salinas 169 34,10

8^o (14) Cahuiñero 55 J. Carrasco 181 31,80

9^o (13) Tonkin 50 P. Castillo Descartado

10^o (11) Jac Michell 51 E. Zúñiga 818 7,00

11^o (6) Converlinda 54 H. Reyes 92 62,60

12^o (4) Turbación 56 P. Cerón 1.047 5,50

13^o (9) Jugadita 52 G. Valencí 644 8,90

14^o (3) Pele 50 M. Muñoz 154 37,40

15^o (15) Cl... 51 J. M. Aravena Descartado

Total: 8.234

Canada por 3/4 cpos., el 3^o a 2 1/2 cpos., el 4^o a v.p., el 5^o a 3/4, el 6^o a v.p. TIEMPO: 1.16 1/5. Prep. Juan C. Pichara. Corrieron todos. Div. \$ 17,50; \$ 3,40; \$ 3,10 y \$ 2,70.

2^{da} Carrera. — 1.200 metros. — Condicional para potrillos de 2 años no ganadores.

1^{er} (6) CHAMPAN 56 por Chairman Walker y Carey del Stud "Elepege".

Jinete: Oscar Escobar Bol. Pag.

2^o (9) Mic Mac 56 J. Díaz 1.712 \$ 2,90

3^o (13) Succiulento 55 G. Valencia 1.019 4,80

4^o (4) Tanto Amor 56 L. Chávez 203 24,10

5^o (11) Rey de Piques 56 L. Muñoz 1.173 4,20

6^o (5) Trokiotro 56 N. Urrutia 268 18,30

7^o (5) East End 56 J. Monárez 69 71,00

8^o (8) Justo 55 J. Muñoz 129 37,90

9^o (4) Gambero 56 F. Díaz 97 50,50

10^o (7) Guatón Copión 54 J. C. Silva 35 140,00

11^o (10) Montón 56 O. P. Castillo 35 140,00

12^o (12) Shimmy 56 S. Azocar 239 30,50

13^o (1) Abadejo 56 V. Barrera 26 188,30

14^o (3) Bold Mine 56 S. Vásquez (se manejó) 1.917 2,50

Total: 6.995

Canada por 2 1/4 cpos., el 3^o a 1/2 pezo., el 4^o a cpzo., el 5^o a 2 1/4 y el 6^o a 3/4. TIEMPO: 1.11 4/5. Prep. Antonio Ballez. No corrió: (2) Angel. Div. \$ 2,00; \$ 1,30; \$ 1,40 y \$ 2,70.

3^{da} Carrera. 1.200 metros CONDICIONAL. Para potrillos de 2 años no ganadores.

1^{er} (2) BOLD CROSS 56, por Bold Mint y Heliodora, del stud "Pamela".

Jinete: Marcos Áranda Bol. Pag.

2^o (14) Tambor 56 D. Salinas 974 6,00

3^o (13) Siripo 56 S. Vásquez 2588 2,20

4^o (10) Ojinegro 56 P. Cerón 193 30,10

5^o (1) Albaricoque 56 C. Donoso 59 98,50

6^o (11) Procasa 56 J. G. Tobar 40 145,30

7^o (3) Castellón 56 O. Escobar 136 42,70

8^o (5) Gran Fin 56 R. Jaquez 201 28,90

9^o (6) Juncalito 56 L. Muñoz 403 14,40

10^o (7) Karilo 54 H. Reyes 62 93,80

11^o (16) Tucuquere 56 A. Pereira 76 76,50

12^o (8) Menes 55 E. Cisternas 98 59,30

13^o (13) Mocito Plucho 56 E. Silva 2968 1,90

14^o (15) Toplis 56 L. Toro 251 23,10

15^o (12) Shillong 56 F. Guzmán 56 103,80

16^o (4) Florenciano 55 W. López 51 114,00

Total boletos: 8.305

Canada por 1/2 cpo., el 3^o a 3/4; el 4^o a 1 1/4; el 5^o a 1 3/4; el 6^o a v.p. TIEMPO: 1.11 2/5. Prep. Julio Castro. Corrieron todos. Die. \$ 39,00; 6,40; 1,50 y 1,40. Tercera válida de la apuesta TRIPLE N° 1: EL (2) BOLD CROSS, no tenía vale. A 1^{er} lugar: (14) TAMBOR, con 13 vales Dir. \$ 27.010 c.v. A 2^{da} lugar: (13) SI-RIPO, con 33 vales Dir. \$ 2.660 c.v.

4^{ta} Carrera. 2.000 metros. Índice: 15 e inferiores.

1^{er} (14) PROFACIO 50, por Ultimo Gaucho y Tolparina, del Stud "Lito".

Jinete: José Muñoz Bol. Pag.

2^o (5) Belonzo 54 G. González 1065 5,80

3^o (7) Sonoro 53 J. Leighton 1105 5,60

4^o (4) Nero 54 C. Leighton 738 8,40

5^o (11) Payanca 52 M. Santos 667 9,30

6^o (9) Guason 52 P. Castillo 1044 5,90

7^o (8) Artista 52 G. Barrera 1609 3,90

8^o (3) Pintia 55 M. Alvarez 437 14,20

9^o (2) Jerziano 55 F. Díaz 321 19,40

10^o (1) Rampa 50 P. Cerón 295 21,00

11^o (6) Espiganta 53 O. Jara 208 29,90

12^o (12) Pato Malo 51 J. Díaz 570 10,90

13^o (15) Pampanita 48 J. C. Silva 186 33,40

14^o (10) Diáculo 51 J. Díaz 80 77,70

15^o (13) Secretero 50 J. Túrieta 172 361,10

Total boletos: 8.885

Canada por chza., el 3^o a chza., el 4^o a 1 1/2, el 5^o a 1/2 cpo., el 6^o a 2, el 7^o a 1/2 cpo., el 8^o a 2, el 9^o a 1/2 cpo., el 10^o a 2, el 11^o a 1/2 cpo., el 12^o a 1/2 cpo., el 13^o a 1/2 cpo., el 14^o a 1/2 cpo., el 15^o a 1/2 cpo., el 16^o a 1/2 cpo., el 17^o a 1/2 cpo., el 18^o a 1/2 cpo., el 19^o a 1/2 cpo., el 20^o a 1/2 cpo., el 21^o a 1/2 cpo., el 22^o a 1/2 cpo., el 23^o a 1/2 cpo., el 24^o a 1/2 cpo., el 25^o a 1/2 cpo., el 26^o a 1/2 cpo., el 27^o a 1/2 cpo., el 28^o a 1/2 cpo., el 29^o a 1/2 cpo., el 30^o a 1/2 cpo., el 31^o a 1/2 cpo., el 32^o a 1/2 cpo., el 33^o a 1/2 cpo., el 34^o a 1/2 cpo., el 35^o a 1/2 cpo., el 36^o a 1/2 cpo., el 37^o a 1/2 cpo., el 38^o a 1/2 cpo., el 39^o a 1/2 cpo., el 40^o a 1/2 cpo., el 41^o a 1/2 cpo., el 42^o a 1/2 cpo., el 43^o a 1/2 cpo., el 44^o a 1/2 cpo., el 45^o a 1/2 cpo., el 46^o a 1/2 cpo., el 47^o a 1/2 cpo., el 48^o a 1/2 cpo., el 49^o a 1/2 cpo., el 50^o a 1/2 cpo., el 51^o a 1/2 cpo., el 52^o a 1/2 cpo., el 53^o a 1/2 cpo., el 54^o a 1/2 cpo., el 55^o a 1/2 cpo., el 56^o a 1/2 cpo., el 57^o a 1/2 cpo., el 58^o a 1/2 cpo., el 59^o a 1/2 cpo., el 60^o a 1/2 cpo., el 61^o a 1/2 cpo., el 62^o a 1/2 cpo., el 63^o a 1/2 cpo., el 64^o a 1/2 cpo., el 65^o a 1/2 cpo., el 66^o a 1/2 cpo., el 67^o a 1/2 cpo., el 68^o a 1/2 cpo., el 69^o a 1/2 cpo., el 70^o a 1/2 cpo., el 71^o a 1/2 cpo., el 72^o a 1/2 cpo., el 73^o a 1/2 cpo., el 74^o a 1/2 cpo., el 75^o a 1/2 cpo., el 76^o a 1/2 cpo., el 77^o a 1/2 cpo., el 78^o a 1/2 cpo., el 79^o a 1/2 cpo., el 80^o a 1/2 cpo., el 81^o a 1/2 cpo., el 82^o a 1/2 cpo., el 83^o a 1/2 cpo., el 84^o a 1/2 cpo., el 85^o a 1/2 cpo., el 86^o a 1/2 cpo., el 87^o a 1/2 cpo., el 88^o a 1/2 cpo., el 89^o a 1/2 cpo., el 90^o a 1/2 cpo., el 91^o a 1/2 cpo., el 92^o a 1/2 cpo., el 93^o a 1/2 cpo., el 94^o a 1/2 cpo., el 95^o a 1/2 cpo., el 96^o a 1/2 cpo., el 97^o a 1/2 cpo., el 98^o a 1/2 cpo., el 99^o a 1/2 cpo., el 100^o a 1/2 cpo., el 101^o a 1/2 cpo., el 102^o a 1/2 cpo., el 103^o a 1/2 cpo., el 104^o a 1/2 cpo., el 105^o a 1/2 cpo., el 106^o a 1/2 cpo., el 107^o a 1/2 cpo., el 108^o a 1/2 cpo., el 109^o a 1/2 cpo., el 110^o a 1/2 cpo., el 111^o a 1/2 cpo., el 112^o a 1/2 cpo., el 113^o a 1/2 cpo., el 114^o a 1/2 cpo., el 115^o a 1/2 cpo., el 116^o a 1/2 cpo., el 117^o a 1/2 cpo., el 118^o a 1/2 cpo., el 119^o a 1/2 cpo., el 120^o a 1/2 cpo., el 121^o a 1/2 cpo., el 122^o a 1/2 cpo., el 123^o a 1/2 cpo., el 124^o a 1/2 cpo., el 125^o a 1/2 cpo., el 126^o a 1/2 cpo., el 127^o a 1/2 cpo., el 128^o a 1/2 cpo., el 129^o a 1/2 cpo., el 130^o a 1/2 cpo., el 131^o a 1/2 cpo., el 132^o a 1/2 cpo., el 133^o a 1/2 cpo., el 134^o a 1/2 cpo., el 135^o a 1/2 cpo., el 136^o a 1/2 cpo., el 137^o a 1/2 cpo., el 138^o a 1/2 cpo., el 139^o a 1/2 cpo., el 140^o a 1/2 cpo., el 141^o a 1/2 cpo., el 142^o a 1/2 cpo., el 143^o a 1/2 cpo., el 144^o a 1/2 cpo., el 145^o a 1/2 cpo., el 146^o a 1/2 cpo., el 147^o a 1/2 cpo., el 148^o a 1/2 cpo., el 149^o a 1/2 cpo., el 150^o a 1/2 cpo., el 151^o a 1/2 cpo., el 152^o a 1/2 cpo., el 153^o a 1/2 cpo., el 154^o a 1/2 cpo., el 155^o a 1/2 cpo., el 156^o a 1/2 cpo., el 157^o a 1/2 cpo., el 158^o a 1/2 cpo., el 159^o a 1/2 cpo., el 160^o a 1/2 cpo., el 161^o a 1/2 cpo., el 162^o a 1/2 cpo., el 163^o a 1/2 cpo., el 164^o a 1/2 cpo., el 165^o a 1/2 cpo., el 166^o a 1/2 cpo., el 167^o a 1/2 cpo., el 168^o a 1/2 cpo., el 169^o a 1/2 cpo., el 170^o a 1/2 cpo., el 171^o a 1/2 cpo., el 172^o a 1/2 cpo., el 173^o a 1/2 cpo., el 174^o a 1/2 cpo., el 175^o a 1/2 cpo., el 176^o a 1/2 cpo., el 177^o a 1/2 cpo., el 178^o a 1/2 cpo., el 179^o a 1/2 cpo., el 180^o a 1/2 cpo., el 181^o a 1/2 cpo., el 182^o a 1/2 cpo., el 183^o a 1/2 cpo., el 184^o a 1/2 cpo., el 185^o a 1/2 cpo., el 186^o a 1/2 cpo., el 187^o a 1/2 cpo., el 188^o a 1/2 cpo., el 189^o a 1/2 cpo., el 190^o a 1/2 cpo., el 191^o a 1/2 cpo., el 192^o a 1/2 cpo., el 193^o a 1/2 cpo., el 194^o a 1/2 cpo., el 195^o a 1/2 cpo., el 196^o a 1/2 cpo., el 197^o a 1/2 cpo., el 198^o a 1/2 cpo., el 199^o a 1/2 cpo., el 200^o a 1/2 cpo., el 201^o a 1/2 cpo., el 202^o a 1/2 cpo., el 203^o a 1/2 cpo., el 204^o a 1/2 cpo., el 205^o a 1/2 cpo., el 206^o a 1/2 cpo., el 207^o a 1/2 cpo., el 208^o a 1/2 cpo., el 209^o a 1/2 cpo., el 210^o a 1/2 cpo., el 211^o a 1/2 cpo., el 212^o a 1/2 cpo., el 213^o a 1/2 cpo., el 214^o a 1/2 cpo., el 215^o a 1/2 cpo., el

(VIENE DE LA PAG. 8B)

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Soc. Industrial de Caucu Lácteos. Primer Juzgado Civil de Santiago. Audiencia de 29 de marzo de 1983, tuvo 29 de marzo por el Síndico de cesación de pagos el día 6 de junio de 1981. Secretaría.

8-9-11

2 CITACIONES

EMASA, Equipos y Maquinarias S.A. Por acuerdo del directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad para el día martes 26 de abril de 1983 a las 17.30 horas, que se llevará a efecto en Avenida Irarrázaval 259, con el objeto de considerar la memoria y el balance general con el estado de pérdidas y ganancias del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982. Se procederá a designar siete directores, dos inspectores de cuentas, titulares y dos suplentes. Tendrán derecho de participación en la junta los accionistas cuyas acciones se encuentren inscritas en el Registro de Acciones con 5 días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. El Gerente.

11-12-13

CITASE a Asamblea General Ordinaria de socios de Soc. Adm. de Emp. e Inv. Fas Ltda. C.P.A. a celebrarse el 26 de abril de 1983 a las 18 hrs, en primera citación y a las 18.30 hrs en segunda citación en la sede social de la industria, Buzeta 3359, Tabla Memoria y balances, designación Junta de Vigilancia y cualquier otro asunto de interés social. La gestora

11-12-13

CITASE interesados, ampliación inventario somen, sucesión Campos Arancibia Benítez, así ordenado por el Quinto Juzgado Civil para el día 14 de abril de 1983 a las 15.00 horas. La secretaria

11-12-13

"CASA Delegli Italiani y Sociedad Cultural y Mutual Socorro Italia y la Humanitaria Reunidas". Citase a Asamblea General Ordinaria de Socios para el día 17 de abril de 1983, a las 16 horas, en Avda. Vicuña Mackenna N° 83. Tabla: 1) Memoria y Balance Ejercicio 1980 a 1982; 2) Nominación de Directorio y Comisión Revisora de Cuentas. El Presidente.

11-12-13

PROMOTORA Industrial Andina S.A.C. El Directorio, de acuerdo a lo prescrito en los estatutos sociales, ha acordado citar a Junta General Ordinaria de accionistas para el día viernes 22 de abril de 1983, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía, Huérfanos 812, 8º piso, con el objeto de tratar la Memoria, Balance General, Estados de Resultados y Cambios de la Posición Financiera e Informe de Auditores Externos referentes al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982 y tratar todas las otras materias que son de la propia competencia de dicha Junta. Podrán acudir a la Junta los titulares de accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación la fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se realizará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse. El Directorio.

11-12-13

ORGANIZACION Central de Educación Judicial para Chile, Vaaad Hajnaj. Citase a los miembros de la Corporación al Congreso Extraordinario de socios que se celebrará el día 19 de abril de 1983 en la sede de José Pedro Alessandri 1242 de esta ciudad, a las 11 horas en primera citación y a las 12 horas en segunda citación, para tratar lo siguiente: 1.- Aprobación y Ratificación de la venta efectuada a don Samuel Levy Benveniste del inmueble de calle José Domingo Cañas 1790 de Santiago, que consta de la escritura de 21 de abril de 1980 de la Notaría Enrique Morgan Torres. 2.- Mandato y acuerdo para dar cumplimiento inmediato a lo que se resuélva, aprobación del acta y reducción a escritura pública. Presidente. Pablo Wald Salomon, secretario general.

11-12-13

PINTURAS ANDINA S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Pinturas Andina S.A. para el jueves 28 de abril de 1983, a las 14.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, San Diego N° 231, Santiago, con el objeto de pronunciar sobera de las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982. 2.- Destinación de las utilida-

11-18-25

des. 3.- Cuantía de las remuneraciones de los Directores. 4.- Designación de Inspectores de Cuentas. 5.- Las demás materias que sean de la competencia de la Junta Ordinaria de los Estatutos de la Sociedad. El Presidente. Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar con voz y voto en la reunión los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que haya de celebrarse la Junta. El Gerente.

11-18-25

IMPORTADORA y Distribuidora Comercial Salfavel S.A. Citación a Junta Ordinaria de Accionistas. El Directorio en conformidad a los Estatutos Sociales, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, a las 18.00 horas del martes 26 de abril de 1983, en Avda. Ejercicio N° 62, para tratar sobre la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1982, nombramiento de Inspectores de Cuentas y demás asuntos que sean pertinentes. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 26 de abril de 1983, ambas fechas inclusive. El Directorio.

8-11-13

COMPANIA Molinera San Cristóbal S.A. (Sociedad Anónima Cerrada). Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el día viernes 29 de abril de 1983 a las 15.30 horas, en las oficinas de la Compañía ubicadas en calle Exposición 1657, Santiago, con el objeto de tratar todas aquellas materias propias de las juntas ordinarias de acuerdo a la ley y los estatutos. Tendrán derecho a participar en dicha Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que haya de celebrarse dicha Junta. Los poderes se calificarán el mismo día de la Junta. El Presidente.

8-11-12

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda Los Pensamientos Ltda. cita a Junta General Extraordinaria, para el 16-19-23 de abril de 1983 a las 19.00 hrs. en primera citación y a las 19.15 en segunda citación, en nuestra sede. Tabla: 1.- Acta anterior. 2.- Correspondencia. 3.- Intereses. 4.- Multas. 5.- Varios. El Consejo de Administración.

9-11-12

IMPORTADORA y Distribuidora Comercial Salfavel S.A. Citación a Junta Ordinaria de Accionistas. El Directorio, en conformidad a los Estatutos Sociales, ha acordado citar a Junta General Ordinaria de accionistas para el día viernes 22 de abril de 1983, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía, Huérfanos 812, 8º piso, con el objeto de tratar la Memoria, Balance General, Estados de Resultados y Cambios de la Posición Financiera e Informe de Auditores Externos referentes al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982, nombramiento de Inspectores de Cuentas y demás asuntos que sean pertinentes. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 26 de abril de 1983, ambas fechas inclusive. El Directorio.

8-11-13

INTERCO Alarmas de Chile S.A. (Cerrada). Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Compañía, la que se efectuará el día 18 de abril de 1983, a las 15 horas, en las oficinas sociales, calle La Sierra 1438, Providencia, para someter a la aprobación el Balance General al 31 de diciembre de 1982 y las demás materias de competencia de esta clase de juntas. Santiago, abril de 1983. El Gerente General.

9-11-13

"AUTOMOVILISMO y Turismo S.A." I.- Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citó a Junta General de Accionistas de Automovilismo y Turismo S.A. que el día 27 de abril de 1983, a las 12.30 horas en Avda. Pedro de Valdivia N° 195, piso sótano. De acuerdo a los estatutos de la Sociedad la Junta tendrá por objeto conocer la Memoria, Balance e Inventario correspondiente al ejercicio 1º de enero al 31 de diciembre de 1982, elección del Directorio, nombrar inspectores de cuentas titulares y suplentes y otras materias. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta a que se cita, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 27 de abril de 1983, ambas fechas inclusive. El gerente.

11-18-25

REMANTE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 25 abril en curso, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Dr. Augusto Wybert 4575, Quinta Normal, inscrita

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

fs. 9.237 N° 10241 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1975. Mínimo postura será suma de \$ 1.046.721, pagadero de contado. Postores interesados subasta deberán rendir caución por equivalente 10% mínimo, equivalente a \$ 104.672,10. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo, "Banco del Estado de Chile con López Cares, Gumerincido", rol 1897-80.

9-11-12

REMANTE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas, remate en Secretaría Tribunal, propiedad denominada Hija C. de 373.50 hectáreas, ubicada en Huehueval, comuna y Departamento Curacautín, inscrita fjs. 136 vta., N° 149 Conservador Bienes

8-9-10-11

REMANTE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de mayo próximo, 16 horas

Estrenos y la mejor música ofrecerá la Temporada de Conciertos UC 1983

Tres grandes ciclos de conciertos y otras actividades en la capital y regiones, consulta la Temporada Musical 1983 de la Universidad Católica de Chile, preparada por su Instituto de Música.

El primer ciclo que comienza el 27 de abril se desarrollará en el Aula Magna Manuel José Irarrázabal Larrain, hermosa sala ubicada en la casa central universitaria y que el año pasado el mismo Instituto inauguró como nuevo recinto musical para el Área Metropolitana. La serie de siete jornadas se llevará a cabo en miércoles sucesivos y en ella la Orquesta de Cámara de la UC, encabezada por su

concertino conductor Sergio Prieto, tendrá la responsabilidad de cuatro fechas, mientras que las restantes estarán ceñidas por el Trío Arte; el Dúo Ansaldi Conn, de violín y piano; y el Coro de Cámara dirigido por el maestro Guido Minoletti, que acompañado por una sección instrumental efectuará el estreno mundial de una obra de Francisco Guerrero.

Sólo los días martes, en julio y la primera quincena de agosto, se realizará, a continuación, un Ciclo Brahms, con diversas obras de cámara del notable compositor, interpretadas a lo largo de seis veladas por agrupaciones de instrumentistas de la UC

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276). Martes Acento: "Redoble fúnebre para lobos y corderos". Trilogía de Juan Konig. Con: Jorge Loncon y Gloria Vidal.

ANFITEATRO LÓ. CALIFON. Plaza Lo Castillo (2460345). Martes: "Los chinos", de Murray Shigash. Con: Tomás Videla, Miguel Ángel Bravo y Elena Videla.

CAMILO HENRIQUEZ. Arumánegui 31 (61412). Martes: "La besa de la mujer araña", de Manuel Puig. Con: Gonzalo Roble y Tennyson Ferrada.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). 10.30 hrs. "Indio de Suárez", de Luis Soto Ramón. Con: Elena Marín, Luis Wladorsky y Juan Pérez Barrios.

CASA KAMARUNDI. A Prat 935 (2227870). Jueves. "Artistas jóvenes de talleres de centros juveniles y colegios, elenco de la casa, conductor: Tocón".

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042). Jueves. "Tú te lamentas! De qué te lamentas?", Con: Coco Legrand, Jaime Azcar y Marco Antonio González.

CAUPOCILAN. San Diego 840 (713807). Martes: "La pérola de las flores", de I. Aguirre y Fco. Flores. Con: Mónica de Calixto, Pedro Messone y Yoya Martínez.

CENTRO CULTURAL DE LA REINA. Echemer y Santa Rita. Domingo: "La bella durmiente". Con el Taller 71. Direc. Edm. Castillo.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. C. Ovalle 1465 (711943). Jueves: "Ricardo III", de Shakespeare. Con: Taller Histrión. Adaptación: I. Aguirre.

CIRCO NAZIONALE DITALIA. ORLANDO ORFEL. Alameda y Gral. Velásquez. 21 hrs. Leones, caballos, palomas, payasos, equilibristas, malabaristas, acróbatas.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3364 (2284020). Jueves: "Can-

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Miercoles: "Algo horrible y bello, Matilde". Con: Gabriela Medina, Oscar Hernández y Patricia Gómez.

EL CALIFON. Plaza Lo Castillo (2460345). Martes: "Los chinos", de Murray Shigash. Con: Tomás Videla, Miguel Ángel Bravo y Elena Videla.

HOTEL CORDILLERA. SALON INDIGO. Alameda 136 (381042, anexo 3172). Jueves: "El gato encerrado", de O. González. Con: Patricia Achurra, Ximena Vidal y R. Farias.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "La intervención y recepción me achicaron la cuestión". \$ 250. Con: Lili Olmedo, Oscar Villanueva.

INTEL. CHIENO FRANCES. M. Claro 209 (2227870). Exposiciones 17-21 hrs. Saúl se dirige a "Hommage a Max Ernst" y "Homage aux surrealistes". Montaje R. Casanova. Cine, 19.30 hrs. "Le chien andalou l'age d'or" (Luis Buñuel).

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Jueves: "Sueños de mala muerte". De José Domínguez y ICTUS. Con: Élia Poblete, Loreto Valenzuela y Grimaldo Jiménez.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). Martes: "El tigera". Con: Soledad Alonso, Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto, Jorge Ramírez y Patricio Stravosky.

MONEDA. Moderno 920 (715451). Jueves: "Recuerdos del hombre con su tortuga", de Ramón Grifero. Con: Jacqueline Boudon, Marcos tamayo y Ramón Grifero.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). Ciclo películas de operas, 19 hrs. "El rapto de Sérailo", de Mozart. Entrada libre — "La asamblea de los".

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3364 (2284020). Jueves: "Can-

tando historias". Con: Alicia Quiroga y José María Langlais.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Lecciones privadas" y show en vivo. \$ 100. M. y V. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Kamásutra" (21) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "La cama del cabrero" (21) \$ 100. Con: Canuto Valenzuela, Vidal Carvallo, Daniel Vilches y Mino Valdes.

PLATAFORMA 2. Av. Suecia 178 (40442). 22 hrs. "Jazz y Dixieland". Entrada libre. Martes: "Cuál picado", con Miguel Angel Bravo.

SUCUCHO. Nva. Providencia 2322. Jueves: "Por la chica". Con: Matién Montenegro. Viernes: "Doña Monona y sus dos maridos". Con: Pato Torres y Oscar Olavarria.

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (06848). Desde las 11.30 hrs. "Cita en Nápoles" (Ivana Monti) y "Inquietudes de una mujer casada" (Denise Bandera) (21) \$ 70.

ASTOR. Estado 349 (392100). Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150. M. y M. \$ 120.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435, P. Alto). Funciones: viernes, sábados y domingos.

BANDERA. Bandera 70 (714403). Desde las 11 hrs. "E. T. el extraterrestre" (men.) \$ 150. L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. Av. General 1568 (2235604). 16.00 y 19.15 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 160. \$ 130. L. a V. May. 60 años \$ 80. Dgo. Morelos.

CAPRI. Monjitas 825 (393414). Desde las 10 hrs. "Acción en la frontera", "Las hijas de la violencia" y "Las luchadoras del ring" (21) \$ 70.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35275). 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.

EL GOLF. Apoquindo 540 (2287992). 19 y 22 hrs. "Séra justicia" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 236 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El barco" (men.) \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "Annie" y "La pequeña Lulu" (men.) \$ 130, niños \$ 100. M. y M. \$ 100, niños \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Tracción autorizada" (18) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Juegos nocturnos", "Las aguas no se rinden", "La conquista de la tierra" y "El rey del Shalón" (21) \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El barroero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (3

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.40 CARTA DE AJUSTE. Concierto en La Mayor para Arpicordio. Flauta y Violín del compositor J.S. Bach.
- 12.15 PLAZA SESAMO. Programa didáctico y de entretenimiento destinado a los niños en edad preescolar.
- 12.40 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental.
- 13.05 LA DUQUESA DE LA CALLE DEL DUQUE. Serie inglesa con Gemma Jones, Christopher Cazenove, Donald Burton. Producida por la BBC. Hoy: "LA PRIMAVERA".
- 14.00 TELESTARDE. Noticia con Cecilia Serrano.
- 14.25 DIOS SE LO PAGUE. Telenovela argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.20 EL MALEFICIO. Telenovela mexicana, protagonizada por Jacqueline Andrade y Ernesto Alonso.
- 15.45 COLONIA DEL VALLE. Comedia de aventuras protagonizada por Barbara Eden. Hoy: "ESTELA RAE".
- 16.05 CAPULINA. Programa cómico realizado por Gaspar Hernández.
- 16.30 LAS AVENTURAS DE B.J. Serie con las aventuras de un camionero. Protagonizada por Greg Evigan y su mono Bear. Hoy: "SIETE JOVENES CAUTIVAS".
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "EL INCIDENTE ALFA". Suspense misterio (Alpha Incident). Con Ralph Meeker. Un joven y un científico se encargan de trasladar, en un tren, una extraña sustancia la que será examinada en un Centro de Investigación. La curiosidad de un guardia lo lleva a indagar dicha carga, ocasionando una alarma general de las autoridades quienes ponen en cuarentena a toda la ciudad.
- 19.10 CONDORITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Telenovela chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, Gloria Munchmayer, Ana González, Jaime Vadel y un gran elenco de primeras figuras. Autor y guionista: Arturo Moya Grau. Dirección: Oscar Rodríguez.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETELCE. Noticias.
- 21.25 CONDORITO.
- 21.30 DINASTIA. Serie protagonizada por John Forsythe, Al Corley, Linda Evans, Pamela Sue Martin, Joan Collins, John James, Pamela Bradwood, James Farentino.
- 22.30 STARSKY Y HUTCH. Serie de suspense policial protagonizada por Paul Michael Glaser y David Soul. Hoy: "LA VENGANZA".
- 23.20 TELENOCHE. Noticias.
- 23.45 UN HOMBRE EN LA CASA. Serie de humor británico con Richard O'Sullivan, Paula Wilcox y Sally Thomsett.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE - APERTURA.
- 06.45 AVANCE NOTICIOSO. Con Gastón de Villegas.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo destinado a entregar al telepectador información, entretenimiento y optimismo para enfrentar el día. Noticias al Despertar con Pamela Hodar. Hoy se presentan las siguientes franjas: "Deportes", "Gimnasia" con Silvia Durán, "Medicina" con José Pablo Domínguez, "La Cámara" con Pepe Guiú, "Cocina" con Mónica. Conduce: Jorge Rencoret.
- 08.45 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE - APERTURA.
- 18.00 EN DIRECTO - AVANCE NOTICIOSO. Un anticipo de las principales informaciones acontecidas en las últimas 24 horas. Conduce: Eduardo Rivero.
- 18.15 OCHO SON SUFFICIENTES. Hoy: "PARENTES Y DELINCUENTES". (Comedia). Con: Dick Van Patten, Betty Buckley, Grant Goodeve. La madre de Abby Bradford va de visita a la casa de su hija y se encuentra con que su yerno está detenido por no tener dinero para cancelar numerosas infracciones de tránsito en las que ha incurrido durante los últimos días.
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy: "TAJ LER DE JAZZ" (II parte). Especial periodístico-musical que muestra a la Big Band Jazz de Santiago interpretando temas de famosos compositores como Duke Ellington, Charlie Parker, Count Basie. Dirige la orquesta de 20 músicos, el maestro norteamericano Timothy Newman. Francisco Castillo, realizador y director del programa, narra, además, los inicios del jazz en Chile, expresión musical considerada como uno de los más importantes aportes de Estados Unidos a la cultura contemporánea. Producción: Héctor Ceverino y María Isabel Vial.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy: "Los Muñecos" presentan a la famosa cantante de color la Sra. Gladys Knight.
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción, acompañado de una ranita y de una araña que hábilmente se transforma en guitarra.
- 21.30 EL INVESTIGADOR. Hoy: "EL ASESINATO DE JONATHAN HART". (Aventuras). Con: Robert Wagner, Stefanie Powers. Dirección: Earl Bellamy. Luego de sufrir dos atentados contra su vida, el señor Hart simula ser asesinado para descubrir al culpable. Una vez sepultado, llega hasta las oficinas de los Hart un individuo que se presenta como heredero de la fortuna de los Hart. Pero Jonathan, disfrazado como un paciente lejano de la familia, investiga al presunto heredero y descubre la verdad.
- 22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros Colonos portugueses, italianos, españoles, alemanes, árabes y japoneses al Brasil. Fue realizada por la Red Los Bandeirantes de São Paulo, obteniendo el año 1981 numerosos premios como la mejor producción de televisión. Cuenta con las actuaciones estelares de Rubens de Falco, Otton Bastos, Altair Lima, Yona Magalhães. La novela es original del periodista Benito Ruy Barbosa...
- 23.30 CIERRE.

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Entretenimiento para los más pequeños de la casa.
- 12.10 USTED LO HA PEDIDO. Interesantes reportajes realizados en distintos lugares del mundo.
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Hoy presentamos el concurso "yo soy... ANA BELEN". Afirmese Ud. compadre y Festival de Festivales. El humor estará presente con LOS MORISQUETOS, música y bailes con el Ballet Festival.
- 14.20 EDICIÓN UNO. Completo avance informativo presentado por Eduardo Cruz y Ana María Salas.
- 14.30 UNA SONRISA QUERER. Telenovela protagonizada por Sandro.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Telenovela mexicana.
- 16.00 PIONEROS DEL OESTE. Aventuras en el lejano oeste. Protagonizada por Rod Taylor.
- 17.00 LA HECHIZADA. Símpaticas aventuras protagonizadas por Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy presentamos "EL TESORO DEL AHORCADO". Dirigida por John Sturges y con las actuaciones destacadas de Robert Taylor, Richard Widmark. Un botín escondido por un bandido, ahora alucinado, obliga a uno de sus ex socios a buscárselo. Tratando de salvar a su chica, llevada como rehén el alucinado tratará de desplazarse para escapar.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Telenovela nacional, dirigida por Hervé Rossano.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS. Humor en dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 KOJAK. Nuevos e interesantes casos que debe solucionar el teniente Theo Kojak en la lucha contra la corrupción y el mal. Con Telly Savalas en el rol estelar.
- 22.30 QUINCY. Médico forense que ayuda a resolver cosas a la policía. Interpretado por Jack Klugman.
- 23.30 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 23.35 EDICIÓN DOS. Completa síntesis noticiosa presentada por Rodolfo Herrera.
- 23.45 VECINOS Y AMIGOS. Exitsa serie dramática que narra la vida de un grupo de personas que viven en el sector de Knots Landing, en Estados Unidos.
- 00.50 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 20.45 CARTA DE AJUSTE.
- 21.00 PANORAMA ITALIANO. Noticiario misceláneo de Italia.
- 21.15 TELE MISION. Un resumen de las actividades académicas y estudiantiles de la Universidad Católica de Valparaíso.
- 21.30 EL HOMBRE Y EL MEDIO ECOLÓGICO. El hombre la flora y la fauna. Recreación del medio ambiente.
- 22.30 EL DATO. Es un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho.
- 22.35 ALVIN NIKOLAIS. La Compañía de Danzas de Alvin Nikolais muestra los aspectos más representativos del arte de Nikolais en la luz y en la figura humana.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el padre Pieroni.

La Nación Espectáculos

Santiago de Chile
Lunes 11 de Abril de 1983

12B



Colorido y despliegue escénico en el Teatro Caupolicán, producto de las presentaciones de la nueva versión de "La Pérgola de las Flores" que se estrenó este fin de semana.

Con cálidos aplausos volvió "La Pérgola de las Flores"

La comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores seguirá ofreciéndose a precios populares en el Teatro Caupolicán

Para hacer reír y pasar gratos momentos retornó al Teatro Caupolicán "La Pérgola de las Flores", reestrenada el fin de semana en ese escenario con un elenco de más de 40 actores, bajo la dirección de Eugenio Guzmán y la actuación protagonica de Mónica de Galíto, como Carmelagay Pedro Messone en el rol de Tomásito.

Un público entusiasta aplaudió cada acto y en especial la sorpresiva aparición de las propias pergoreras de Avenida La Paz.

Aunque cada nueva versión de la comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo lleva a las típicas comparaciones con los anteriores montajes, se puede decir que esta nueva Pérgola será bien recibida por el público como las demás puestas en escena. Su magia, que la ha transformado en un clásico de la dramaturgia nacional, está presente en cada montaje porque la obra en sí misma ya es una gran atracción para los espectadores.

Con algunos problemas de sonido que seguramente serán superados con el correr de las primeras funciones, la actual Pérgola es ágil y chispeante como las otras y tiene, por primera vez un amplio escenario que permite el mejor desplazamiento de los actores y el cuerpo de baile.

Con Violeta, Vidaure, Yoya Martínez, Cora Díaz, Jorge Boudon, Ru-

bén Dario Guevara, Eduardo Baldani, Rosita Salaverry y otros, además de los protagonistas, la obra seguirá en cartelera de martes a domingo.

POR 1929...

La acción se sitúa en el Santiago de los años 1929 en torno al caos producido entre los dueños de puestos de flores en la Pérgola de San Francisco, ante el proyecto municipal de demolerla, para ensanchar la Alameda. La historia entrelaza los amores entre Carmelita, la ahijada de doña Rosaura, voz cantante de las pergoreras que viene desde San Rosendo, encandilada por la capital, con un muchacho humilde y serio, el Tomásito, y los requerimientos muy poco santos del paje de turno, hijo del alcalde.

Se producen situaciones simpáticas muy bien desarrolladas, en términos de comedia musical con las revueltas de las pergoreras contra las autoridades y la aristocrática kermesse en casa de la viudita Doña Laura Larraín de Valenzuela.

Esta obra fue estrenada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en 1960 en la sala Camilo Henríquez. Fue un record en materia de producción, de los actores y de público.

"Traición Autorizada" Se estrena filme de Michel Piccoli

"Traición Autorizada" es la película francesa que se estrena hoy en los cines de la Compañía Cinematográfica Nacional, C.C.N. Es una cinta de espionaje, muy al estilo galo, exiguo de la máxima concentración de sus espectadores para no perder el hilo de la trama. La protagonizan Lino Ventura, Michel Piccoli, Bruno Cremer, Bernard Frissen, Heinz Bennett y Krystyna Janda. La dirección corrió a cargo de Yves Boisset.

El argumento se desarrolla en Francia y Suiza ocupando gran parte de los paisajes urbanísticos en un avanzado cinematográfico de hacer retornar el cine a la calle. Un espía es pronto asesinado por los comandos terroristas parisinos para vengar el honor del pueblo. La amenaza explícita. Quienes entreguen alguna información a los organismos extraños recibirán similar castigo.

Los agentes de la inteligencia francesa están en peligro, pero a la vez la capacidades de pedir cualquier tipo de ayuda, porque las precauciones de seguridad impiden que se conozca entre sí. Tal particularidad es útil para que la K.G.B. (inteligencia rusa) para sus fines particulares y para desbaratar a la organización.

Siembra, quién es quién y la gran incógnita del protagonista quien no tan sólo ve amenazada su integridad física, sino, también, la de su esposa. Ella está en desconocimiento de todas las acciones e ideologías a las que se conecta con los profesores ligados a la organización que la inteligencia francesa persigue.

"Traición Autorizada" ciertamente es un filme opuesto a las películas que tan exitosamente lanza Ian Fleming a través de su personaje James Bond. La realidad está muy distante del personaje cinematográfico y la cinta francesa se aproxima mucho más a la realidad de los espías contra-espías.

El guion pertenece a Michel Audiard, Claude Viallat y Yves Boisset, con música de Ennio Morricone. Es una cinta de 98 minutos de duración y con calificación para mayores de 18 años.



"Gandhi" que recrea la vida del líder espiritual, es una de las más serias candidatas al premio a la mejor película, entregado por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas.



"E.T." se ha convertido en la más famosa criatura artificial de la historia del cine.

"Gandhi" y "E.T." son favoritas para llevarse los premios Oscar

LOS ANGELES, 10 (Latin-Reuter). — Un filme que recrea la vida de un líder espiritual que influyó sobre millones de personas y otro que narra las aventuras de un pequeño ser amistoso proveniente de otro mundo son los dos grandes candidatos a acaparar la mayor cantidad de los Oscar que hoy por la noche se entregarán en esta ciudad en el transcurso de un show multiesfera.

"Gandhi" y "E.T. El Extraterrestre" son considerados en Hollywood los favoritos para gran parte de los premios, a pesar de no tener en sus elencos actoriales el nombre de ninguna estrella reconocida. El del líder indio Gandhi fue el primer papel cinematográfico para el actor Ben Kingsley, en tanto que en "E.T." el personaje central es un muñeco animado que se ha convertido en la más famosa criatura artificial de la historia del cine.

Entre ambas, la anglo-india "Gandhi", y "E.T. El Extraterrestre" han recibido 20 nominaciones para las estatuillas doradas que distribuye cada año la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas.

Kingsley, un anglo-indio, cuya familia proviene del mismo pueblo que Gandhi, ha sido nominado para el mejor actor.

El actor y ahora director Richard Attenborough, a quien la obtención de los fondos del rodaje de Gandhi fue el primer papel cinematográfico para el actor Ben Kingsley, en tanto que en "E.T." el personaje central es un muñeco animado que se ha convertido en la más famosa criatura artificial de la historia del cine.

La británica Julie Andrews ha sido nominada para un segundo Oscar como mejor actriz por su interpretación de una cantante muerta de hambre que conquista París como si fuera un conde polaco convertido en mujer, un doble cambio de sexo.

Y por su parte John Lithgow espera adjudicarse el Oscar como mejor actor de reparto por su interpretación de un transexual en "The World According to Garp".

Junto a Kingsley y a Hoffman compiten por la mejor actuación Paul Newman, que encarna a un abogado beligerante en "El Veredicto". El actor irlandés Peter O'Toole que hace de alcoholizado ídolo cinematográfico en "My Favourite Year", y Jack Lemmon, un padre que busca a su hijo en "Missing".

Se ha designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

Uno de los contrincantes de Attenborough es Steven Spielberg, que ha visto convertirse su "E.T.", de 22 millones de dólares, en el mayor éxito de taquillas de la historia, con los 600 millones que lleva ganados hasta el momento.

Ambas obras han sido nominadas también como candidatas al título de mejor película. De resultar preferida "Gandhi". Gran Bretaña habría ganado el premio por segunda vez en dos años. El año pasado fue galardonado el filme británico "Carros de Fuego".

Hoy podría haber una faceta de sexos trastocados en el show de la noche. Dustin Hoffman ha sido nominado para un segundo Oscar como mejor actor, por interpretar a un actor convertido en actriz en "Tootsie".

La británica Julie Andrews ha sido nominada para un segundo Oscar como mejor actriz por su interpretación de una cantante muerta de hambre que conquista París como si fuera un conde polaco convertido en mujer, un doble cambio de sexo.

Y por su parte John Lithgow espera adjudicarse el Oscar como mejor actor de reparto por su interpretación de un transexual en "The World According to Garp".

Junto a Kingsley y a Hoffman compiten por la mejor actuación Paul Newman, que encarna a un abogado beligerante en "El Veredicto". El actor irlandés Peter O'Toole que hace de alcoholizado ídolo cinematográfico en "My Favourite Year", y Jack Lemmon, un padre que busca a su hijo en "Missing".

Fue designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

Uno de los contrincantes de Attenborough es Steven Spielberg, que ha visto convertirse su "E.T.", de 22 millones de dólares, en el mayor éxito de taquillas de la historia, con los 600 millones que lleva ganados hasta el momento.

Se ha designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

El actor y ahora director Richard Attenborough, a quien la obtención de los fondos del rodaje de Gandhi fue el primer papel cinematográfico para el actor Ben Kingsley, ha sido nominado para el mejor actor.

La británica Julie Andrews ha sido nominada para un segundo Oscar como mejor actriz por su interpretación de una cantante muerta de hambre que conquista París como si fuera un conde polaco convertido en mujer, un doble cambio de sexo.

Y por su parte John Lithgow espera adjudicarse el Oscar como mejor actor de reparto por su interpretación de un transexual en "The World According to Garp".

Junto a Kingsley y a Hoffman compiten por la mejor actuación Paul Newman, que encarna a un abogado beligerante en "El Veredicto". El actor irlandés Peter O'Toole que hace de alcoholizado ídolo cinematográfico en "My Favourite Year", y Jack Lemmon, un padre que busca a su hijo en "Missing".

Fue designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

Uno de los contrincantes de Attenborough es Steven Spielberg, que ha visto convertirse su "E.T.", de 22 millones de dólares, en el mayor éxito de taquillas de la historia, con los 600 millones que lleva ganados hasta el momento.

Se ha designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

El actor y ahora director Richard Attenborough, a quien la obtención de los fondos del rodaje de Gandhi fue el primer papel cinematográfico para el actor Ben Kingsley, ha sido nominado para el mejor actor.

La británica Julie Andrews ha sido nominada para un segundo Oscar como mejor actriz por su interpretación de una cantante muerta de hambre que conquista París como si fuera un conde polaco convertido en mujer, un doble cambio de sexo.

Y por su parte John Lithgow espera adjudicarse el Oscar como mejor actor de reparto por su interpretación de un transexual en "The World According to Garp".

Junto a Kingsley y a Hoffman compiten por la mejor actuación Paul Newman, que encarna a un abogado beligerante en "El Veredicto". El actor irlandés Peter O'Toole que hace de alcoholizado ídolo cinematográfico en "My Favourite Year", y Jack Lemmon, un padre que busca a su hijo en "Missing".

Fue designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

Uno de los contrincantes de Attenborough es Steven Spielberg, que ha visto convertirse su "E.T.", de 22 millones de dólares, en el mayor éxito de taquillas de la historia, con los 600 millones que lleva ganados hasta el momento.

Se ha designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

El actor y ahora director Richard Attenborough, a quien la obtención de los fondos del rodaje de Gandhi fue el primer papel cinematográfico para el actor Ben Kingsley, ha sido nominado para el mejor actor.

La británica Julie Andrews ha sido nominada para un segundo Oscar como mejor actriz por su interpretación de una cantante muerta de hambre que conquista París como si fuera un conde polaco convertido en mujer, un doble cambio de sexo.

Y por su parte John Lithgow espera adjudicarse el Oscar como mejor actor de reparto por su interpretación de un transexual en "The World According to Garp".

Junto a Kingsley y a Hoffman compiten por la mejor actuación Paul Newman, que encarna a un abogado beligerante en "El Veredicto". El actor irlandés Peter O'Toole que hace de alcoholizado ídolo cinematográfico en "My Favourite Year", y Jack Lemmon, un padre que busca a su hijo en "Missing".

Fue designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

Uno de los contrincantes de Attenborough es Steven Spielberg, que ha visto convertirse su "E.T.", de 22 millones de dólares, en el mayor éxito de taquillas de la historia, con los 600 millones que lleva ganados hasta el momento.

Se ha designado el mejor director del año por la cofradía de directores de los Estados Unidos y sólo dos veces en

35 años el elegido de los directores se ha quedado sin su Oscar.

El actor y ahora director Richard Attenborough, a

Panorama Económico

Santiago de Chile,
Lunes 11 de Abril de 1983

En 1982
En un 17%
aumentó
exportación
de vino

Ventas a granel se destinaron principalmente a los mercados japoneses

A un total de 694.482 cajas de vino embotellado alcanzaron las exportaciones del rubro durante 1982, totalizando 9,8 millones de dólares, en tanto que las ventas de vino a granel ascendieron a más de 1,8 millones de litros por un valor total de US\$ 926.500, lo que representa un aumento de 17 por ciento en relación a 1981.

Japón se constituyó en el principal comprador del vino a granel con 1,66 millones de litros por un valor de US\$ 850.000 lo que representa el 88 por ciento del total exportado del rubro.

Por su parte, 31 países importan actualmente vino chileno embotellado. El mayor comprador es Colombia, con compras por 158.032 cajas; Estados Unidos con 107.462, cajas; Brasil con 98.424 cajas y Venezuela con 93.860 cajas.

Entre las seis principales viñas exportadoras, Concha y Toro representó el 44 por ciento del volumen total embotellado al exterior, seguida de San Pedro y Santa Carolina con una participación de 9 por ciento en las exportaciones vino embotellado.

Por su parte, Santa Rita, Undurraga y Cousiño Macul concentraron el 8,5%, 8% y 7% de las ventas, en tanto que el 14,5% restante fue exportado por otras 25 compañías.

Cabe señalar que las ventas de vino embotellado al exterior experimentaron un descenso de 27,8 por ciento en volumen físico y 29,7 por ciento en valor.

Nuevo remate de la CRAV

El próximo miércoles se llevará a cabo la venta de maquinarias de la desaparecida industria

VIÑA DEL MAR.— Para el próximo miércoles, a partir de las 10.30 horas y en los patios de la desaparecida industria, se fijó un nuevo remate en la Compañía de Refinería de Viña del Mar, CRAV.

Así lo estableció la comisión de acreedores de CRAV que entregó la subasta a la Sociedad El Tattersall, que se encargará de poner a disposición del público diversos bienes pertenecientes a la empresa.

En el remate saldrán 4 grúas horquilla, un torno, dos dosificadores para polvo para máquina envasadora tipo Transvat, un galpón metálico de 300 metros cuadrados, muebles, de oficina, motores eléctricos y más.

La exhibición de los lotes se efectuará hoy y mañana en calle Limache número 1000.



En ferias dedicadas a la alimentación, agroindustria, minería y artesanía participará durante este año nuestro país.

Durante este año

Chile participará en 22 ferias internacionales

Nutrido calendario de actividades dio a conocer la Dirección de Promoción de Exportaciones, PROCHILE

Chile participará en los próximos 5 meses en un total de 12 ferias internacionales de acuerdo al programa respectivo dado a conocer por el Departamento de Ferias Internacionales de PRO-Chile. Por otra parte, entre septiembre y diciembre próximo, el país podría concurrir a otros 10 eventos de la misma naturaleza, según el calendario tentativo elaborado por el mismo organismo.

En lo que va corrido del presente año, la producción nacional en los rubros alimentarios y de bebidas estuvo ya presente en la "Saudi Food Show", que se celebró en Arabia Saudita entre el 13 y el 17 de febrero; en "3rd. International Food & Drink Exhibition" que se llevó a efecto en Londres entre el 28 y el 4 de marzo y en la "Daily Mail Ideal Home Exhibition", que tuvo lugar entre el 8 de marzo y el 4 de abril, también en Londres.

PROXIMOS EVENTOS

De acuerdo al calendario del Departamento de Ferias de PRO-Chile, la producción y la industria nacional estarán presente también en la Feria Internacional de Milán que se efectuará entre el 14 y el 23 de abril.

La participación de Chile tiene lugar por primera vez en este torneo, dirigido fundamentalmente a la muestra de sectores especializados tales como conserveros, fruteros, de productos del mar, agropecuario, agroindustriales, etc.

Entre el 12 y el 2 de mayo Chile concurrirá a la Feria Internacional de Artesanía que se realiza en Florencia, con una variada muestra de artesanía criolla en sus más diversas expresiones.

Entre el 3 y el 5 de mayo estará presente en "The International Wine Exposition of America", que se realizará en San Francisco y que es la Feria Internacional de Vinos más importantes de los Estados Unidos.

A continuación se realizará la Feria Internacional de Lisboa, Portugal, entre el 12 y el 23 de mayo; luego, la Feria de Productos Chilenos en Montevideo, Uruguay, entre el 14 y el 22 de mayo, presentación ésta solicitada por la Embajada de Chile en Uruguay, para difundir la producción artesanal y alimentaria nacional.

Entre el 13 y el 17 de junio, en Bordeaux, Francia, tendrá lugar la Vinexpo, en la cual participará Chile con una amplia variedad de productos y servicios.

Entre el 26 de junio y el 29 del mismo mes, Chile estará presente en la "Fancy Food and Confection Show", feria de la alimentación en los Estados Unidos y cuya sede será Washington. 21 y el 22 de junio se realizará el Segundo Salón de Comercio Internacional de Montreal, Canadá, organizado por la Cámara de Comercio de esa ciudad. Entre julio 1º y julio 10, se efectuará la 4º Agroexpo de Bogotá, Colombia, feria dirigida a exponer insumos y productos agrícolas y agroindustriales; entre el 7 y el 16 de julio se llevará a efecto la "World Wine Fair and Festival", en Bristol, Gran Bretaña. Posteriormente, entre el 7 y el 10 de agosto, tendrá lugar la Washington Gift Show, en Washington, Estados Unidos, destinada a la muestra de productos de regalo en los Estados Unidos; entre el 27 y el 31 de agosto se realizará, por último, la Feria Internacional de Frankfurt, Alemania Federal, la más importante de ese país en el rubro de artículos accesorios para el hogar y otros productos.

La Nación

De sectores productivos

Cuerpo C

Dan a conocer reglamento para repactación de deudas

En las próximas horas el Banco Central informará sobre los detalles para materializar la renegociación de hasta un 30% de los compromisos inferiores a los 25,5 millones de pesos

En el curso de las próximas horas el Banco Central dará a conocer los términos del reglamento para materializar la repactación de un 30% de las deudas de los sectores productivos, inferiores a 25,5 millones de pesos.

De acuerdo a lo informado en fuentes del Banco Central, "ya se han definido los últimos detalles sobre esta materia ya anunciada en el Plan Económico de Emergencia".

Según lo indicado, en las primeras horas de hoy el presidente del instituto emisor, Hernán Felipe Errázuriz, ofrecerá una conferencia de prensa para referirse a esta materia que ha concitado el interés de todos los sectores productivos.

Dirigentes empresariales han manifestado su plena satisfacción por este anuncio, señalando que la medida favorecerá principalmente a las empresas medianas y pequeñas, las cuales podrán ahora repactar sus compromisos.

Directivos de empresas grandes han indicado la conveniencia que dicha renegociación sea hecha extensiva a un mayor número de deudores, especialmente de aquellos con deudas superiores a los 25,5 millones de pesos.

Las autoridades han manifestado que es resorte de cada banco privado resolver sobre estas situaciones y medir la conveniencia de repactar con esos deudores.

Cabe señalar que —tal como se ha reiterado— quedan excluidos de este tipo de negociación aquellas deudas hipotecarias, los créditos de consumo, los créditos concedidos a las llamadas "empresas de papel" y los préstamos otorgados a las empresas relacionadas.

El reglamento que será entregado en las próximas horas por el Banco Central favorecerá a más de cien mil deudores a través de todo el país, y es uno de los pasos considerados por las autoridades para iniciar el repunte de la actividad económica.



Hernán Felipe Errázuriz, presidente del Banco Central.

Recuperación económica en EE.UU.

Últimos indicadores de marzo señalan un repunte de todos los grupos industriales

Los más recientes indicadores económicos, tanto en los Estados Unidos como en varios otros principales países industriales, indican una más fuerte recuperación económica que la que anteriormente se esperaba. Según lo expresado por el principal asesor económico del Presidente Reagan.

Martin Feldstein, presidente del Consejo de Asesores Económicos (CAE), dijo que los indicadores económicos de Estados Unidos para marzo —cifras que se acaban de revelar este mes— son "muy alentadores".

Feldstein comunicó a los reporteros en el centro de prensa exterior de USA en Washington que el nivel de empleo en virtualmente todos los grupos industriales muestra una mejora y que espera que las cifras correspondientes a la producción industrial muestren mayores incrementos cuando se den a conocer el 15 de abril.

Agregó Feldstein que las cifras recientes contrastan con los indicios mixtos que se observaron el mes pasado cuando la cifra de empleo disminuyó un poco.

Sin embargo, el presidente del CAE dijo que aún existen tres fuentes de incertidumbre respecto a la perspectiva económica y por ello la administración no predice una economía aún más fuerte:

— Primero, los leves aumentos en los gastos de consumidor —especialmente en ciertos sectores como el de automóviles— están haciendo más lenta la recuperación. Y señaló que si bien el total de gastos del consumidor

se ha incrementado ligeramente en los últimos meses, de hecho las ventas al detalle llevan una tendencia descendente en los últimos meses.

— Segundo, se ha registrado un nivel muy bajo en las inversiones fijas de empresas. Sólo en la segunda mitad de 1983 se darán señales de mejora en estos áreas.

Evaluán yacimientos de litio en el norte

La firma Israel Chemical Limited, dueña de las plantas fertilizantes de potasio en el Mar Muerto, llegó a un acuerdo con la Empresa Copep de nuestro país, para evaluar el proyecto del litio, en el Salar de Atacama.

La información fue entregada por Efraim Friedman, presidente de varias sociedades del área energética de Copep.

El yacimiento de litio, considerado el más importante del mundo, posee una de las mayores reservas de potasio del planeta y se encuentra ubicado en el Salar de Atacama, en la Segunda Región del país.

Su ubicación y proyección es el resultado de una investigación financiada por el Banco Mundial y desarrollada por la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, a través de su Comité de Sales Mixtas.

Con el objeto de materializar esta importante perspectiva de desarrollo nacional ya han emanado dos anteproyectos. El primero referente al litio, mineral catalogado como estratégico de acuerdo a la reciente legislación minera y que tiene en el salar el mayor yacimiento del mundo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

Nov. 1982 Diciembr. Enero 83 Febrero Variación 120 días

M ₁	27.032	31.130	35.612	38.749	43%
M ₂	131.177	132.912	128.279	122.893	(6,32%)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado, + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
82				
Enero		-143,6	-143,6	
Febrero	44,0	44,0	-187,6	
Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
Abril		49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio	43,2	70,5	-61,1	
Agosto	70,5	23,1	9,4	
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre		78,0	110,5	
Noviembre		11,2	121,7	
Diciembre	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
Enero	1.952,5	77,3	77,3	-624,6
Febrero	1.739,3	65,6	142,9	-777,9

B: EMISIÓN DE PAGARES (Al 28-02-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
C.T.I. Cia. Técnico Industrial S.A.	26.327	263.972	—
Cia. Cerveceras Unidas S.A.	7.780	1.032.044	—
Cia. Industrial S.A.		124.238	—
Forestal S.A.	741.875	2.180.668	—
Industrias Cola S.A.	35.781	996.586	—
Industrias Forestales S.A.		322.162	—
Inversiones Huelén	127.737	—	—
Inversiones Las Nieves	577.341	—	—
Inversiones San Patricio	398.353	210.139	—
Inversiones Valle Central S.A.	14.869	246.209	—
Soc. de Inv. José Miguel Carrera S.A.	317.552	—	—
Viña Sta. Carolina S.A.	—	550.518	—

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libro a 180 días : 9,721875
Tasa Prime a 180 días : 10,500000

II. METALES

Cobre: Precio Libra : c/US\$/Lb. 73.507
Precio Promedio 1983 : c/US\$/Lb. 72.864
Precio Promedio 1982 : c/US\$/Lb. 67.057
Precio Promedio 1981 : c/US\$/Lb. 78.949

Oro: Onza de Metal : US\$ 423,00

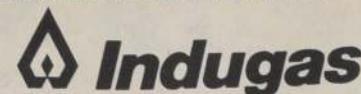
Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sept. 80	1º vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	355,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia.	1.200,00	1.300,00	5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Agríc.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital		1.155,15	
Valor o Salario Mínimo.		6.222,85	
Valor provisional cuota de ahorro.		65,44	
Valor provisional cuota reajustable.		17,51	
Unidad Tributaria.	2.676,00	1.532,87	
Unidad de Fomento.		40,68	
Interés corriente operaciones.		12,56	
No Reajustables (anual)			
Interés corriente operaciones.			
Reajustables (anual).			

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,50	4
American Exp.	8,00	4
BICE.	9,00	4
BHIF.	12,20	0
Centrobanko.	11,30	2
Concepción.	11,00	4
Crédito.	10,00	4
Chile.	11,00	4
Del Pacifico.	10,00	4
Español.	8,00	4
Estado.	12,00	4
Internacional.	10,75	4
Nacional.	10,00	4
O'Higgins.	10,00</td	

INDUSTRIAS GENERALES Y COMPLEMENTARIAS DEL GAS S.A.



BALANCE GENERAL

La Sociedad se forma por escritura pública extendida en Santiago, el 28 de diciembre de 1967 ante el Notario señor Gustavo Infante, ejecutándose en donar el Sr. Echeverría V., que fue autorizado por Decreto Supremo N° 406 de 21 de febrero de 1968; y quedó legalmente instalada por Decreto Supremo N° 862 de 11 de mayo de 1968.

DIRECTORIO:
Presidente: Sr. Jorge Valenzuela Danoso
Sr. Clemente Pérez Zañartu
Vicepresidente: Sr. Arturo Bravo Muñoz
Sr. Francisco Ramdahr Vargas
Directores: Sr. Gustavo Ramdahr Aldunate
Sr. Julio Subercaseaux Aldunate
Sr. Joaquín Barros Fontaine
Presidente Honorario: Sr. Ricardo Labarca Benítez

ACTIVO	31 de diciembre de			PASIVO Y PATRIMONIO				
	1982	1981	Consolidado	Individual	1982	1981	Consolidado	Individual
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE				
Disponible	11,290,158	19,914,940	18,664,610	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	106,138,988	195,163,194	146,942,502	
Valores negociables	2,766,932	-	-	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1,596,263	-	-	
Deudores por ventas	41,726,043	82,646,209	76,398,057	Obligaciones con el público	-	-	-	
Documentos por cobrar (neto)	84,905,151	160,051,636	104,842,010	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	1,810,444	24,080,593	24,080,593	
Deudores varios	9,303,755	18,988,390	16,470,007	Dividendos por pagar	3,753,888	2,650,898	2,650,898	
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	8,132,592	-	-	Cuentas por pagar	9,157,611	31,082,855	25,166,309	
Existencias	306,551,594	337,294,974	251,592,370	Documentos por pagar	53,034,871	42,538,235	31,918,716	
Impuestos por recuperar	3,637,427	13,254,753	5,617,427	Acreedores varios	4,943,522	-	-	
Gastos pagados por anticipado	818,335	1,731,246	1,181,173	Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	-	-	2,254,725	
Impuesto diferido	6,596,592	6,596,592	6,596,592	Retenciones	13,480,145	11,841,838	11,579,371	
Total activo circulante	466,365,055	643,245,692	481,562,246	Total pasivo circulante	193,915,732	547,909,727	485,155,331	
ACTIVO FIJO				PASIVO A LARGO PLAZO				
Tierras	6,979,937	6,979,937	6,979,937	Documentos por pagar	-	-	3,615,730	3,615,730
Construcciones y obras de infraestructura	138,576,825	113,955,082	113,955,082	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	407,649,672	-	-	
Maquinarias y equipos	434,729,735	419,262,559	419,364,381	Acreedores varios	437,653	2,511,907	2,511,907	
Otros activos fijos	43,880,968	66,794,768	64,190,110	Provisiones	13,180,660	18,133,337	17,955,899	
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	82,474,523	82,474,523	82,474,523	Total pasivo a largo plazo	416,467,985	24,260,974	24,083,336	
Menos: Depreciación	(301,199,752)	(259,315,513)	(258,972,247)	Total pasivos	610,383,717	572,170,701	509,238,867	
Total activo fijo neto	405,442,233	429,951,354	427,191,786	INTERES MINORITARIO	-	-	350,744	-
Otros activos				PATRIMONIO				
Inversiones en empresas relacionadas	177,681,243	197,578,805	323,977,152	Capital pagado	452,053,304	453,140,958	453,140,958	
Inversiones en otras empresas	-	1,393,663	-	Subsistema en venta de acciones propias	29,640,440	29,640,440	29,640,440	
Deudas a largo plazo	26,410,084	17,306,858	-	Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo	74,127,350	84,811,295	84,811,295	
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	13,001,996	-	-	Otras reservas	214,841,921	161,879,988	161,879,988	
Intangibles	45,199,266	54,824,088	45,199,266	(Pérdida) utilidad del ejercicio	249,650,118	19,707,246	19,707,246	
Menos: Amortización	(38,888,699)	(35,247,520)	(32,160,088)	Total patrimonio	491,372,457	749,179,927	749,179,927	
Otros	6,544,996	7,655,829	7,635,829	Total pasivo y patrimonio	1,101,736,174	1,321,701,372	1,258,418,794	
Impuesto diferido	-	5,012,603	5,012,603					
Total otros activos	229,948,886	248,504,326	349,664,762					
Total activo	1,101,756,174	1,321,701,372	1,258,418,794					

Las Notas N°s 1 a 28 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de			Consolidado
	1982	1981	Consolidado	Individual
RESULTADO OPERACIONAL				\$
Ingresos de explotación	505,813,047	805,116,444	784,040,514	
Costos de explotación	(332,467,410)	(464,594,597)	(470,351,723)	
Margen de explotación	173,345,637	340,521,847	313,688,791	
Gastos de administración y ventas	(166,258,903)	(192,276,673)	(166,357,938)	
Resultado operacional	7,086,734	148,245,174	147,330,853	
RESULTADO NO OPERACIONAL				
Ingresos financieros	2,751,939	16,766,567	16,766,567	
Otros ingresos fuera de explotación	717,080	33,798,473	26,359,770	
(Pérdida) utilidad inversión empresas relacionadas	(8,518,134)	6,508,859	(706,313)	
Gastos financieros	(174,246,353)	(74,540,180)	(73,107,307)	
Otros egresos fuera de explotación	(60,660,115)	(24,061,477)	(19,991,021)	
Resultado no operacional	(239,955,583)	(41,527,758)	(50,678,304)	
Corrección monetaria	(5,172,074)	(70,100,875)	(60,022,483)	
Impuesto a la renta	-	(9,840,000)	(9,840,000)	
Impuestos a la renta diferidos	(11,609,195)	(7,082,820)	(7,082,820)	
Intereses minoritarios	-	13,525	-	
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(249,650,118)	19,707,246	19,707,246	

Las Notas N°s 1 a 28 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de			Consolidado
	1982	1981	Consolidado	Individual
RECURSOS OBTENIDOS				\$
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(249,650,118)	19,707,246	19,707,246	
Más (menos) cargos (abonos) que no representan variaciones de recursos:				
Depreciación del ejercicio	35,532,612	34,848,772	34,507,426	
Amortización de intangibles y gastos diferidos	14,356,834	11,005,605	9,080,640	
Pérdidas devengadas por inversiones	8,518,134	-	706,312	
Disminución impuesto diferido a largo plazo	5,012,603	2,910,588	2,118,983	
Provisión indemnización por años de servicio	3,835,808	-	-	
Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	-	(12,138,881)	(11,822,440)	
Recursos (aplicados a) provenientes de operaciones	(182,394,127)	56,333,330	54,298,167	
Sobreprecio en colocaciones de acciones	-	870,142	870,142	
Disminución de inversiones en otras sociedades	1,393,663	856,213	-	
Ventas de activo fijo	1,633,373	-	3,601,970	
Dividendos percibidos	887,935	-	-	
Disminución de inversiones en empresas relacionadas	10,491,493	-	-	
Traspaso al corto plazo de deudores a largo plazo	17,306,858	-	-	
Préstamos a largo plazo de bancos e instituciones financieras	402,649,672	-	-	
Menos: Diferencial de cambio (Nota 11)	(23,791,503)	-	-	
Total recursos obtenidos	228,177,364	58,059,685	58,770,279	
RECURSOS APLICADOS				
Aumento deudores a largo plazo	-	17,306,858	-	
Adiciones al activo fijo	12,656,864	27,254,044	48,066,304	
Inversiones en empresas relacionadas	-	152,095,780	146,250,284	
Documentos por cobrar a largo plazo	2,618,581	-	-	
Documentos por cobrar a empresas relacionadas a largo plazo	13,001,996	-	-	
Traspaso al corto plazo de documentos por pagar a largo plazo	5,689,984	124,741,051	124,918,489	
Indemnizaciones pagadas al personal	8,588,485	-	-	
Disminución de intereses minoritarios	350,744	21,220	-	
Dividendos cancelados (actualizado)	8,157,352	8,997,088	8,997,088	
Total recursos aplicados	51,064,006	330,416,041	328,232,165	
Aumento (disminución) del capital de trabajo	177,113,358	(272,356,356)	(269,461,886)	

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de			Consolidado
	1982	1981	Consolidado	Individual
ANALISIS DE LA VARIACION DEL CAPITAL DE TRABAJO				\$
AUMENTO (DISMINUCION) EN ACTIVO CIRCULANTE				
Disponible	(8,624,782)	(5,141,967)	(5,390,454)	
Valores negociables	(2,766,952)	(3,313,740)	(4,203,977)	
Depositos a plazo	-	(317,940,032)	(317,940,032)	
Deudores por ventas, documentos por cobrar, deudores varios e impuestos por recuperar	(135,368,612)	(183,679,363)	(183,287,780)	
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	8,132,592	-	(9,339,173)	
Existencias	(30,743,380)	(68,895,701)	(87,207,778)	
Gastos pagados por anticipado	(912,911)	(3,861,316)	(3,832,277)	
Impuesto diferido	(6,596,592)	(4,172,231)	(4,172,231)	
(AUMENTO) DISMINUCION EN PASIVO CIRCULANTE	(176,880,637)	(387,004,350)	(615,373,642)	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	87,427,943	(116,446,295)	(101,038,300)	
Obligaciones con el público	240,552,114	327,184,684	327,184,684	
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	22,270,149	322,125	322,125	
Dividendos por pagar	(1,102,990)	(695,792)	(695,792)	
Cuentas y documentos por pagar, impuestos por pagar, acreedores varios y retenciones	4,846,779	104,285,272	105,688,206	
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	-	-	1	

Indugas (CONCLUSION)

NOTA 16 - PASIVOS A LARGO PLAZO

La Sociedad tiene registrado diversos obligaciones en moneda nacional y extranjera a largo plazo, las que se resumen de la siguiente manera:

	Total al 31/12/82	Vencimientos				Total de largo plazo	Tasa de interés	Tasa de resusto
		1983	1984	1985	1986 y siguientes			
Obligaciones con bancos e instituciones financieras:								
Banco Exterior	4,834,310	1,396,283	1,472,980	1,349,097	216,270	101 anual Dólar estadounidense		
Préstamos bancarios:								
- en pesos	187,590,217	-	-	-	187,590,217	De acuerdo a convenio (Nota 17)		
- en moneda de Fomento	63,500,781	-	-	-	63,500,781	De acuerdo a convenio (Nota 17)		
- en dólares estadounidenses	148,338,387	-	-	-	148,338,387	De acuerdo a convenio (Nota 17)		
Préstamos a instituciones financieras:								
- en pesos	82,184,130	-	-	-	82,184,130	De acuerdo a convenio (Nota 17)		
	481,243,335	80,000,000	210,000,000	-	(150,000,000)			
					80,000,000			
Total largo plazo		21,472,680	1,349,097	379,827,993	401,648,872			
Acreedores varios								
Derechos de aduana	2,248,097	1,810,444	437,653	-	-	437,653	Dólar estadounidense	
Total al 31/12/82		1982	1983	1984	1985 y siguientes	Total largo plazo	Tasa de interés	Tasa de resusto
		1	1	1	1	1		
Documentos por pagar:								
Banco Unido de Fomento	23,234,637	23,234,637	-	-	-	De acuerdo a convenio (Nota 17)		
Banco de Brasil	1,568,047	845,936	662,091	-	-	11,481 anual Dólar estadounidense		
Banco Exterior	2,952,638	-	2,017,385	436,800	987,674	10,002 anual Dólar estadounidense		
	27,684,322	14,080,593	-	-	-			
Total a largo plazo		1,678,156	930,800	987,674	3,615,330			
Acreedores varios - largo plazo								
Derechos de aduana	2,111,907	-	2,074,254	437,653	-	2,331,907	Dólar estadounidense	

NOTA 17 - REPARTICION DE PASIVOS

Con fecha 11 de noviembre de 1982 la Sociedad suscribió un convenio judicial preventivo con sus acreedores mediante el cual se resarciría la totalidad de los créditos existentes a una fecha en los siguientes términos:

Se acuerda total, un 40% será pagado dentro de los cuatro años siguientes al 31 de diciembre de 1982, en la forma que se determine la Comisión de Instituciones Financieras encargada de fiscalizar la marcha de la Sociedad y el debido cumplimiento del convenio y devengarán intereses simples que serán de 10% anual para los créditos en Unidades de Fomento y de un LIBOR más 6% anual para los créditos pactados en dólares de Fomento y de un LIBOR más 6% anual para los créditos pactados en dólares estadounidenses. El pago de los intereses será basado anual, pudiendo ser prorrogados hasta el final del primer semestre de 1983.

El 50% restante de los créditos no repartidos será pagado en forma de 12% de interés a las instituciones financieras, prorrogándose el pago del capital hasta después del 31 de diciembre de 1985, cancelándose antes de esa fecha únicamente los intereses convencidos cada año. Estos intereses serán variables no pudiendo exceder de los aplicados al 31 de diciembre de 1982 en las instituciones financieras que suscribieron el convenio. LÍBRO más 7% anual en el caso de créditos en dólares estadounidenses y TIR más costo de encaje más 0,15, en el caso de créditos a costo plazo.

Las instituciones financieras acreedoras otorgaron nuevos créditos hasta por \$ 42,730,000, destinados a la amortización parcial de los pagados abusados al público (brutos) (Nota 14).

Por su parte, la Sociedad se compromete a cumplir una serie de exigencias, cuyo incumplimiento puede hacer inmediatamente exigible todas las obligaciones de la Sociedad con las instituciones financieras. Entre las exigencias acordadas se cuentan:

- Incrementar su deuda total más allá de la existente a la fecha del convenio, salvo autorización expresa de la Comisión.
- La liquidación de stock en warrants generando un ingreso mínimo de \$ 10,000,000 en 1983 y \$ 20,000,000 en 1984.
- Por aquellos stocks constituidos en warrants, su liquidación irá en abono directo a los créditos garantizados de la respectiva institución financiera.
- Se mantendrán pólizas de seguro endoscadas a las instituciones financieras por todas las bajas entregadas en garantía.

NOTA 18 - PROVISIONES

Al 31 de diciembre de 1982 se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

El movimiento registrado en esta provisión es el siguiente:

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de los años anteriores, se presentó la obligación por indemnización años de servicios acordada con el personal, calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros máximos establecidos en las convenciones (15% anual de la base trascendental) y una tasa de interés del 12% anual (Nota 18).

Al igual que en las convenciones de

CORPORACION DE COMERCIO, DESARROLLO Y FOMENTO CIDEF S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

CIFRAS DE 1981 EXPRESADAS EN MONEDA DE 1982

Aprobado por Resolución N° 304-S del 13.12.77. Última modificación según resolución N° 573-S de la Superintendencia de Valores y Seguros de fecha 29-12-79.

Capital autorizado:
Capital suscrito y pagado:
Reserva:2.000.000.000
42.562.189,36
952.140.381,94Miembros del Directorio:
Presidente: Ricardo Mena Gutiérrez
Directores: Fernando Herrera Gutiérrez
Francisco Silva Bozzo
Jaime Nájera Cam
Gerente General: Américo Mansur Aparo

ACTIVO	1982	1981
ACTIVO CIRCULANTE		
Depositos	1.270.517,51	1.664.179,21
Déudores por Venta	3.015.442,79	1.088.201,13
Déudores Varios	422.924,50	854.517,00
Documentos por Cobrar de Cuentas	7.826.991,97	11.263.261,12
Documentos por Recuperar	1.141.100,00	1.141.100,00
Existencias	91.182.061,28	57.152.956,56
Gastos Pendientes por Anticipado	-0-	203.910,55
Otros Activos Circulantes	148.190.522,45	122.280.412,06
Total Activos Circulantes	255.859.687,24	248.186.884,11

PASIVO	1982	1981
PASIVO CIRCULANTE		
Bancos Acreedores	26.354.019,61	187.122.789,24
Cuentas por Pagar	372.893,92	375.850,00
Prestaciones y Beneficios	379.915,00	1.420.937,07
Otras Pasivas Circulantes	1.230.758,53	-0-
Total Pasivo Circulante	38.830.567,06	189.117.687,07
PASIVO LARGO PLAZO		
Bancos Acreedores	219.581.000,00	9.366.000,00
Total Pasivo Largo Plazo	219.581.000,00	9.366.000,00

ACTIVOS DE LA EMPRESA	1982	1981
Centro de Estudios Nacionales Ltda.	32.494.071	1.127.278,80
Banc. Agrícola La Esperanza	5.084.012,00	-0-
Caducera Los Bienes Ltda.	90.510,10	1.405.281,60
Caducera Itálica Ltda.	-0-	60.314,00
Asoc. Agrícola Pajonal	-0-	2.272.014,40
Asoc. Agrícola Santa Paloma	-0-	31.020,00
Resultado Neto Fondo Cidefa	122.904,17	-0-
Resultado Neto Central	-0-	8.400.173,20

ACTIVO Fijo

Terrreno	27.788.024,71	17.788.024,71
Maquinaria y Equipo	1.774.200,00	1.575.320,00
Arriendo	28.952.380,55	23.743.508,71
Depósitos acumulados	1.082.288,18	-0-
Reversión del Ejercicio	1.112.207,13	1.537.708,42
Total Activo Fijo Neto	88.535.219,94	70.465.570,41

PATRIMONIO		
Capital Pagado	42.502.189,16	42.502.189,16
Reservas de Revalorización		
Reservas de Revalorización	42.777.931,82	42.777.931,82
Capital Pagado	857.114.920,60	856.189.000,00
Otras Reservas		
Utilidad (Perdida) del Ejercicio	20.809.750,15	9.370.304,38
Otras Reservas de Utilidad	396.178,17	296.178,17
Total Patrimonio	1.215.340.411,23	1.120.529.321,62
Total Pasivo + Patrimonio	1.202.051.001,00	1.192.379.896,00

NOTA N° 2

OTROS ACTIVOS

Inversiones Empresariales	73.461.720,73	81.038.000,00
Otros Activos	1.082.288,18	-0-
Reservas por Cobrar Banco Central	33.636.188,12	-0-
Reservas de Organización	32.486.512,13	18.508,12
Total Otros Activos	918.287.076,03	90.526.520,05
Total Activos	1.202.051.001,00	1.192.379.896,00

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADOS DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

	1982	1981
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Exploración	100.084.666,45	152.626.552,24
Menos :		
Costo de Exploración	(51.657.793,93)	96.754.770,50
Impuesto de Exploración	46.628.272,53	54.000.767,74
Menos :		
Gastos de Administración y Venta	(25.156.093,28)	(35.357.102,06)
Resultados Operacionales	15.270.178,75	21.529.072,68

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSITION FINANCIERA

Por los ejercicios comprendidos entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

	1982	1981
RECIBOS Y GASTOS		
RECIBOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (Perdida) del Ejercicio	807.059,51	28.848.419,40
Más (menos) Cambio Ibanol que no representan movimiento de efectivo		
Depreciaciones	611.208,15	1.457.706,82
Aumento Activo Fijo	807.059,51	82.025,90
Perdida (Utilidad) Devengada por inversiones en Otras Empresas	1.466.198,48	-0-
Total Recursos Provenientes de Operaciones	1.035.406,48	30.380.525,12

OTROS RECIBOS Y GASTOS	1982	1981
Dividendos	1.519.161,52	-0-
Aumento Activo Fijo	220.221.000,00	-0-
Otras Recursos no Operacionales	36.693.170,15	892.757.710,15
Total Recursos Obtenidos	273.045.331,67	990.517.885,27

RECIBOS APLICADOS	1982	1981
Aumento Activo Fijo	-0-	80.590.322,76
Otras Recursos a Largo Plazo	-0-	1.865.014,37
Reversión Inversiones Permanentes	-0-	39.026.039,17
Otras Recursos aplicados	83.387.623,04	83.323,72
Total Recursos aplicados	174.213.660,86	322.168.399,47
AUMENTO (REDIMENCIÓN) CAPITAL	158.000,00	1.400.000,00
DE TRABAJO	158.000,00	1.400.000,00

NOTA N° 10

RESULTADOS NO OPERACIONALES

Menos :		
Reservas Fuerza de Exploración	53.120.400,78	107.904.308,29
Utilidades en Depósitos Filiales	66.150,00	-0-
Menos :		
Compañía Financiera	36.951.044,78	12.190.800,00
Diferencias de Cambio	31.393.150,00	31.797.228,51
Otras Sarcias de Exploración	1.037.697.131,13	1.540.813.111,13
Resultados antes de Corrección	16.520.580,00	33.920.521,31
Menos :		
Corrección Monetaria	20.000,00	1.000,00
Resultados antes de Impuesto a la Renta	170.190,91	30.072.890,08
Menos :		
Impuesto a la Renta	172.136,20	1.284.270,65
Resultados del Ejercicio	807.059,51	28.848.419,40

NOTA N° 11

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios comprendidos entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

(Cifras de 1981 expresadas en moneda de 1982)

	1982	1981
ACTIVO CIRCULANTE		
Dinero en Caja	794.237,04	1.245.978,66
Recursos por Venta, documentos pagar y deudores vencidos y deudores vencidos y deudores vencidos	5.099.584,52	14.076.287,89
Impuestos por Recuperar	5.285.072,77	23.875.617,84
Existencias	23.770.200,00	23.770.200,00
Otras Pasivas Pendientes por Anticipado	1.202.288,18	2.068.989,12
Otros Activos Circulantes	4.350.455,65	4.350.455,65
Total Variaciones Activo Circulante	7.753.810,21	16.747.353,51

NOTA N° 12

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADOS DE VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios comprendidos entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

(Cifras de 1981 expresadas en moneda de 1982)

	1982	1981

<tbl

CORPORACION DE COMERCIO, DESARROLLO Y FOMENTO CIDEF S.A.
Y COMPAÑIA NACIONAL DE COMERCIO LTDA.

BALANCE CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

CIFRAS DE 1981 EXPRESADAS EN MONEDA DE 1982

ACTIVOS	1982	1981	ACTIVO CIRCULANTE	1982	1981	PASIVOS	1982	1981	PASIVO CIRCULANTE	1982	1981	PASIVO LARGO PLAZO	1982	1981	PASIVO CIRCULANTE	1982	1981	PASIVO LARGO PLAZO	1982	1981	
Disponibles			Deudores por Venta	1.270.137,61	1.666.378,85	Bancos acreedores	36.334.039,11	187.132.789,24	Centro de Estudios												
Deudores por Cobrar	2.631.562,79	4.085.203,60	Documentos por Cobrar de Venta	595.517,02	595.517,02	Cuentas por Pagar	378.895,92	373.860,66	Nacionales Ltda.	32.494.071	1.571.379,80										
Documentos por Cobrar de Venta	7.200.000,00	11.300.000,00	Provisiones	279.000,00	1.960.000,00	Provisiones	279.000,00	1.960.000,00	Compañia de Desarrollo y Desarrollo												
Impuestos por Recuperar	4.430.899,60	9.795.663,35	Impuestos a la Renta	55.757,15	55.757,15	Otras Pasivas Circulantes	1.230.778,55	1.230.778,55	Centro de Estudios Ltda.	80.430,10	4.484.013,00										
Reservas	61.192.065,38	67.412.962,13	Capital	18.384.000,00	18.384.000,00	Otras Pasivas Circulantes	1.230.778,55	1.230.778,55	Compañia Nacional Ltda.	1.105.000,00	1.105.000,00										
Gastos Pagados por Anticipado	10.000,00	10.000,00	Total Pasivo Circulante	18.384.000,00	18.384.000,00	Reservas	18.384.000,00	18.384.000,00	Compañia Agrícola Pascual	601.014,00	601.014,00										
Otros Activos Circulantes	58.551.599,21	108.471.387,00	Total Activo Circulante	108.530.323,03	231.876.960,13																
Total Activo Fijo Neto	108.530.323,03	231.876.960,13																			
ACTIVO FIJO																					
Terrenos	87.788.022,71	97.278.022,71	Bancos acreedores	329.581.000,00	9.360.000,00	Centro de Estudios															
Maquinarias y Equipo	1.775.305,85	4.375.520,00	Interés Mínimo	45.751.207,58	44.615.205,20	Nacionales Ltda.	32.494.071	1.571.379,80	Deudores a la Renta												
Subtotal	29.592.328,55	30.345.520,00	Total Pasivo Fijo Neto	275.295.207,58	53.975.208,30	Compañia de Desarrollo y Desarrollo															
Depreciación Acremada	1.155.101,48	4.200.271,31				Centro de Estudios Ltda.	80.430,10	4.484.013,00	Reservas												
Depreciación del Ejercicio	611.207,15	1.557.206,82				Compañia Nacional Ltda.	1.105.000,00	1.105.000,00	Reservas												
Total Activo Fijo Neto	28.555.219,92	30.665.520,62				Compañia Agrícola Pascual	601.014,00	601.014,00	Reservas												
OTROS ACTIVOS						Reservas	601.014,00	601.014,00	Reservas												
Inversiones Express Relacionadas	933.026.179,95	866.619.890,80																			
Depreciación Otras Sociedades	86.347.385,75	86.347.385,75																			
Deudores a la Renta	1.100.000,00	1.100.000,00																			
Gastos por Cobrar Banco	31.600.000,00	31.600.000,00																			
Central	37.650.168,12	-0-																			
Gastos de Organización	60.119,23	118.408,12																			
Total Otros Activos	1.095.156.227,47	953.710.181,75																			
TOTAL ACTIVOS	1.249.156.227,47	1.118.209.066,51																			

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 24 forman parte integral de estos Estados Financieros.

Las Notas Explicativas adjuntas Nros. 1 a 24 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO

Por los ejercicios comprendidos entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982 y 1981.

	1982	1981	ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO	1982	1981	ESTADO DE CAMBIO EN LA POZICIÓN FINANCIERA	1982	1981	ESTADO DE CAMBIO EN LA POZICIÓN FINANCIERA	1982	1981	ESTADO DE CAMBIO EN LA POZICIÓN FINANCIERA	1982	1981	ESTADO DE CAMBIO EN LA POZICIÓN FINANCIERA	1982	1981	ESTADO DE CAMBIO EN LA POZICIÓN FINANCIERA	1982	1981
Impresos de Exploración	100.482.195,95	153.626.953,25	RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS OPERACIONALES		
Máx.:			Máx.:			Máx.:			Máx.:			Máx.:			Máx.:			Máx.:		
Costo de Exploración	(51.557.793,03)	16.745.776,20	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75
Margen de Exploración	48.805.399,92	56.882.175,75	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84	Gastos de Administración y Ventas	(15.174.725,84)	15.174.725,84
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60
Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados Operacionales	15.650.000,00	21.525.872,60	Resultados											

CORPORACION DE COMERCIO, DESARROLLO Y FOMENTO CIDEF S.A.

Y COMPAÑIA NACIONAL DE COMERCIO LTDA.

(CONCLUSION)

NOTA NO 17 : CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones del patrimonio ocurridas durante el ejercicio 1982 y 1981 se muestran a continuación:

1982

Conceptos	Saldo al 31-12-81	Distribución de Utilidades	Distribución Capital Propio/Financiero	Utilidad del Ejercicio	Otros Movimientos	Saldo al 31-12-82
Capital Pagado	35.488.491,13		7.083.698,43			42.502.189,36
Revalorización Capital Propio Art. 41 DL. 824	36.481.612,36		7.296.322,47			43.777.934,83
Reservas de Utilidades	19.313.129,94	24.040.516,17	8.670.729,22			52.084.375,33
Otras Reservas	705.415.000,00		14.083.000,00		20.616.920,60	867.114.920,60
Utilidad del Ejercicio	24.040.516,17	(24.040.516,17)		807.054,41	(70.886.090,79)	807.054,41
Inversión Recíproca						(70.886.090,79)
Totales	820.668.749,60	-0-	164.133.749,92	807.054,41	(50.269.170,19)	915.340.181,74

Por disposiciones de la Ley 18.046 se ha procedido a distribuir la revalorización del Capital Propio entre el Capital Pagado y Reservas, quedando las acciones suscritas y pagadas con un valor nominal de \$ 10,00. Esta capitalización surtirá efecto de pleno derecho al aprobarse los Estados Financieros por la Junta Ordinaria de Accionistas.

Inversión Recíproca : Corresponde a la eliminación en la aplicación del Valor Proporcional Proporional de las participaciones en Sociedades Coligadas.

1981.

Conceptos	Saldo al 31-12-80	Distribución de Utilidades	Distribución Capital Propio/Financiero	Ajuste V.P.P.	Utilidad del Ejercicio	Saldo Final al 31-12-81	Saldo Actualizado al 31-12-82
Capital Pagado	31.879.830,00		3.538.661,13			35.418.491,13	42.502.189,36
Revalorización Capital Propio Art. 41 DL. 824	32.836.734,80		3.644.877,56			36.481.612,36	43.777.934,83
Reservas de Utilidades	1.490.579,48	15.892.975,81	1.929.574,65			19.313.129,94	23.175.755,93
Otras Reservas	-0-			705.415.000,00		705.415.000,00	866.554.999,70
Utilidad del Ejercicio	15.892.975,81	(15.892.975,81)			24.040.516,17	24.040.516,17	28.848.619,40
Totales	820.100.180,09	-0-	9.113.113,34	705.415.000,00	24.040.516,17	820.668.749,60	984.659.499,22

NOTA NO 18 : AUMENTO DE CAPITAL

La Sociedad aumentó su capital de \$ 30.000.000.- dividido en 3.200.000 acciones a un valor nominal de \$ 10,- cada una a \$ 2.000.000.000, dividido en 20.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 100 cada una. De este capital se encuentra entrado \$ 31.879.830 y se encuentran emitidas 3.187.978 acciones de un valor nominal de \$ 100 cada una, a un valor nominal de \$ 100 dentro del plazo de 90 días, a contar desde la publicación de esta reforma y el saldo de \$ 1.968.120,170 dividido en 17.681.201 acciones de un valor nominal de \$ 100, deben pagarse y entrasean en el plazo de 3 años desde que se publique esta reforma.

ANTONIO MANZUR APARA

GERENTE GENERAL

RAFAEL COMTE MARANJO

CONTADOR GENERAL

REG.C.C. N°33557

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

AL SEÑOR PRESIDENTE Y SEÑORES DIRECTORES DE CORPORACION DE COMERCIO, DESARROLLO Y FOMENTO CIDEF S.A.

Hemos examinado el balance general consolidado de Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento CIDEF S.A. y Subsidiaria al 31 de Diciembre de 1982, así como los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio comprendido entre el 19 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario para las circunstancias.

Los estados financieros consolidados de Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento CIDEF S.A. y Subsidiaria al 31 de Diciembre de 1982 fueron examinados por otros auditores independientes, quienes en su dictamen emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos.

La Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento CIDEF S.A. mantiene en su poder una inversión en empresas relacionadas entre las cuales están las más importantes la inversión en Compañía Nacional de Comercio, CONACO Ltda.

Efectuamos una auditoría completa a los estados financieros de Compañía Nacional de Comercio, CONACO Ltda. emitiendo un dictamen sin salvedades con fecha 25 de Febrero de 1982.

Con respecto al origen de las inversiones en CONACO Ltda., con fecha 20 de Agosto de 1982, otra empresa auditora emitió un informe completo que incluyó la revisión hasta el 31 de Diciembre de 1981 sobre la materia señalada. Efectuamos una revisión limitada de los estados financieros de CONACO Ltda. para el año 1982 y los resultados confirmaron que las inversiones en CONACO Ltda. que afectaron dentro del año 1982 a la Sociedad CONACO Ltda. los cuales están dentro de los principios contables generalmente aceptados.

En nuestra opinión, considerando lo expuesto en el párrafo precedente los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Corporación de Comercio, Desarrollo y Fomento CIDEF S.A. y Subsidiaria al 31 de Diciembre de 1982 y los resultados confirmaron que las inversiones en CONACO Ltda. que afectaron dentro del año 1982 a la Sociedad CONACO Ltda. los cuales están dentro de los principios contables generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme con los del año anterior.

Felic...
ANTONIO ALDUNATE URURIA /BAKOVIC Y BALIC
Miembros de
ERNST & WHINNEY INT'L

NOTA NO 19 : TRANSACCIONES DE ACCIONES

a) Durante el ejercicio comercial 1981, los principales accionistas de la Compañía efectuaron las siguientes transacciones de acciones :

Ventas realizadas durante el Ejercicio	Nº de Acciones
Centro de Estudios Nacionales Ltda.	301.202
Corporación Inversiones y Desarrollo	
Consercia Ltda.	140.000
Ganadería Itahue Ltda.	28.542
Soc. Agrícola La Esperanza de Marchigüe Ltda.	323.101
Inversiones Erráuriz Ltda.	178.762
Ganadería y Forestal Colchagua Ltda.	307.354
Compras	
Cia. Minera del Norte Ltda.	118.676
Inversiones Rentables Ltda.	220.680
Soc. Legal Minera Las Palmas	
Uno de Currepto	318.797
Banco Nacional S.A.	318.798
Ganadería Los Andes Ltda.	318.798
Ganadería y Forestal Colchagua Ltda.	310.000
Centro de Estudios Nacionales Ltda.	620.000

b) Durante el ejercicio comprendido entre el 19 de Enero de 1982 y el 31 de Diciembre de 1982, se han producido los siguientes movimientos de acciones :

Ventas	Nº de Acciones
Sociedad Legal Minera Las Palmas	25.503
Compras	
Renta Nacional Cia. Seguros de Vida S.A.	314.595

NOTA NO 20 : REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

No hubo.

NOTA NO 21 : DERECHOS POR COBRAR BANCO CENTRAL

Se presenta a continuación la diferencia entre el tipo de cambio observado y el tipo de cambio preferencial de obligaciones en dólares. Dichas obligaciones se presentan al tipo de cambio observado en el pasivo circulante y en el rubro Bancos Acreedores del Pasivo a Largo Plazo.

NOTA NO 22 : SANCIONES

La Sociedad no ha sido sancionada bajo ningún aspecto por la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA NO 23 : INTERES MINORITARIO

La composición de este rubro representa el reconocimiento del 5% del patrimonio de Compañía Nacional de Comercio CONACO Ltda., que pertenece a accionistas minoritarios \$ 45.714.307,58 en 1982 (\$ 44.615.526,30 en 1981).

NOTA NO 24 : HECHOS POSTERIORES

A la fecha de preparación de los estados financieros, no se han producido hechos posteriores que pudieran afectar la interpretación de los mismos y a la posición financiera de la Sociedad.

INFORMACION COMPLEMENTARIA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Análisis razonado de los Estados Financieros por parte de la Administración de la entidad emisora

Nuestra sociedad goza de fundado y merecido prestigio en el ámbito social y financiero, producto de su intachable comportamiento en las áreas en que se encuentra. La situación de cualquier estado económico y financiero se encuentra reflejada por la administración en revisión a que son objeto dichos estados, tanto por parte de la Administración como de sus Auditores Externos. Esto nos permite pronunciarnos respecto a la fidelidad con que los Estados Financieros reflejan la real situación económica y financiera de la Empresa.

a) Respecto de divergencias entre los valores contables de los activos y/o mercancías, podemos citar los concernientes a la valoración de existencias en cuanto a que éstas figuran registradas en su valor costo, conformados por valor CIF + Derechos Ad Valorem, y más las revalorizaciones legales vigentes, sin embargo, creemos fundamentalmente de repesentar datos y implementos a granellos, su valor de mercado es considerablemente superior, debido a que en el cálculo de dicho valor de costo, no se consideran otros gastos indirectos, que se generan en el proceso de elaboración y que se incluyen en nuestros estados de resultados.

b) Con respecto a nuestros estados de resultados, éstos se han visto afectados negativamente a raíz de la devaluación de nuestra moneda, dado que las deudas contraídas en US\$ (dólares), eran de una cantidad superior a los activos valorizados en esta misma moneda.

c) Nuestra sociedad cumple con las exigencias impuestas por la Superintendencia de Valores y Seguros respecto de la oportuna y fiel información financiera y económica incluida en estados financieros periódicos, entre los cuales se incluyen las publicaciones de los Estados Financieros y memorias anuales, las que están a disposición del público en general.

ANTONIO MANZUR APARA
Gerente GeneralRAFAEL COMTE MARANJO
Contador General C.C. N°33557

Santiago, 14 de Marzo de 1983.

PRESIDENTE: MARIO ALBERTO CARVALLO
DIREKTORES: LUIS COELLO HODAR
JOSÉ LUIS PAPAS
MARIO PERRY DE LA MAZA
CLAUDIO VALDÉS GONZALEZ

EMPRESA HIDROELECTRICA PILMAIQUEN S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 3 y 4)

(Expresados en miles de pesos chilenos).

ACTIVOS		PASIVOS	
CIRCULANTES:		CIRCULANTES:	
Dinero en efectivo	887	Dinero en efectivo	879
Deudores y varios	695	Deudores y varios por pagar a empresas relacionadas	50.847
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas (Nota 5)	22.954	Provisiones (Nota 11)	1.060
Impresos y material	1.194	Retenciones (Nota 11)	4.960
Existencias (Nota 4)	46		
Gastos pagados por anticipado	17		
Total activos circulantes	25.791	Total pasivos circulantes	57.746
FIJOS (Nota 7):			
Terrreno	1.456	LARGO PLAZO:	
Construcciones y obras de infraestructura	815.358	Deudores y varios por pagar a empresas relacionadas (Nota 3)	131.056
Máquinas y equipos	902.297	Provisiones (Nota 11)	7.933
Otros activos fijos (Nota 8)	3.490	Otros pasivos a largo plazo (Nota 11)	1.181
Depreciación (anexo)	(1.105.860)	Total pasivos a largo plazo	141.130
Total activos fijos	818.561		
OTROS:			
Deudores a largo plazo (Nota 9)	254		
Total otros activos	254	Total patrimonio	423.710
Total activos	842.586	Total pasivos	642.586

ESTADO DE RESULTADOS

POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1^o DE JULIO Y EL

31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 3 y 4)

(Expresado en miles de pesos chilenos)

Ingresos de explotación (Nota 2.c)	104.680	RECURSOS OBTENIDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:	
Costo de explotación (anexo)	(35.500)	Préfide del período	(23.354)
Margen de explotación	69.180	Depósito de efectivo al período	79.255
Gastos de administración (anexo)	(878)	Correspondiente a la tarifa establecida	
Resultado operacional	68.322	a rubros no circulantes	33.238
Otros ingresos fuera de explotación	11	otro recursos operacionales	1.148
Gastos financieros (anexo)	(24.039)	Total recursos operacionales	40.305
Otros gastos fuera de explotación (anexo)	(75)	OTROS RECURSOS NO OPERACIONALES:	7.933
Corrección monetaria (Nota 4)	(66.432)	Total recursos obtenidos	48.238
Resultado no operacional	(90.335)		
Resultado antes de impuesto a la renta	(22.213)		
Impuesto a la renta (anexo) (Nota 12)	(1.141)	AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO:	
Préfide del período	(23.354)		

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

1. Inscripción en el Registro de Valores

Empresa Hidroeléctrica Pilmaiquen S.A. es una sociedad anónima abierta, y como tal se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0188 y bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Constitución, inicio de operaciones, objeto y capital

a) Constitución e inicio de operaciones:

La Sociedad fue constituida por Escritura Pública de 30 de julio de 1982, ante el Notario del Departamento de Santiago, don Enrique Morgan Torres y comenzó a operar con domicilio legal en la ciudad de Santiago el 1^o de julio de 1982.

b) Objeto:

La Sociedad tiene por objeto explotar la generación y suministro de energía eléctrica producida por las obras que conforman la Central Hidroeléctrica Pilmaiquen, ubicada en la Comuna de Elío Bueno de la Décima Región, pudiendo para tales efectos obtener, adquirir y gozar las concesiones, mercedes y autorizaciones respectivas.

c) Operaciones:

Las operaciones comerciales de la Sociedad por el período, corresponden exclusivamente al arrendamiento de sus instalaciones a la ENDESA.

De acuerdo a contrato suscrito con fecha 3 de noviembre de 1982 con vigencia a contar del 1^o de julio de 1982 se establecieron las siguientes rentas de arrendamiento mensuales sin impuestos:

Julio a octubre 1982 US\$ 208.000

Noviembre y diciembre 1982 312.000

d) Capital:

El capital social fue aportado, suscrito y pagado como sigue (expresado en moneda del 1^o de julio de 1982, fecha de constitución de la sociedad):

US\$ 1.000.000 de un valor nominal de US\$ 1. cada una, en efectivo 1.000

Banco Nacional de Electricidad S.A. US\$ 375.000 acciones de un valor nominal de US\$ 1. cada una, en propias dades y otras activas y pasivas 375.000

375.000

Según consta en la expresa escritura, el capital aportado por ENDESA estaba formado como sigue:

US\$ 1.445.549

Depósito de efectivo 902.297

Materiales 2.958

Préstamo ENDESA 1.105.860

375.000

3. Resumen de los principales principios y prácticas de contabilidad aplicadas

a) General:

La Sociedad confirma y presenta los estados financieros sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.C., en la medida en que éstos no se contraponen con aquéllos. En la preparación de los estados financieros adjuntos, no han existido diferencias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria:

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de pagadería adquisitiva al 31 de diciembre de 1982, para lo cual, fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.C. en el Boletín Técnico N° 13.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio de la moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1982.

d) Activos y pasivos en moneda nacional:

Los activos y pasivos en moneda nacional sujetos a readjustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustes devengados al 31 de diciembre de 1982.

e) Activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio de la moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1982.

f) Activo fijo:

Los bienes del activo fijo están valorados como sigue:

g) Los bienes aportados por ENDESA están presentados por su valor de aporte corregido monetariamente:

h) Los bienes aportados por ENDESA, al valor de libros, en conformidad con lo exigente: las inversiones efectuadas hasta el 31 de diciembre de 1977, fueron valoradas a su valor nuevo de reemplazo menos depreciación acumulada a esa fecha determinada por S.E.C., de acuerdo con las normas del D.P.L. N° 4, de 1959, y esa corrección monetaria desde el 1^o de enero de 1978 al 1^o de julio de 1982; las inversiones posteriores al 31 de diciembre de 1977, fueron valoradas al costo más corrección monetaria hasta la fecha del aporte.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1^o DE JULIO Y EL

31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 3 y 4)

(Expresado en miles de pesos chilenos)

Ingresos de explotación (Nota 2.c)	104.680	RECURSOS OBTENIDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:	
Costo de explotación (anexo)	(35.500)	Préfide del período	(23.354)
Margen de explotación	69.180	Depósito de efectivo al período	79.255
Gastos de administración (anexo)	(878)	Correspondiente a la tarifa establecida	
Resultado operacional	68.322	a rubros no circulantes	33.238
Otros ingresos fuera de explotación	11	otro recursos operacionales	1.148
Gastos financieros (anexo)	(24.039)	Total recursos operacionales	40.305
Otros gastos fuera de explotación (anexo)	(75)	OTROS RECURSOS NO OPERACIONALES:	7.933
Corrección monetaria (Nota 4)	(66.432)	Total recursos obtenidos	48.238
Resultado no operacional	(90.335)		
Resultado antes de impuesto a la renta	(22.213)		
Impuesto a la renta (anexo) (Nota 12)	(1.141)		
Préfide del período	(23.354)		

LAS NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS N° 1 AL 16 QUE SE ACOMPAÑAN, SON PARTE INTEGRANTE DE ESTOS ESTADOS.

g) Depreciaciones:	
La depreciación de los bienes del activo fijo fue calculada uniformemente, según el método lineal basado en su vida útil estimada. La cuota de depreciación por el ejercicio ascendió a US\$ 29.155.	
h) Indemnización por años de servicio:	
La Sociedad constituyó una reserva para indemnización del personal sobre la base del valor presente, según el método del costo devengado del beneficio, con una tasa anual de interés del 12% neto de impuestos. Esta obligación asume la conveniencia colectiva transferida por ENDESA al 1 ^o de noviembre de 1982. A esa misma fecha, ENDESA, concordó a la Empresa Hidroeléctrica Pilmaiquen S.A., la obligación devengada a su valor corriente, la diferencia entre el valor corriente y el valor actual al 1 ^o de noviembre de 1982 fue contabilizada como pasivo diferido para ser abonado a la provisión respectiva en los períodos estimados de retiro del personal.	
i) Impuesto a la renta:	

Al 31 de diciembre de 1982 la Sociedad no tiene renta imponible, en consecuencia, no ha efectuado provisión para los impuestos a la renta. No obstante, se ha dado reconocimiento al impuesto diferido por las diferencias temporales entre el impuesto por pagar y el gasto tributario del período, de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 7 del Colegio de Contadores de Chile A.C.

4. Corrección monetaria:

El capital financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuotas de trabajo fueron corrigidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.C. Como resultado de la aplicación de estas normas se ha producido un cargo neto a resultados de US\$ (64.432).

El detalle de la aplicación de la corrección monetaria es el siguiente:

Por corrección monetaria: US\$

Activos circulantes 711

Activos fijos 102.157

Otros activos 312

Pasivo circulante y largo plazo (98.338)

Patrimonio (71.064)

Saldo neto por corrección monetaria (84.810)

Saldo neto por corrección monetaria de las cuotas de resultado (1.832)

Resultado neto diferido (66.432)

5. Documentos, cuotas y transacciones con empresas relacionadas:

Como se consta en nota 2, la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA es la accionista mayoritaria de la Sociedad.

Los saldos a la fecha de los estados financieros y las transacciones con ENDESA por el período de seis meses terminado el 31 de diciembre de 1982, son los siguientes:

a) Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas:

- Préstamo ENDESA

A la fecha de formación de la Sociedad, ENDESA conjuntamente con su socio, concedió un crédito a largo plazo expresado en dólares norteamericanos (US\$ 1.814.943) pagadero en moneda corriente. La cancelación de este crédito se pidió en 7 cuotas anuales a partir del 31 de diciembre de 1982 con un interés LIBOR 12 meses.

Durante el presente ejercicio la Sociedad pagó la 1^o cuota por US\$ 518.708 y anticipó el pago de la 2^o cuota por US\$ 358.824. A la fecha del balance el saldo estaba formado como sigue:

US\$ 1.033.412 76.018

(1.033.412) 76.018

2.086.824 132.056

Corto plazo (1983) 674.588 49.429

- Cuenta corriente, saldo acreedor corresponde al movimiento de cobros y pagos efectuados por los cargos diversos relacionados con servicios prestados y pagos efectuados por ENDESA por cuenta de la Sociedad. 1.209

- Cuentas por pagar y proveedores y contratistas, que pagos efectuados por ENDESA por cuenta de la Sociedad.

30.847

b) Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas:

- Préstamo ENDESA

A la fecha del balance el saldo era de US\$ 1.033.412.

c) Existencias:

Las existencias están valoradas de acuerdo con las normas del Boletín Técnico N° 13, las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta. El costo corregido monetariamente no excede el valor de mercado.

d) Activos fijos:

Los bienes del activo fijo están valorados como sigue:

e) Activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio de la moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1982.

f) Activos y pasivos en moneda nacional:

Los activos y pasivos en moneda nacional sujetos a readjustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustes devengados al 31 de diciembre de 1982.

g) Activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio de la moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1982.

h) Activos fijos:

Los bienes del activo fijo están valorados como sigue:

i) Existencias:

Las existencias están valoradas de acuerdo con las normas del Boletín Técnico N° 13, las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta. El costo corregido monetariamente no excede el valor de mercado.

SOCIEDAD QUÍMICA NACIONAL - SOQUINA S.A.

Y SU AFILIADA

SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

Resolución de autorización de existencia:
Decreto 3062 de 8 de Noviembre de 1953;
con modificaciones de Estatutos hasta la
Resolución N° 247-S del 29 de Abril de
1981 y las pertinentes a la Ley 18.046.

Domicilio Legal:
Pedro Antonio González N° 3702
Santiago

NOMINA DEL DIRECTORIO

Presidente : Sr. GUILLERMO MARÍN VARAS
Vicepresidente : Sr. PATRICIO VILDSOLA FORMAS
Directores : Sres. GUSTAVO RAMDOH VARGAS
JOAQUÍN BARROS FONTAINE
CARLOS ALBERTO FRANKE
CARLOS JOSE MARÍN VARAS

ACTIVO	31 de diciembre de	
	1982	1981
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	2.222	9.042
Valores negociables	52.258	-
Deudores por venta (neto)	41.121	94.833
Documentos por cobrar	37.241	53.134
Deudores varios	1.796	4.769
Existencias (neto)	73.423	111.861
Gastos anticipados	2.491	1.703
Total activo circulante	210.552	275.342
ACTIVO FIJO		
Terrenos	14.013	15.232
Construcciones y obras de infraestructura	112.478	113.140
Maquinaria y equipos	115.777	116.582
Otros activos fijos	8.961	9.892
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	57.255	57.256
Depreciación	(76.046)	(62.476)
Total activos fijos	237.438	249.626
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en otras sociedades	5.082	5.082
Otros - deudor a largo plazo	-	-
Banco Central de Chile	23.484	-
Total otros activos	28.566	5.082
Total activo	471.556	530.050

PASIVO Y PATRIMONIO	31 de diciembre de	
	1982	1981
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	109.099	158.604
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - período largo plazo	47.922	50.371
Obligaciones con el público	28.222	-
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	3.094	2.327
Cuentas por pagar	10.350	26.029
Documentos por pagar	10.637	10.709
Acreedores varios	9.922	5.413
Provisiones	-	924
Retenciones	3.846	5.458
Indemnización por años de servicio	-	11.664
Total pasivo circulante	223.092	271.499
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	125.642	46.800
Documentos por pagar	6.187	5.915
Indemnización por años de servicio	4.760	-
Total pasivo a largo plazo	136.589	52.715
INTERES MINORITARIO		
PATRIMONIO		
Capital pagado	276.153	277.633
Reserva revalorización del capital	53.484	50.570
Reserva mayor valor en retasación técnica del activo fijo	53.223	54.655
Otras reservas	680	681
Pérdidas acumuladas	(177.768)	(44.108)
Pérdida del ejercicio	(93.957)	(133.661)
Total patrimonio	111.813	205.770
Total pasivo y patrimonio	471.556	530.050

Las Notas adjuntas N°s 1 a 23 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

(En Miles de pesos - M\$)

RESULTADOS OPERACIONALES	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1982	
	M\$	M\$
Ingresos de explotación	255.690	424.926
Costo de explotación	(137.536)	(243.068)
Margen de explotación	98.154	181.858
Gastos de administración y ventas	(83.411)	(160.914)
Resultado operacional	14.743	20.944
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	4.838	5.024
Otros ingresos fuera de la explotación	997	1.011
Gastos financieros	(110.403)	(135.487)
Otros egresos fuera de explotación	(4.000)	(29.850)
Corrección monetaria	(136)	3.704
Resultado no operacional	(108.704)	(154.683)
Resultado antes de impuesto a la renta	(93.961)	(133.739)
Impuesto a la renta	-	-
Pérdida consolidada	(93.961)	(133.739)
Interés minoritario	4	78
Pérdida del ejercicio	(93.957)	(133.661)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 23 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO CONSOLIDADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

(En Miles de pesos - M\$)

RECURSOS OBTENIDOS	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1982	
	M\$	M\$
Ventas de activos fijos	3.335	2.119
Aumento de pasivo a largo plazo	88.927	14.832
Aumento de capital	-	58.371
Venta de acciones	-	57.965
Total recursos obtenidos	92.262	133.287
RECURSOS APLICADOS		
Pérdida del ejercicio	93.957	133.661
Depreciación del ejercicio	(15.612)	(16.739)
Utilidad en venta de acciones	911	-
Pérdida en venta de activos fijos	-	(29.830)
Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	-	2
Provisión indemnización por años de servicio	(6.455)	-
Ajuste del pasivo por diferencia de cambio	(15.559)	-
Total recursos aplicados a operaciones	57.242	87.094
INVERSIONES		
Adiciones al activo fijo	849	991
Disminución de pasivos largo plazo - traspasos al corto plazo	25.371	-
Indemnizaciones pagadas al personal	1.695	-
Otros - deudor a largo plazo Banco Central	23.484	-
Disminución interés minoritario	4	72
Total recursos aplicados	108.645	93.239
(DISMINUCIÓN) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO		
	(16.383)	40.048

PASIVO CIRCULANTE - (Aumentos) Disminuciones	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1982	
	M\$	M\$
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.583	47.592
Obligaciones con el público	22.149	38.080
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	(767)	-
Cuentas y documentos por pagar	15.751	10.083
Provisiones y retenciones	2.536	4.225
Otros	(4.509)	-
Indemnización por años de servicio	11.664	(1.804)
Total variaciones pasivo circulante	48.407	98.176

Las Notas adjuntas N°s 1 a 23 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES

(En Miles de pesos - M\$)

ACTIVO CIRCULANTE - Aumentos (Disminuciones)	Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de	
	1982	
	M\$	M\$
Disponible	(6.820)	(3.216)
Valores negociables	52.258	(784)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(72.578)	(21.910)
Existencias	(38.428)	(28.690)
Gastos anticipados	788	(3.328)
Total variaciones activo circulante	(64.790)	(58.128)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad Matriz se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 0025 y bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. Con fecha 10 de diciembre de 1982 se registró la inscripción N° 968 con vencimiento al 9 de enero de 1983 para emitir M\$ 50.000 de pagadera con plazos de vencimiento entre 30 y 90 días y con fecha 9 de enero de 1983 se registró la inscripción N° 979 con vencimiento al 6 de febrero de 1983 para emitir M\$ 40.000 de pagadera con plazos de 30 a 60 días.

NOTA 2 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados de Sociedad Química Nacional - Soquina S.A. al 31 de diciembre de 1982 y 1981 incluyen los saldos de la afiliada Sociedad Técnica Comercial Soquina Ltda. - SOTECO, en la cual tiene una participación del 99% del capital pagado.

Las transacciones y saldos significativos entre compañías han sido eliminadas al consolidar y la parte patrimonial correspondiente a minoritarios se demuestra en el rubro Intereses minoritarios.

La inversión en otras sociedades, cuya detalle se incluye en Nota 7, se presenta valorizada al costo corregido monetariamente.

b) General

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1982 y 1981 han sido preparados de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. Se han considerado además las disposiciones específicas sobre sociedades anónimas contenidas en la Ley N° 18.046.

c) Corrección monetaria

Los estados financieros consolidados han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Las actualizaciones han sido determinadas sobre la base de los tipos oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas que dieron un 10% y un 12% para el período 1° de diciembre de 1981 al 30 de noviembre de 1982 (11.12% para igual período del ejercicio anterior). Además, con el objeto de demostrar bajo Corrección monetaria todos los valores correspondientes a actualizaciones, se han incluido en esta cuenta los resjueves de cada ejercicio. Asimismo, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron ajustados monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

d) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera cuyo detalle se incluye en Nota 16 se han traducido al tipo de cambio de \$ 73.43 por US\$ 1 (\$ 39 por US\$ 1 en 1981) y \$ 30.944 por marco alemán al 31 de diciembre de 1982.

e) Valores negociables

La inversión en letras hipotecarias del Banco Unido de Fomento (BUF) se presenta a su valor par al 31 de diciembre de 1982, siendo ésta la única inversión que se presenta en este rubro.

f) Provisión deudas incobrables

Los deudores por ventas se presentan en ambos ejercicios netos de provisión para deudas incobrables, la que ha sido constituida tomando como base un 5% de los saldos por cobrar al cierre del ejercicio. Además, considerando las condiciones particulares vigentes, se constituyó una provisión adicional de M\$ 4.000.

g) Existencias

Las existencias al 31 de diciembre de 1982 y 1981 se presentan al costo de reposición definido por la Ley de la Renta.

h) Activo fijo

El activo fijo se presenta en las cuentas específicas de cada rubro al costo más revalorizaciones legales.

Las depreciaciones de cada ejercicio, M\$ 15.612 en 1982 y M\$ 16.739 en 1981, fueron calculadas sobre la base de los años de vida útil remanente de los bienes e incluyen la depreciación del mayor valor determinado por la tasa técnica del activo fijo efectuada en 1979 de acuerdo con la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

i) Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades se presenta al costo corregido monetariamente al cierre de cada ejercicio (Nota 7).

j) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981, la Sociedad Matriz ha provisto su obligación por este concepto de acuerdo al método del valor actual devengado (Nota 12).

k) Saldos de los estados financieros al 31 de diciembre de 1981

A efectos de facilitar una mejor comparación, los saldos y notas a los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1981 han sido actualizados en un 20,02

SOCIEDAD QUIMICA NACIONAL-SOQUINA S.A. Y SU AFILIADA

(VIENE DEL FRENTE)

Las ventas facturadas y no despachadas se han deducido a su valor de costo corregido, cargándose al costo de ventas del ejercicio 1982. La utilidad en ventas por este concepto asciende a M\$ 489.

NOTA 6 - MAYOR VALOR POR RETASACION TECNICA DEL ACTIVO FIJO

El mayor valor por retasacion técnica del activo fijo de la Sociedad Matriz, de acuerdo con la Circular N° 1529 de 1979, fue originado principalmente por la retasacion de terrenos y maquinarias.

NOTA 7 - INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	Porcentaje de participación		Inversión corregida	
	1982	1981	1982	1981
	%	%	M\$	M\$
Laboratorio Industrial Labinss S.A., asociación Cefinal de Industriales	3,97	3,97	5.076	5.076
Química CFA	0,4	0,4	5	5
Sociedad Inmobiliaria de la Sociedad Fomento Fabril (SOFOPA)	0,17	0,17	1	1
	5.082	5.082		

Tal como se indica en Nota 2 i), estas inversiones se presentan al costo corregido monetariamente al cierre de cada ejercicio.

Las acciones que la Sociedad Matriz tiene en Labinss S.A. se encuentran entregadas en prenda a la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) en garantía de los saldos de deuda con esta Corporación (Nota 13).

NOTA 8 - OTROS - DEUDOR A LARGO PLAZO - BANCO CENTRAL DE CHILE

a) El total presentado bajo este rubro representa el derecho que tiene la Sociedad Matriz a recibir pagos del Banco Central de Chile por aquella diferencia que surja al pagar al tipo de cambio de referencia al dólár en moneda extranjera afectos al tipo de cambio preferencial. Para estos efectos, tal como se describe en Nota 2 d), los pasivos en dólares estadounidenses han sido traducidos al tipo de cambio de referencia vigente al 31 de diciembre de 1982 de \$ 73,43 por dólar y la diferencia de \$ 14,96 por cada dólar, con el tipo de cambio preferencial vigente a esa fecha de \$ 58,47, ha sido registrada bajo esta cuenta.

b) Aquella porción de la diferencia de cambio ascendente a M\$ 1.157 y correspondiente a las cuotas de pasivo que se cancelarán en el corto plazo y por sumas inferiores al equivalente de US\$ 20,000, se había clasificado como Otros - Deudor Banco Central de Chile bajo el activo circulante.

Con fecha 22 de marzo de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros, por medio de Oficio N° 000873, instruyó a la Sociedad para que modificara esta clasificación, por estimar que no procede contabilizar esta parte en el activo circulante. Debido a lo anterior, se han reemitido los estados financieros para cumplir con esta instrucción.

NOTA 9 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORTO PLAZO

El detalle de las principales obligaciones es el siguiente:

	1982		1981	
	M\$	M\$	M\$	M\$
Banco de Chile				
- Préstamo con garantía en letras y tasa de interés variable al vencimiento	6.206	16.390		
- Préstamos por UF 7.492 con tasa de interés del 9% anual	11.077	-		
Banco Santiago				
- Préstamo por UF 5.157,79 con tasa de interés del 13% anual	7.598	-		
- Otros préstamos (incluye préstamos por US\$ 109.513)	-	16.032		
Banco de Santiago				
- Préstamo con garantía en letras y tasa de interés variable al vencimiento	3.358	13.166		
Banco Unido de Fomento				
- Préstamo con garantía en letras y tasa de interés variable al vencimiento	1.667	5.561		
- Préstamo por UF 2.205 con tasa de interés del 15% anual	3.355	-		
- Préstamo por US\$ 331.967, vence el 28 de enero de 1983 y tasa de interés de un 20,61 anual	24.499	-		
- Cobertura de importación por US\$ 213.334 (US\$ 580.667 en 1981) y 3.650 marcos alemanes	16.830	32.136		
- Otros bancos	50	4.538		
Instituciones financieras				
Financiera Ciga S.A.				
- Préstamos en pesos a tasa de interés fijo	16.649	70.781		
- Pagares (Nota 10)	17.810	-		
Totales al 31 de diciembre de 1982 y 1981	109.099	158.604		

El detalle de las garantías entregadas sobre estas obligaciones se indica en Nota 20.

NOTA 10 - OBLIGACIONES CON EL PÚBLICO

Tal como se indica en Nota 1 a los estados financieros consolidados, la Sociedad Matriz tiene vigentes las inscripciones N° 968 y 979, con vencimientos 9 de enero y 6 de febrero de 1983, respectivamente, para emitir un total de M\$ 90.000 en pagares. Anteriormente había obtenido la inscripción N° 963 con vencimiento el 10 de diciembre de 1982 por un total de M\$ 45.000.

Con cargo a las inscripciones N° 963 y 968, la Sociedad Matriz emitió pagares por un total de M\$ 71.786 quedando los siguientes saldos de pagares al 31 de diciembre de 1982:

	M\$
Inscripción N° 963	19.684
Inscripción N° 968	27.550
Menos: Intereses no devengados	47.236
Saldos al 31 de diciembre de 1982	46.032

De este total, M\$ 28.222 se presentan como obligaciones con el público y M\$ 17.810 se incluyen bajo Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo (Nota 9) en el pasivo circulante.

Al 31 de diciembre de 1981, la Sociedad Matriz tenía vigentes las inscripciones N° 829 y 866 por un monto de M\$ 500.000 de las cuales tenía pagares colindantes por un total de M\$ 203.000 que se presentan bajo Obligaciones con el público en el pasivo circulante.

NOTA 11 - IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad Matriz y su afiliada no han registrado provisión para impuesto a la renta, adicional o habitual, ni tienen pérdidas tributarias en ambos ejercicios. De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, estas pérdidas tributarias por aproximadamente M\$ 109.000 en 1982 y M\$ 146.000 acumuladas al 31 de diciembre de 1981, pueden ser aplicadas, debidamente reajustadas, a las rentas imponibles de los cinco ejercicios siguientes al de su determinación en el caso de primera categoría y habitual. La pérdida tributaria para el impuesto de tasa adicional es de aproximadamente M\$ 203.000 y puede ser imputada indefinidamente en ejercicios futuros.

Por esta misma razón, no se ha dado reconocimiento al efecto de impuestos diferidos que pudieran haber tenido las diferencias temporales entre el resultado del período y la base imponible para impuestos a la renta.

NOTA 12 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Tal como se indica en Nota 2 j), la indemnización por años de servicio al personal ha sido calculada a base del valor actual de la obligación devengada, considerando los retiros anuales máximos establecidos en los convenios colectivos vigentes (1 por año en el caso de los empleados y 5 en el caso de oficiales) y a una tasa de descuento del 12% anual.

Los movimientos registrados en esta provisión son los siguientes:

	1982	1981
	M\$	M\$
Saldo al 1° de enero	9.720	7.396
Pagos contra la provisión	(9.780)	(13.084)
Pagos contra resultados del ejercicio	(1.695)	-
Provisión del ejercicio	5.455	15.408
Saldo al 31 de diciembre	4.760	9.720

La provisión indemnización por años de servicio al 31 de diciembre de 1981 se clasificó en el pasivo circulante en razón de las medidas estudiadas por el Directorio en ese ejercicio y descritas en Nota 22. Al 31 de diciembre de 1982, esta provisión se ha clasificado bajo el pasivo a largo plazo.

NOTA 13 - OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

El detalle de los vencimientos y de composición de las obligaciones a largo plazo de la Sociedad Matriz son los siguientes:

	Corto plazo		Vencimientos - largo plazo						Total
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988 y siguientes	Total	
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
a) Al 31 de diciembre de 1982:									
Banco Unido de Fomento (BUF)									
- Préstamo por MUS\$ 1.000 - LIBOR + 7% interés anual	36.715	36.715	-	-	-	-	-	36.715	
Intereses devengados	1.274	-	-	-	-	-	-		
- Préstamo por UF 7.440 al 16,5% interés anual	2.179	2.179	2.180	2.179	2.180	-	-	8.718	
Intereses devengados	479	-	-	-	-	-	-		
- Préstamo por UF 35.859,95 al 8% interés anual	4.681	4.681	4.681	4.681	4.681	27.358	-	46.582	
Intereses devengados	1.260	-	-	-	-	-	-		
Financiera Ciga S.A. (al 15% interés anual)									
- Préstamo por UF 10.120,92	-	-	14.824	-	-	-	-	14.824	
- Préstamo por UF 10.879,99	-	-	-	15.936	-	-	-	15.936	
- Préstamo por UF 11.639,06	-	-	-	-	17.047	-	-	17.047	
Menos: Intereses totales incluidos en los pagos			(3.615)	(10.565)	-	-	-	(14.180)	
Más: Intereses devengados al 31/12/82	1.334	-	-	-	-	-	-		125.642
Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)		47.922							
- Documentos por US\$ 168.517 al 9% anual		3.094	3.094	3.093	-	-	-	6.187	
	51.016								
Total obligaciones a largo plazo	57.878	32.372	6.860	6.861	27.358	-	131.821		

b) Al 31 de diciembre de 1981:

	Corto plazo		Vencimientos - largo plazo						Total
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988 y siguientes	Total	
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Banco Unido de Fomento (BUF)									
- Préstamo por MUS\$ 1.000 - LIBOR + 7% interés anual	-	-	23.400	23.400	-	-	-	46.800	
Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)									
- Documento por US\$ 168.517 al 9% de interés anual	2.327	1.971	1.972	1.972	-	-	-	5.915	
	2.327								
Total obligaciones a largo plazo	25.371	25.372	1.972	-	-	-	-	52.715	

El detalle de las garantías entregadas sobre estas obligaciones se indica en Notas 7 y 20.

Las cifras correspondientes al 31 de diciembre de 1981 se presentan en el balance general y en esta nota corregidas en un 20,0% para fines comparativos, no obstante haber tenido variación debido a que algunas obligaciones están pactadas en dólares estadounidenses.

NOTA 14 - PATRIMONIO

a) El movimiento de las cuentas de Capital y Reservas al cierre de cada ejercicio ha sido el siguiente:

	Reserva de revalorización del capital	Reserva de revalorización del capital	Otras reservas						Pérdida del ejercicio
Capital	M\$	M\$	Fondo de revalorización activo fijo	D.L. N° 110	M\$	M\$	M\$		

<tbl_r cells="9" ix="3" maxcspan="2" maxrspan="1" usedcols

SOCIEDAD QUIMICA NACIONAL - SOQUINA S.A. Y SU AFILIADA

(CONCLUSION)

NOTA 17 - TRANSACTIONS CON PARTES RELACIONADAS

Se muestran a continuación los compromisos y las transacciones más significativas efectuadas durante los ejercicios con entidades relacionadas:

	1982	1981
	M\$	M\$
a) Financiera Ciga S.A. (RUT: 90.550.000-4)		
El principal accionista de la Sociedad es el Sr. Ricardo Marín Acuña, quien posee en forma directa el 36,26% de las acciones de SOQUINA S.A. El señor Marín es dueño también del 42,71% de las acciones de Financiera Ciga S.A., con la cual la Sociedad registra las siguientes deudas:		
- Directo a corto plazo (Nota 9)	16.649	70.781
- Como tenedor de pagaderos no colocados al público (Nota 9)	17.810	
- Largo plazo en Unidades de Fomento con vencimientos años 1983 en adelante (Nota 13)	34.961	
	69.420	70.781
b) Compañía de Seguros La Santiago S.A. (RUT: 99.018.000-8)		
La Sociedad tiene asegurada sus existencias y activos fijos en esta Compañía de Seguros.		
c) Laboratorios Industriales Labinas S.A. (RUT: 93.116.000-1)		
Saldo en cuenta corriente	1.232	
En Octubre de 1981, la Sociedad Matriz entregó a Financiera Ciga S.A. en pago de pagaderos por M\$ 59.380, la cantidad de 70.955.420 acciones de Laboratorios Industriales Labinas S.A., lo que generó una pérdida por M\$ 29.830 y redujo la participación de la Sociedad Matriz en Labinas al 1% (Nota 7).		

NOTA 18 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Entre enero y octubre de 1981 el Directorio de la Sociedad Matriz percibió M\$ 1.129 por concepto de honorarios, gastos de representación y dieta por asistencia a sesiones. Por los meses de noviembre y diciembre de 1981, el Directorio, renunció al derecho de percibir cualquier remuneración.

Por el ejercicio 1982 el Directorio de la Sociedad Matriz no ha percibido o devengado honorario alguno.

NOTA 19 - TRANSACTIONS DE ACCIONES

De conformidad a lo dispuesto en la Circular N° 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros se indican a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores Directores, Gerentes, Inspectores de Cuentas y Accionistas que poseen más del 10% del capital pagado de la Sociedad Matriz, según surge del registro de accionistas.

	1982	1981
Directores	Compras	Ventas
Guillermo Marín Vargas	379.544	-
Patricio Villegas Formas	-	450.000
Carlos Alberto Flores Matthei	-	46.000
Gustavo Rueda Vargas	-	-
José Quirós Vargas	-	633.276
Carlos José Marín Vargas	-	-
Carlos José Marín Vargas	21.366	-
Ex-Directores		
Vicente Valdés Freire	-	93.364
Pedro García de la Huerta Matte	-	92.362
Accionistas Mayoritarios		
Ricardo Marín Acuña	24.952.241	4.209.793
Martínez Barros Vda. de Troncoso	-	27.695.686
Compañía de Seguros La Santiago S.A.	1.792.355	-
Compañía de Seguros La Santiago S.A.	16.052.733	(adjudicación Activo - Pasivo)

NOTA 20 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Activos en garantía y pasivos indirectos

a) La Sociedad Matriz ha constituido hipoteca sobre terrenos y edificios ubicados en calle Pedro Antonio González N° 3702, Río 1367-1 (ex-Bernal del Mercado N° 1527) a favor del Banco Unido de Fomento para garantizar los préstamos obtenidos, según escrituras de fechas 8 de septiembre y 26 de diciembre de 1975, ante el Notario Don Andrés Rubio Flores.

El valor bruto de libros de esta propiedad al 31 de diciembre de 1982 era de M\$ 136.148 (M\$ 136.148 en 1981).

b) La Sociedad Matriz constituyó prenda industrial sobre maquinarias de la Planta de Resinas, a favor de la Financiera Ciga S.A., para garantizar el préstamo de ella, según escritura de fecha 15 de mayo de 1979 ante el Notario don Alfredo Astaburraga Gálvez.

El valor bruto de libros de este equipo al 31 de diciembre de 1982 era de M\$ 35.561 (M\$ 35.561 en 1981).

c) Por escritura pública ante el Notario don Sergio Rodríguez Garcés del 12 de diciembre de 1981, la Sociedad Matriz constituyó hipoteca sobre la propiedad ubicada en Bernal del Mercado N° 1547, Río 1367-2, a favor de Financiera Ciga S.A., para garantizar préstamo de dicha financiera.

El valor bruto de libros de esta propiedad al 31 de diciembre de 1982 era de M\$ 16.472 (M\$ 16.472 en 1981).

d) Por escritura pública ante el Notario Don Andrés Rubio Flores del 6 de julio de 1982, la Sociedad Matriz constituyó hipoteca sobre las propiedades ubicadas en calle Pedro Antonio González s/n, Río 1277-16 de Santiago, y calle Santa Teresita N° 2461 de Algarrobo, Río 46-19, a favor del Banco de Chile, para garantizar los préstamos obtenidos.

El valor bruto de libros de estas propiedades al 31 de diciembre de 1982 era de M\$ 12.554 (M\$ 12.554 en 1981).

e) Letras por cobrar entregadas en garantía

El rubro documentos por cobrar incluye letras por cobrar por M\$ 9.369, entregadas en garantía de préstamo a los bancos, la cual se desglosa como sigue:

	1982	1981
	M\$	M\$
Banco de Chile	7.985	15.788
Banco de Santiago	761	1.286
Banco Unido de Fomento	620	-
Banco Sud Americano	-	11.169
Banco Industrial y de Comercio Exterior	-	1.255
	9.369	29.478

f) Letras por cobrar

El rubro documentos por cobrar se presenta neto de letras vendidas a Financiera Ciga S.A., por M\$ 4.509 (M\$ 6.018 en 1981).

g) Banco de Santiago

A favor de este banco, existen garantías por 12.585 galones de pintura por valor de M\$ 3.160, según certificado de Depósito N° 104 de Almacenes Generales de Depósitos Internacionales "Alminter" Ltda.

h) Banco Sud Americano

A favor de este banco, existen garantías por 7.070 galones de pintura, por valor de M\$ 5.034, según certificado de Depósito N° 223 de Almacenes Generales de Depósitos Internacionales "Alminter" Ltda.

NOTA 21 - SANCIONES RECIBIDAS

1) Con fecha 7 de abril de 1982, la Superintendencia de Valores y Seguros por intermedio de la Exente N° 159 aplicó a los Directores de SOQUINA, señores Guillermo Marín, Gustavo Rueda, Carlos Alberto Franke y Joaquín Barros y también a los ex-Directores señores Vicente Valdés y Pedro García de la Huerta, una sanción consistente en una multa de UF 30 a cada uno, por lo siguiente:

Que los señores Directores no dejaron constancia de hechos relevantes en el Balance General, ni tampoco lo hicieron presentar en la Junta General de Accionistas del 24 de abril de 1981, importando dichas omisiones infracciones a las Circulares N° 1460 y N° 1810 de esa Superintendencia.

2) También, con la misma fecha, la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó, según consta en la Exente N° 157, sanciones a los ejecutivos de la Sociedad Matriz señores Aníbal Mege, Gerente General y Jorge Mayorga, Contador General, por la suma de UF 40 a cada uno, por lo siguiente:

a) Que se comprobó que los estados financieros presentados al 31 de diciembre de 1980 contienen informaciones erróneas al presentar, entre otros, inversiones permanentes como valores negociables.

b) Que se repite este hecho en noviembre de 1981.

c) Haber cometido errores de clasificación en la cuenta documentos por cobrar.

Estos hechos infringen las Circulares N° 1530, 085 de 1981 y 1475 de esa Superintendencia.

De estas sanciones se dio cuenta a la Junta General de Accionistas celebrada el día 20 de abril de 1982.

3) Con fecha 2 de febrero de 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó, según consta en la Exente N° 028, sanción al Gerente General de la Sociedad Matriz, señor Aníbal Mege, por la suma de UF 50 por no publicar la anticipación requerida los dos avisos respecto de las principales características de la emisión de pagaderos inscrita bajo el N° 968.

Jorge Mayorga Gazzari Gonzalo Amenabar Vives Aníbal Mege Thierry
Contador General Gerente Administrativo y Finanzas Gerente General

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 11 de febrero de 1983
(22 de marzo para lo indicado en Nota 8 b)

Socios Accionistas y Directores
Sociedad Química Nacional - Soquina S.A.

1) Hemos examinado el balance general consolidado de Sociedad Química Nacional - Soquina S.A. y su afiliada Sociedad Técnica y Comercial Soquina Ltda. - SOTECO, al 31 de diciembre de 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

2) Los estados financieros consolidados de Sociedad Química Nacional - Soquina S.A. y su afiliada Sociedad Técnica y Comercial Soquina Ltda. - SOTECO, por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1981, fueron examinados por otros auditores independientes, cuyo dictamen de fecha 28 de febrero de 1982 fue emitido sujeto al éxito en el desarrollo futuro de las operaciones de la Sociedad, del cual depende la recuperación del valor libros de los activos.

3) La inversión de la Sociedad Matriz en letras hipotecarias del Banco Unido de Fomento (BUF) se ha valorizado a su valor par el 31 de diciembre de 1982 (Nota 2 e). A la fecha no es posible determinar si estas letras se realizarán a esos valores ya que se encuentran comprendidas en la reengociación que se encuentra en curso. (Nota 23).

4) La Sociedad Matriz ha incurrido en pérdidas significativas durante los últimos ejercicios y sus pasivos corrientes superan los activos de igual naturaleza. Sin embargo, tal como se indica en Nota 23, actualmente se encuentra en curso un proceso de reengociación de los pasivos principales que, unido a las medidas de racionalización administrativa adoptadas, permitiría continuar desarrollando las operaciones sobre bases rentables y, anterior, los estados financieros han sido preparados sobre el criterio contable de empresas en marcha sin registrar los ajustes que podrían surgir al tener que realizar los activos y cancelar los pasivos en forma distinta al curso normal de las operaciones.

5) En nuestra opinión, sujeta al efecto de los eventuales ajustes que pudieran originarse como consecuencia de las situaciones descritas en los párrafos 3 y 4 anteriores, los estados financieros consolidados mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Química Nacional - Soquina S.A. y su afiliada al 31 de diciembre de 1982 y los resultados financieros por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

EJG
Eduardo Esteban G.
C.C. N° 20130

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CABA 1000 - 3337
SANTIAGO - CHILE
TELEFONO 343002
TELEX 440103 PRICE CL

aprendamos jugando

Tema:
Ahora es Otoño



Comenta y describe

MUEBLES ESCOLARES



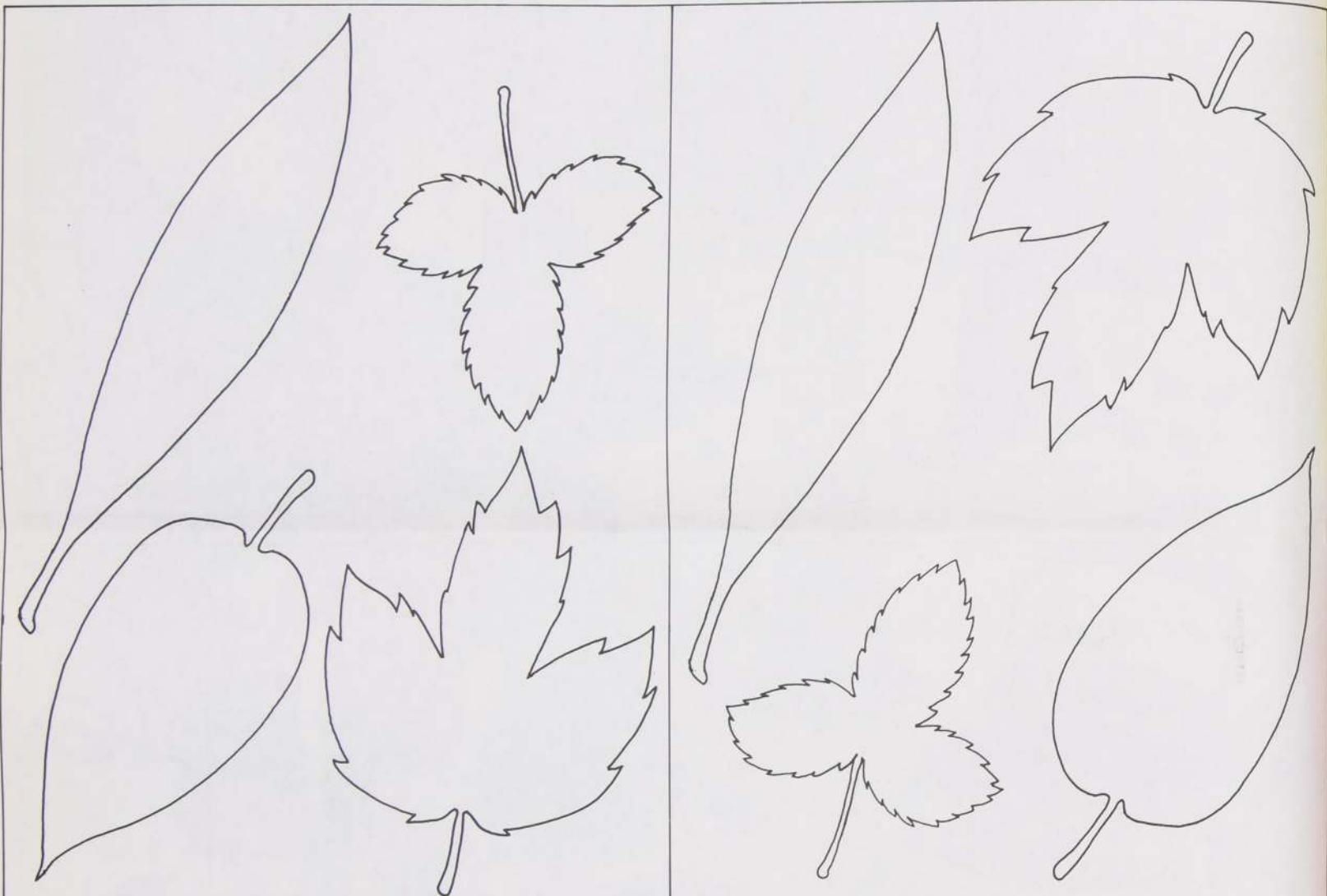
LINEA COMPLETA DE MUEBLES PARA COLEGIOS, CASINOS
Y EL HOGAR
TUBOS DE ACERO DE 1,5 mm DE ESPESOR DE PARED
CUBIERTAS ENCHAPADAS EN PRENSA CON FORMALITA
MUEBLES FUNCIONALES GACITUA
SAN DIEGO 1758 - FONO 567336

Próximo tema,
Lunes 18 de Abril
Mi hogar y mi familia

Suplemento
gratuito con su
diario "La Nación"



Observa estas escenas de la cosecha, recórtalas y ordénalas en secuencia

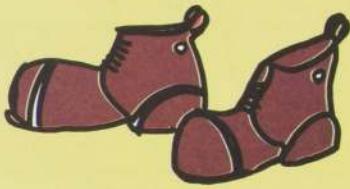
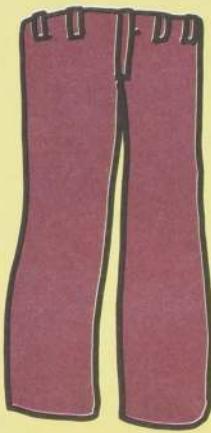
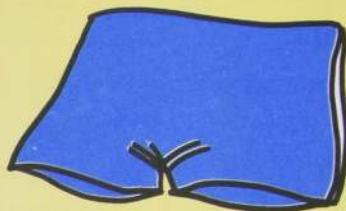
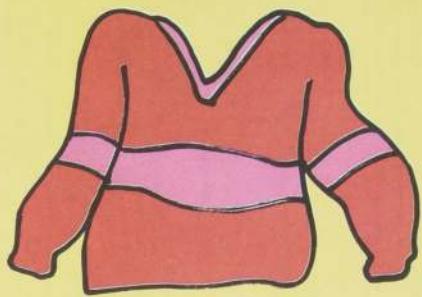
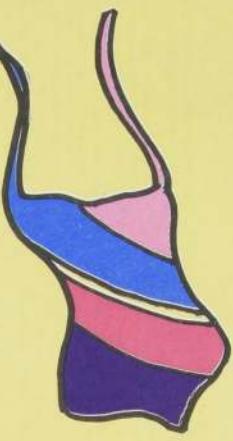


Une las hojas que son iguales y colorálas



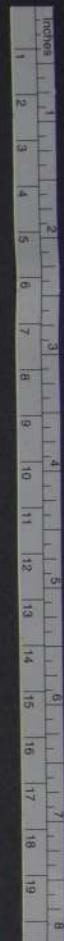
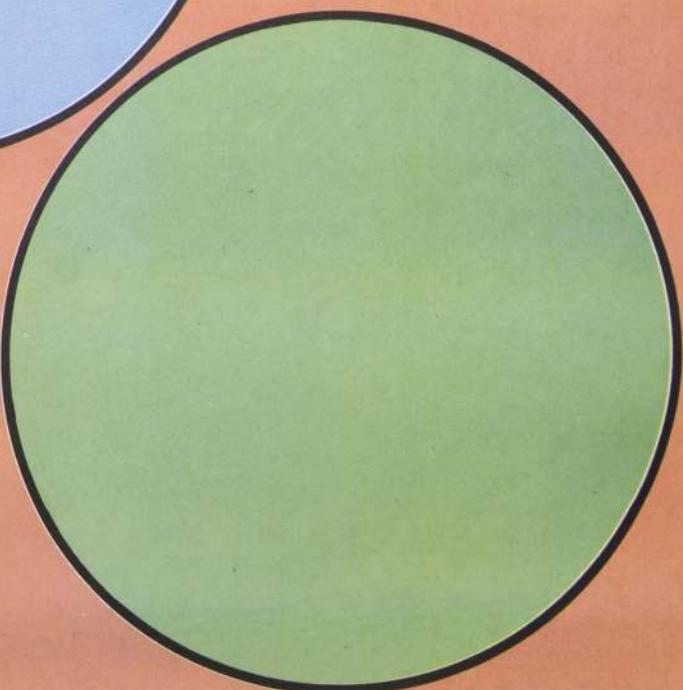
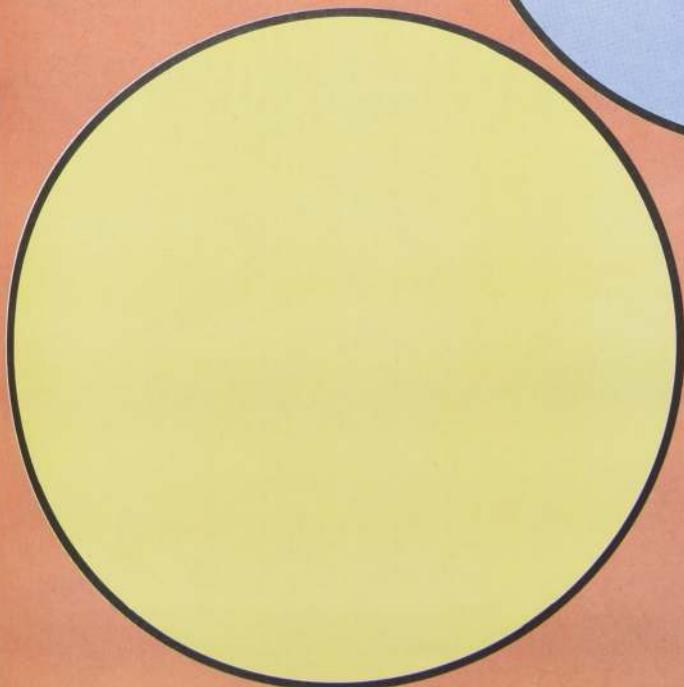
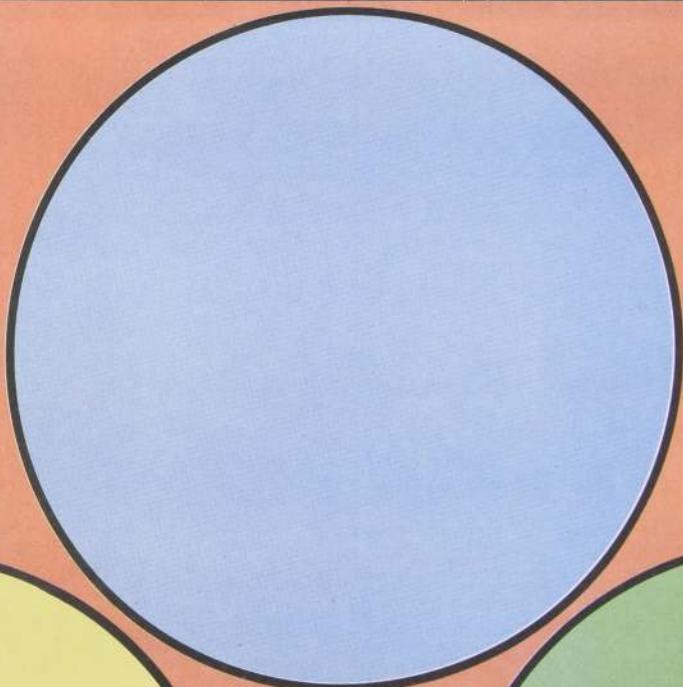
PARA LOS PAPAS

Los cuentos y poesías sirven al niño para enriquecer su lenguaje y desarrollar su imaginación e inteligencia



Encierra en un círculo la ropa que se usa en otoño

Recoge hojitas, clasifícalas
y luego pégalas en los círculos
de acuerdo al color o tamaño





Comenta lo que representan estas escenas y coloráelas

¿Por qué se hacen estas actividades?

ARBOL DE OTOÑO

No sé comprender
cómo tus hojitas,
que ayer eran verdes,
hoy son amarillas

También se pusieron
rojas, cafecitas,
¿será que de noche,
Diosito las pinta?

Poemas Infantiles

Ana L. Jerez Bravo.

Apréndete esta pequeña poesía,
luego dibuja en el cuadro un
paisaje de otoño